

٣٣, 7. (وَاه) وَبِهَآ, وَآهَآ	وَلَوْعٌ (وَلَوْعٌ?) ٧, 11.
يَبَسٌ — يَبَسٌ ٣٥, 3.	43 ٣٩, 11.
34 ١٥, 3. (يَدَى) أَيَدَى	وَلَع 18 ٣, 11.
(يَسِر) يَسَارٌ 41 ٢٥, 1. يَسِر	وَمَا (أَوَمَاتٌ) 36 ١٩, 11.
عَسِر 8.	وَهُم, أَوْهَمَ, die Inff., ٢٢, 1.
58 ٤٥, 12. (يَمَن) يَمَانِ	وَهَنَ 17 ٣, 3.

فهرست الامثال

باب من الامثال	٤٠, 3—٤١, 12 55—53
لا تَسْبُوا الْاِبِلَ	١٩, 2
اِذَا نَآوَأَتِ الرَّجَالَ فَاصْبِرْ	١٧, 1
يَأْتِيكَ بِالْأَمْرِ مِنْ فَصِّهِ	40 ٢٤, 12
الْحَرْبُ خَدْعَةٌ	٣٩, 2
سَكَتَ أَفْقًا وَنَطَقَ خَلْفًا	٣٥, 4

نَقَفَ 60 ٤٩, 14.	نَصَحَ لَ 35 ١٥, 8.
نَقَى ٧, 1. نُفَايَةً 48 ٣٢, 5.	نَصَرَ قَدَحٌ نَصَارٌ, قَدَحٌ نَصَارٍ ٣٢, 1.
نَقَرٌ مِنْقَارٌ ٤٩, 1.	نَطَحَ 18 ٣, 7.
نَقَمَ 17 ٣, 6.	نَطَعَ ٢٨, 12.
نَقِهْتُ — نَقِهْتُ ٩, 10.	نَظَرَ — أَنْظَرَ ١٣, 18. بِأَخْرَجَةٍ وَنَظِيرَةٍ
نَقَا نَقَاوَةً, نُفَايَةً ٤٣, 1.	44 ٣١, 15.
نَكَأ — نَكَى ١٩, 9.	نَعَسَ 17 ٣, 3.
نَكَبَ ٨, 5.	نَعَشَ 24 ٩, 13.
نَكَلَ 18 ٣, 9.	نَعِمَ أَنْعَمَ اللَّهُ بِكَ عَيْنًا 34 ١٥, 3.
نَمَلٌ أَمَلَةٌ (أَمَلَةٌ?) 48 ٣١, 3.	نَعَمَةٌ — نَعَمَةٌ ٣٠, 3. نَعَمَ, نَعِمَةٌ
نَمَى ٢, 9.	عَيْنٍ, نَعَمَى عَيْنٍ ٣٢, 3. فِيهَا
نَهَرَ (نَهَرٌ) 42 ٢٥, 8.	وَنَعِمَتْ 60 ٤٨, 5.
نَهَكَ ٤, 12.	نَفَحَ (نَفَحَةٌ) (نَفَحَةٌ) 45 ٢٧, 13.
نَوًا (نَاوًا) 37 ٧, 1.	نَفِدَ ٥, 6.
نَهَبَ (نَهَبٌ) ٣١, 8.	نَفَرَ 17 ٣, 2.
نَهَدًا 36 ١٩, 11.	نَفَسَتْ (نَفَسًا) — نَفَسَتْ ٩, 6.
نَهَدَ (نَهَدٌ) ٨, 2.	مَنْفَسٌ — نَفِيسٌ ٤٤, 5.
نَهَدَى — أَهَدَى 30 ١١, 6ff.	نَقَصَ, نَقَصَ ٢٥, 9.
نَهَرَ (نَهَرَ) comm. ٣٩, 1.	نَقَفَ, نَقَفَ, die Inff., ١٨, 5.

- (ملك) مَلَكٌ 45||٢٧, 5.
 مَلَكٌ 45||٢٨, 2.
 (ملى) أَمْلَيْتُ — أَمَلْتُ 44, 7.
 (مى) أَمَى 1. 34||١٥, مَنَى, مَنَوَى
 أَمْنَاءٌ 59||٤٧, 7. أَمْنِيَّةٌ
 أَمَانِي 32, 12.
 مَهَرٌ 23||٩, 9.
 مَاتَ 14. 49, 1; 60||٥٠, مُوتَ —
 مُوتَ, مُوتَ, مُوتَ, مُوتَ, مُوتَ
 33, 3.
 (ماه) مَاءٌ, مِيَاهُ, أَمْوَاهُ 39, 5.
 نَامَةٌ 33, 12.
 نَبَذَ 24||٩, 12.
 (نبل) تَنَبَّلَ, نَبِيلَةٌ 49, 14.
 نَتَجَتَ 26||٨, 7.
 (نتن) مَنَّتِ 56||٤٤, 11.
 نَجَمَ — أُنْجِمَ 33||١٣, 10.
 نَحَتَ 17||٣, 8.
 نَحَلَ 19||٤, 3.
 (نخل) مَنَحَلٌ 46||٢٨, 7.
 نُحِيَ 26||٨, 10.
 (ندل) مَنَدِيلٌ 46||٢٨, 8.
 (ندا) تَنَدَّى 47, 14. نَدِيَّةٌ
 51||٣١, 7.
 نَذَرَ — نَذَرَ 1., 6.
 نَزَلٌ 42||٢٥, 7.
 نَسَا — أَنْسَأَ 10, 9.
 نَسَبَ die Inf., 11. ٢٠, نَسَابَةٌ
 52||٣٨, 8. (msc.,)
 (نسر) مَنَسَرَ 49, 2.
 (نسم) مَنَسِمَ 60||٤٩, 2.
 (نسا) عَرَفَ النِّسَا 40||٢٤, 9.
 نَسِيَانٌ ٢٧, 3.
 نَشَدَ 11. ٩, نَشَدَ — أَنْشَدَ
 32||١٢, 2.
 (نشر) أَنْشَرَ 34||١٥, 1.
 (نشط) أَنْشَوَطَةً 33, 1.
 نَشَا, نَشَوَةٌ, نَشَوَانٌ, نَشِيَانٌ 38f||٢, 6.

(مَرَأً) مَرِيءٌ؛ الْجَزُورُ (مَرِيءٌ لِلْجَزُورِ؟) ٣٧, 8.

(مَسِسَ) مَسَّ 7, 4, 19

(مَسَكَ) مَسَكَ — مَسَكَ ٣٩, 10.

(مَشَا) مَشَوْ، مَشَى 50, Anm. || ٣٥, 10.

(مَشَى) مَشَى ٢٨, 10.

مَصَصَ ٤, 8.

مَصَّ — أَصَصَ 34 || ١٥, 2.

مَعَدَّةٌ 44 || ٣٩, 13.

(مَقَعَ) اِمْتَقَعَ — اِنْقَطَعَ 27 || ٩, 5.

مَلَلَّ — مَلَلَّ ١٠, 9. اَمَلَلْتُ —

اَمَلَيْتُ ٤٤, 8. مَلُولَةٌ comm.,

٣٨, 13. حَبَزُ مَلَّةٍ، مَلِيلٌ، مَلَّةٌ

٤٥, 6.

مَلَأَ (مَلَأَ) 37 || ١٧, 3. مَلَانُ، مَلَايَ

٤٥, 8.

مَلَحَ — اَمْلَحَ ١٣, 4. مَلَا مِلَحٌ،

سَمَكَ مِلُوحٌ، مَلِيحٌ 58 || ٤٥, 11.

عَنْبٌ مُلَاحِيٌّ 50 || ٣٩, 5.

(مَلَسَ) اَمْلَيْسِي ٢٧, 15.

لُعْبَةٌ 48 || ٣٩, 5. لِعِبَ 44 || ٣٩, 12.

لُعَبَ 17 || ٣, 3.

(لَفَحَ) لَفَّاحٌ — لِفَاحٌ (لِبُونِ) ٣٠, 10.

لُقْطَةٌ 48 || ٣٩, 7.

لِقِمَ ٤, 6.

(لَكَعَ) لَكَعَ — لُكَعَ 58 || ٣٩, 8.

لَقِيَّ، لَقْبَةً، لِقَاءَةً (لَقَاةٌ nicht)

٨, 11. 58 f || ٣٩, 15. لَقِيَّ

لَمَّ — اَلَمَ ١٢, 10.

(لَمَزَ) لَمَزَ، comm., ٣٩, 2.

لَهَى مِنْ — لَهَا مِنْ (عَنْ) 35 || ١٥, 14.

لَوَى ٢٥, 6.

(مَاتَ) مَوْتَةً ٣٣, 4.

(مَأَى) اَمَأَى ٢٢, 12.

مَدَّ — اَمَدَّ 33 || ١٣, 14.

مُدَّ اَوَّلُ، مُدَّ اَوَّلُ مِنْ اَوَّلُ مِنْ اَمَسَ

٤٩, 1.

مَدَّى 22 || ٥, 16.

(مَرَّ) اَمَرَّ 34 || ١٤, 5.

كَنَف — أَكْنَف ١٣, 8.	كَتَن (كتن) كَتَان ٢٥, 3.
كَوَسَج ٤٢ ٢٥, 5.	كَنَرَة ٣١, 4.
لَبَا ٣٧, 1. لَبَوَة ٣٧, 1.	(كحل) كَحِيل (Femininendung?)
(لبن) لَبُون — لُقُوح ٣٠, 13.	٤٦ ٢٨, 7. مُكْحَلَة 52 ٣٧, 13
لَبِنَة 44 ٣١, 13.	كَذِب 44 ٣١, 12.
(لثا) لَثَنَة 51 ٣٣, 9.	كَرَث (كرث) بُسْر كَرِيثَاء — كَرَائَاء ٤٢, 3.
لَبَس — لَبَس ١, 10; ٩, 10.	كَرَش 44 ٣١, 11.
كَبِج 21 ٥, 6; كَبَجَة — كَبَجَة ٣٣, 1.	كَرَاهِيَّة 50 u. 51 ٣٣, 6.
(لحف) مَلْحَفَة, مَلْحَف ٢٨, 4.	كَرَى (كرى) أَكْرَى ١٥, 5. مُكَارٍ, مُكَارُون
كَحَم, كَحَامَة, كَحِيم, كَحِم, لَاحِم	58 ٤٥, 9. كُرَة 50 ٣٣, 4.
مَلِاحِم 39 ٣١, 5. كَحَم — كَحَم	كَسَب ٤, 1.
49 ٣٣, 15. كَحْمَة — كَحْمَة 33 ٣٣, 2.	كَسَرَى 44 ٢٧, 4.
(لحن) لَحَانَة, msc., 52 ٣٨, 10.	كَسَف — خَسَف ٤٨, 1.
(لحي) لَحَى (أَلَح, لَحَى) لَحِيَّة	كَف (كف) كِفَّة المِيزَان 45 ٢٧, 10.
(لحي) ٣٩, 16.	كَفًا — أَكْفًا 32 ١٢, 4.
(لح) لَتَنَخ, مُلْتَنَخ (مُلْطَخ) 50 ٣٥, 9.	كَل ٣, 9.
لَسَب — لَسَب 29 ١٠, 1.	(كلب) كَلُوب ٢٩, 5.
لِصَّ لُصُوصِيَّة (لُصُوصِيَّة?) ١٩, 3.	كَلِمَة 44 ٣١, 13.
لَصِف ٤٨, 8.	كَن — أَكَن 33 ١٢, 13.

- قَفَلَ، أَقْفَلَ ١٤, 8.
 (قَلَعَ) قُلَاعَةٌ ٣٣, 7.
 (قَلَفَ) قُلْفَةٌ ٣١, 5.
 قَلَنْسَوَةٌ — قُلْنَسِيَّةٌ 55||٤٢, 2.
 قَلَى، مَقَلَى، قَلَا، مَقَلُو ٤٨, 2.
 (قَمَ) مَقَمَةٌ ٤٨, 12.
 قَنَّ (unveränderlich) قَنَّ، قَيْن ٤٠||٢٣, 10.
 قَع ٢٨, 11.
 قَنَب ٥٠, 2.
 قَنَدِيل 46||٢٨, 8.
 قَنَعَ — قَنَعَ 28||٩, 12.
 (قَنَزَ) قَازُوزَةٌ — قَاقُوزَةٌ (قَاقُوزَةٌ) ٤٥, 7.
 قَاقُوزَةٌ 8, قَزَ
 (قَامَ) قِيَامٌ 45||٢٧, 5. مُقَامَةٌ —
 مَقَامَةٌ ٣٣, 3.
 قَال — أَقَالَ 33||١٢, 12.
 (كَانَ) كَوُودٌ ٣٩, 8.
 كَبِدٌ 44||٣١, 11.
- قَرَأَ عَلَى 35||١٥, 9.
 قَرَبَ، قَرَبَ، die Inf., ١٨, 4.
 قَرَبُوسٌ ٢٥, 11.
 (قَرِثَ) بُسْرَ قَرِثَاءَ — قَرِثَاءَ ٤٢, 3.
 قَرَجَ 25||٧, 9.
 (قَرَسَ) قَارِصٌ — قَارِصٌ ٤٨, 9.
 قُرْطٌ، قُرْطَةٌ ٤٧, 4.
 قُرْقُورٌ ٣٢, 10.
 قُرْقِشٌ ٢٧, 8.
 قِرْنٌ — قِرْنٌ 47||٣٩, 11.
 قَرَا، قَرَى، die Inf., ٢٠, 7.
 قَارِبَةٌ، قَوَارٍ (قَارُورٌ) ٤٥, 1.
 قَسَطَ أَفْسَطَ 31||١١, 16.
 (قَسَمَ) قَسَمٌ — قِسْمٌ ٣٩, 4.
 قُشْعِيرِيَّةٌ ٣١, 6.
 قَصٌّ — قَصَصٌ ٤٧, 8.
 قَصِمَ 19||٤, 5.
 (قَطَعَ) مِغْطَعٌ ٢٨, 6.
 قَطِنَةٌ 44||٣١, 14.

- 43||٢٥, 14. فَلَكَّةُ الْمَغْرَلُ (فُعُولِيَّةٌ ?) 49||٣١, 9.
 50||٣٥, 13. فَلُو (فَلَا) 51 und 52||٣٧, 12. فَاعِلٌ ١٩, 3.
 ٣٩, 1. فَنطِيسَة ٣٧, 15. Femininendung? فَعُولُ
 50||٣٥, 11. فَوْقَة Femininendung? فَعِيلُ
 58||٤٩, 3. فَيَّ — ظَلَّ 48||٣١, 6. (فُعُولٌ ?) 52||٣٧, 12.
 ٤٧, 3. فَيِّدُ 46||٢٨, 8. فَعِيلٌ 58||٤٩, 7. فَعَالٌ
 57||٤٤, 13. فَاضٍ الْخَبْرُ مُسْتَفِيضٌ 45||٢٨, 2. مَغْعَلٌ, مَفْعَلٌ
 30||١١, 13. قَبَسَ — أَقْبَسَ ohne Femininendung, مَفْعَالٌ
 ٢٥, 9. قَبَصَ — قَبِصَ ٣٢, 10. فُعْلُوٌّ ; ٣٧, 15.
 43||٣١, 10. (قَبُولٌ قَبُولُ ?) ٣٤, 5. intr. u. trst. فَعَّرَ
 42||٢٥, 11. مَن نَى قَبَلِ 52||٣٨, 10. msc., فَفَاقَةٌ (فَقَّ)
 52||٣٧, 13. قَتِيلٌ (قَتِيلَةٌ ?) 37||١٩, 12. فَفَّا
 19||٤, 2. قَحَلٌ 42||٢٥, 6. قَقَرَّ
 ١٨, 6. die Inff., قَدَرٌ 40||٢٤, 9. فَكَأَكْ (فَكَ)
 43||٣١, 6. قُدُّوسٌ (قُدُّوسٌ) 45||٢٧, 9. فَكَرَّ
 die, قَدَى, قَدَى, قَدَى أَقْدَى ٣٠, 1. فَلٌ — فَلَّ (فَل)
 Inff. ١٩, 9. ٨, 10. فَلَجَ 22||٥, 15. فَلَجَ
 Inff. und ; 27||٩, 11. قَرَرْتُ — قَرَرْتُ ٣١, 8. فَلَّلَ
 ٣٢, 5. أَقْرَأَ ٢٠, 2. Adj. ٢٥, 7. فَلَفَ الصُّبْحِ

(فرح) مُفْرِحٌ — مَفْرُوحٌ به ٢٤, 5.
 فَرَسٌ ٣٨, 5., ohne ة فَرَسِيَّةٌ
 فُرُوسَةٌ, فِرَاسَةٌ ١٩, 5.
 فَرَصَ 25||٧, 7.
 فَرَّقَ الصُّبْحَ ٢٥, 7. فَرُوقَةٌ ٣٨, 13.
 فَرِكَ 21||٥, 8.
 فَسَدَ ٣, 1.
 فَسَقَ ٣٩, 9.
 فَصَّ 40||٢٤, 12.
 فَصَحَ — أَفْصَحَ ١٢, 9.
 فَصَّ 25||٧, 5.
 فَطَرَ فَطُورٌ (فُطُورٌ?) 43||٣١, 10.
 فَطَرَ, unveränderlich 40||٢٣, 12.
 فَطِنَتْ 44||٣١, 14.
 فَعَلَ ٢, 8. فَعِلَ ٤, 4. فَعَلْ —
 فَعَلَ ١, 9. correcter als, فَعَلْ
 أَفْعَلَ 21||٥, 13. فَعَلْ — أَفْعَلَ
 29||١١, 1. فَعِلَ 29||٧, 9.
 أَفْعَلَ 34||١٤, 4. فَعُولٌ — فُعُولٌ

(غسل) غَسَلَتْ 45||٢٧, 10.
 غَشِيَ ٩, 1.
 غَضِضَ 20||٤, 7.
 (غفى) أَغْفَى 34||١٥, 6.
 (غلف) أَغْلَفَ 34||١٤, 6.
 (غلم) غُلَامٌ, غُلُومِيَّةٌ, غُلُومَةٌ ١٨, 15.
 غَلَى 34||١٥, 5. 18 u. 19||٣, 14. أَغْلَى
 ٨, 12, غَمَّ
 غَمَرٌ, مَنْدَبِيلُ الْغَمَرِ, غَمَرٌ, مَغْمَرٌ, غَمَرٌ
 غَمَرٌ, غَمَرَاتٌ, مَغَامِرٌ 53||٣٩, 10ff.
 (غمض) غَمَاضٌ 42||٢٥, 4.
 (غَمَى) أَغْمَى ٧, 12.
 غَارَ, die Inf. ١٨, 10.
 غَاظَ 24||٩, 15.
 غَوَى 15||٢, 9.
 فَجَّى 21||٥, 12.
 (فجر) فَجَارٍ — فُجِّرَ 58||٤٩, 8.
 فَحِثَّ 44||٣٩, 11.
 فَخَذَ 44||٣١, 11.

عَمِرَ — عَمَرَ 29||١٠, 7.
 (عَنِ) عَيْنَيْنِ، عَيْنَيْنِ، تَعَيْنَيْنِ 38||١٩, 3.
 عُنْفٌ ٣١, 9.
 عُنُونٌ، عُنُونٌ ٣١, 9.
 عُنِي 25||٧, 10.
 (عهد) تَعَهَّدَ ٣٩, 1.
 (عَاجٍ) عُجْتُ — عُجْتُ 29||١٠, 13.
 عَصَى مُعْجَنَةً ٤٩, 13.
 عَوَجٌ — عَوَجٌ 47||٣٠, 8.
 عَوْسَى ٣٢, 3.
 (عاش) عَاشَتْ ٤٩, 15.
 (عَلِمَ) عَمِتَ — عَمِتَ ١٠, 12.
 عَمَّا أَوَّلَ — عَمَّا أَوَّلَ ٤٥, 5.
 عَيَّ — أَعْيَى 30||١١, 3.
 غَبَطَ 17||٣, 4.
 غُبِنَ (غَبِنَ) 26||٨, 4.
 غَنَى ٤, 1.
 غَدَرٌ 17||٣, 6. — غَدَرٌ 58||٤٩, 8.
 (غدى) تَغَدَّى (غَدَاءُ) ٤٩, 10.

عَصَصَ 20||٤, 7.
 (عضه) عَصَهُ، عَصَاهُ ٣٩, 6.
 ohne Femininendung، مِعْطَارٌ 37, 15.
 عَطَسَ 18||٣, 7.
 عَظَّمَ اللَّهُ أَجْرَكَ ٣٩, 1.
 عَقَبٌ — عَقِبَ ٣٣, 10.
 (عَفَرَ) مَعَاظِرِي 41||٢٥, 1.
 عَقَرَتْ ٨, 9.
 عَقِمَ 26||٨, 8.
 عَقَى ٥٠, 4.
 (عَدَل) أَعْلَكَ اللَّهُ 34||١٥, 4.
 عَلَفَ 24||٩, 9.
 (علق) عَلَاةٌ — عَلَاةٌ ٣٠, 5.
 (علم) عَلَامَةٌ msc. 52||٣٨, 8.
 (علا) عَلُوٌ 45||٢٧, 7. — عَلَاةٌ — عَلَاةٌ
 ٣٩, 4. عَلِيَّةٌ ٣٤, 9.
 عَمَ، عُمُومَةٌ ١٨, 15.
 عَمَدَ ٣, 6.

عَدَى ٢٧, 6.
 عَرَبُونَ, عَرَبَانُ 42||٢٥, 12.
 عَرَجَ — عَرَجَ ١٠, 5.
 عَرَضَ, أَعْرَضَ, عَرَضَ
 عَرَضَ, عَرَضَ, عَرَضَ, مَعْرُوضَ
 ٢٠, 14 ff.
 عَرَفَ — عَرَفَ ٣٥, 2.
 عَرَفُوا 43||٢٥, 14.
 عَرَى (عَرَى) عَرِيَّةَ 50||٣٥, 12.
 عَزَبَ, عَزَبَ 59||٤٧, 2. مَعْرَبَةٌ, msc.
 52||٣٨, 8.
 عَسَرَ die Impff., عَسَرَ ٢٣, 8.
 أَعَسَرَ يَسِرُ ٤٧, 2.
 (عَسَكَرَ) مُعَسَكَرَ ٤٥, 5.
 عَسَى (عَسَيْتُ أَنْ أَفْعَلَ) 15 u. 16||٣, 1.
 (عَشَا) تَعَشَّى (عَشَاءَ) ٤٩, 10.
 عَشْوَةَ 45||٢٧, 9.
 عَشَرَ — عَشَرَ ٣٤, 5.
 عَصْفُورَ 43||٣٢, 9.

طَالَ, طَوَّيْتُ, طَوَّيْتُ, طَوَّيْتُ
 طَوَّيْتُ, طَوَّيْتُ 39||٢٢, 13.
 طَبَّلَسَانُ ٤٥, 10; 42||٢٥, 6.
 طُفِرَ 60||٤٩, 2.
 طَلَّ — قَيَّ 58||٣٩, 3.
 طَلَّفَ ٤٩, 3.
 عَبَا — عَبَى ١٩, 7.
 عَبْدٌ, عَبْدِيَّةٌ, عَبْدَةٌ ١٨, 15.
 عَتَفَ — أَتَفَفَ 34||١٤, 7.
 عَثَرَ 16 u. 17||٣, 2.
 عَجَزَ 17||٣, 5. عَجُوزَ, ohne Femi-
 ninendung ٣٨, 4.
 عَجَلٌ — أَجَلٌ 33||١٣, 14.
 عَجَمَ — أَجَمَ ١٣, 9. عَجَمَ, عَجَمَ
 ٣٥, 2.
 عَدَدٌ ١٨, 3. die Inff., عَدَدٌ
 40||٢٣, 12. unveränderlich.
 عَدَدٌ — عَدَدٌ 47||٣١, 1.
 (عَدَا) أَعْدَا, عَدَى, عَدَاةٌ ٤٣, 13.

- طَبَّيٌّ, اطْبَاءٌ ٢٩, 7. ضَحِكٌ 44||٣١, 12. ضَحَكَةٌ — ضَحَكَةٌ
 طَرْبٌ (طَرْب) msc., ٣٨, 8. 48||٣٢, 7.
 طَرْسُوسٌ 42||٢٥, 11. ضَحَى (ضَحَى) أَضْحَى, أَضْحَى 48||٣٣, 12.
 طُرُقٌ (طُرُق) ٣١, 8. مِطْرَقَةٌ 44||٣٩, 12. صَرِطٌ
 مِطْرَقٌ ٢٨, 4. صَرَعٌ ٢٩, 7.
 طَسٌ — طَسَةٌ ٤٤, 1. صَغَطٌ (صَغَط) ٣١, 6.
 طُعْمٌ ٤٩, 11. صَغُرَ, مَصْغُورٌ, صَغِيرَتَانِ ٤٩, 14.
 طُغْلٌ (طُغْل) مُطْغَلٌ fem. ٣٨, 1. صَلَعَ ٢٤, 13. ٢٨, 11.
 طُلٌّ 26||٨, 1. صَمٌ (صَم) أَصْمَامَةٌ ٢٧, 14.
 طَلَفٌ, أَطْلَفٌ, die Inf. u. Adj., صَنِينٌ 20||٥, 2.
 طَالَفٌ 52||٣٧, 12. 38||١٩, 15 ff. ohne Femininen-,
 طَلَاوَةٌ ٣٣, 4. dung ٣٨, 3.
 طَنْفَسَةٌ — طَنْفَسَةٌ ٢١, 2. صَنِ, unveränderlich ٢٣, 13.
 طَمَائِنَةٌ ٣١, 6. صَافٌ — أَصَافٌ ١٢, 15. صَيْفٌ
 طَمِثٌ (طَمِث) ٣٧, 12. 40||٢٣, 14. (veränderlich ?)
 طَهْرٌ (طَهْر) طَهُورٌ (طَهُور) 43||٣١, 9. ١١, 15. صَاقٌ — أَصَاقٌ
 طَاهِرٌ ٣٧, 12. صَوَى (صَوَى) صَاوَى — يَّةٌ ٣٥, 12.
 طَوَاعِيَةٌ 50 u. 51||٣٩, 6. طَبَعَ (طَبَعَ) ٤٣, 15.
 الْمُطَوَّعَةُ 57||٤٥, 4. طَبَفٌ (طَبَف) ٤٣, 15.

صَرَفَ 7, 23||٩, 23 صَرَفَتْ, صارف. ٤٩, 11.

صَعِدَ 8, ٣٩ (صعد)

صَفَدَ — أَصْفَدَ 8, ١٢||32

صَفَر — صِفَر 5, ٣٤

صَغَف, صَغِيفُ الْوَجْهِ 8, ٤٨

صَفَنَ 1, ٥٠||60

صَفَا — صَفَو — صِفَوَة 1, ٤٢

صَقَّر 8, ٤٧||59

صَنْدُوقِ 9, ٤٧||59 a. Nachträge;

صَنَرَ صِنَارَةُ الْمَغْرَبِ 10, ٢٧

صَنَعَ الْيَدِ صَنَاعَ 13, ٤٩

صَوَّجَانِ 9, ٤٥; 6, ٣٩

صَوْمَ, unveränderlich, 12, ٢٣||40

صَادَ 8, ٧

صَيَّدَانِيَّ — صَيَّدَانِيَّ 1, ٤٢||55

صَافٍ صَيْفَةً 4, ٣٩

ضَبِرَ أَضْبَارَةً 14, ٢٧

ضَبِعَتْ, ضَبِيعَةً, ضَبِيعَةً 8, ٤٩

ضَجَّ بِالْصَّحْبِ وَالرَّيْحِ 12, ٣٥||50

شَهَرَ 1, ٨

شَهْرَبَز 8, ٢٨||46

شَاهَ شَاةً, سَيَاهَ 5, ٣٩

شَوَى, اُنْشَوَى, اِشْتَوَى 1, ٤٨

شَاخَ شَيْخُوحِيَّةً, شَيْخُوحَةً

شَيْخَ, تَشْيِيخَ 2, ١٩

شَالَ نَافَةَ شَائِلَةً (شَوْلَ), شَائِلَ

(شَوْلَ) 5, ٤٧

صَوَابَ 4, ٣٧

ohne Femininendung, صَبُورَ

52||٣٧, 15. صَبِرَ 13, ٣٩||44

45||٢٧, 12. أَصْبَعَ (صبع)

صَبَا 14, ٥

55||٤١, 14. صَحَابَ — صَحَابَ (صحب)

32||١٢, 11. أَصْحَبَ الْأَسْمَاءَ

صَدَقَ, أَصْدَقَ 11, ١٣ تصدق

سَالَ 9, ٤٧. صَدَقَ, صَدَقَ 5, ٣٩

40||٢٤, 10. صَدَقَ; صَدَقَةً

3٩, 1. comm., صَرُورَةً (صَر)

شَعَرٌ (شَعْرٌ?) 42 ٢٥, 8.	شَامٌ (يَمِنَةٌ وَشَامَةٌ 44, 13.
شَغَلٌ 24 ٩, 15. 1. شَغَلٌ v,	شَامٌ 58 ٤٥, 13.
شَفَّ die Inff., ٢., 9. شَفَّ —	شَبَّ ٢., 11. Impff. u. Inff.,
شَفَّ 49, 7.	شَبَّط (شَبَّط) ٣٩, 5.
شَفَّر — شَفَّر ٣٣, 9. مَشَفَّر 48, 11.	شَبَّعَ ٢٨, 12.
شَغَا (شَغَا) شَغَا, شَغَاه ٣٩, 5.	شَتَمَ 17 ٣, 3.
شَغَا 48, 11.	شَتَا (شَتَا) ٣٩, 4.
شَفَا 24 ٩, 15. أَشْفَى ٢٧, 17.	شَحِمَ, شَحِيمٌ, شَحَامَةٌ
شَكَرَ 35 ١٥, 8. شَكَورٌ ohne	شَاحِمٌ, مُشَاحِمٌ 38 ٢٠, 5.
Femininendung 52 ٣٧, 15.	شَاحَبَ 18 ٣, 10.
شَكَلَ (شَكَلَ) أَشْكَلَ 34 ١٤, 5.	شَاحَا ٢٤, 5, intr. u. trst.,
شَكَلَ — شَكَلَ ٣٩, 11.	شُدَّ ٩, 2.
شَلَلَ 21 ٥, 3.	شُرِبَ 49, 12. شَرِبَ — شَرِيبَ 44, 6.
شَلَى (شَلَى) أَشْلَيْتُ — أَشَلْتُ, أَسَدْتُ	شَرِيبَ ٢٨, 8.
59 ٤٧, 10	شَرَعَ, Impf., أَشْرَعَ, شَرِيعَةٌ, شَرَعٌ
شَمِمَ 20 ٤, 7.	شَرَعَكَ ٢٣, 3.
شَمَعَ (شَمَعَ?) 42 ٢٥, 8.	شَرَقَ — أَشْرَقَ 30 ١١, 2.
شَمَلَ 20 ٥, 2. شَمَلَ ٥, 14.	شَرَكَ ٩, ٥.
شَنَفَ ٢٤, 11.	شُطِبَ — شُطِبَ 43, 5.

سَقَى — سَقَى ٢٧ 5.
 (سَكَر) سَكِير ٢٨, 9.
 (سَكَن) سَكِين ٢٨, 8.
 (سَم) سَامَ اَبْرَصَ, سَامًا اَبْرَصَ, سَوَامَ
 اَبْرَصَ ٣٥, 8.
 (سَمَدَع) سَمَدَع 41||٢٥, 2.
 (سَمَر) سَمَوْر ٣١, 5.
 (سَمِن) سَمَانَاةٌ, سُمَانِي ٣١, 8.
 سَمَوَالٌ ٣٧, 4.
 سَهْرِيْز 46||٢٨, 8.
 سَهْم 18||٣, 11.
 (سَاد) اَسَوْدَ سَالِحٌ, اَسُوْدَةٌ ٤٥, 15.
 اَلْمُسُوْدَةُ ٤٥, 4.
 (سَار) سَوَارٌ, اَسْوَارٌ (اَسْوَارُ?) ٢٧, 14.
 (سَوَى) سَاوَى ٤٧, 14. مُسْتَوِيَةٌ
 ٣١, 7.
 سَيْلَحُون ٤٥, 10.
 شَافِئَةٌ ٣١, 12.

(سُجِد) سُورَةُ السَّجْدَةِ ٢٥, 14.
 سَمَحَ, Impff. u. Inf., ٢٠, 13.
 (سَاخِر) سَاخُوْرٌ (سَاخُوْرُ?) 43||٣٩, 10.
 سَاخَتْ ٥٠, 4.
 سَاخِرٌ مِّنْ 35||٥, 8.
 سَاخَنَ — سَاخِنَ — سَاخَنَ ١٠, 8.
 (سَدَّ) سِدَادٌ 45||٢٧, 4.
 سِرَّ سِرِّ, سِرَّةٌ ٤٤, 4.
 سَرَبٌ — سَرَبٌ ٣٩, 5.
 سِرَجِيْنٌ 46||٢٨, 7.
 ٣٨, 3. ohne Femininendung, سَرَحَ
 سَرَطٌ ٤, 6.
 سَقَفٌ ٤, 8. سَقَفٌ — اَسْفَافٌ
 34||١٤, 8.
 سَقَدَ ٣١, 5. 21||٥, 11. سَقُوْدٌ
 سَقَرٌ — اَسْفَرٌ ١١, 16.
 سَقَلٌ 44||٢٧, 13. 45 سَقِلَتْ
 سَقَالَةٌ ٣٤, 10.
 (سَعَط) مُسَعَطٌ 46||٢٨, 7.

- زَرَن ٤, 6.
 زَرَى عَلَى — أَزْرَى ب ١٥, 9.
 (زَعَر) زَعَرَةً 49||٣٥, 8.
 زَكِن ٤, 9.
 زَنْمُور ٣٢, 10.
 (زَنَى) زَنْبَةً ٢٧, 11.
 زُهَى 26||٨, 9.
 زَوْجَان 57||٤٥, 2.
 زور, unveränderlich, 40||٢٣, 12.
 زَوَى ٧, 2.
 (زَاف) زَافٌ — زَيْفٌ ٤٣, 14.
 (سَار) سَوْر — سَوْر ٣٧, 9.
 سَأَلَ — تَصَدَّقَ ٤٧, 9.
 (سَبَح) سَبُوحٌ (سَبُوحٌ) 43||٣١, 6.
 سَبْعٌ فِي ثَمَانِيَةِ ٢٤, 14. أُسْبُوعٌ
 أُسَابِيعُ ٣١, 9.
 سَتَّ ٣٢, 8. die Impff. u. s. w.,
 سَبَّحَ ٣, 10.
 سَبَّعَ ٢٢, 8. Impff., سَبَّعَ
- (رَقَّ) رَقِيفٌ — رَقَاتٍ ٤٢, 13.
 رَقَاً — رَقَى ١٩, 2.
 (رَكَب) رَكْبَةً ٢٨, 10.
 رُكِّصَ 27||٩, 2.
 (رَمَ) مِرْمَةً ٤٨, 12.
 رَمَى — أَرَمَى 33||١٣, 5.
 رُفَّصَ ٨, 7.
 رَهَنَ 24||٩, 12.
 رَوَا رَوَاتٌ, رَوِيَّةٌ 37||٧, 3.
 (رَاح) مِرْوَحَةٌ, مِرْوَحٌ ٢٨, 4.
 (رَاق) هَرَّاقٌ (أَرَقَ) 22||٩, 5.
 (رَوَى) رَوَاةٌ, رَوَى ٢٤, 2. رَأَوِيَّةٌ
 52||٣٨, 8.
 رَيطَةٌ ٤٧ 3.
 رَنْبَرٌ, مَزَابِرٌ ٢٧, 7.
 رَنْبَفٌ (مَزَابِفٌ) ٢٧, 8.
 (زَانَ) كَلَبٌ زَبَنَى ٣٧, 1.
 زَبَدَ, die Impff., ٢, 10.,
 زَرَّ 24||٩, 10.

(رَدَف) رَدَفٌ ٤٧, 14.
 رَدَمٌ, رَدَمٌ (nicht رَدَمٌ) ٤٢, 6.
 (رَزَب) رَزَبٌ — مَرَبَةٌ ٢٨, 1.
 (رَشَد) رَشَدَةٌ ٢٧, 11.
 رَصَاصٌ 40||٣٤, 10.
 ohne Fe-, مَرَضٌ 21||٥, 8.
 mininendung ٣٨, 1.
 رَضَى 40||٢٣, 12., unveränderlich,
 رَطْلٌ 44||٢٧, 2.
 رَعَبٌ 22||٥, 16.
 رَعَدَ (أَرَعَدَ) 22||٩, 1.
 (رَعَز) مَرَعَزَى (مَرَعَزَاءُ) ٣٥, 14.
 رَعَفٌ 16||٣, 2.
 (رَعَى) أَرَعَى سَمَعَكَ ٤٨, 6.
 رَعَى — رَعَى ٢٧, 5.
 رَفَا 36||١٩, 11.
 رَفَقَةٌ ٣٢, 2. مَرَفَقٌ — مَرَفَقٌ
 47||٣٠, 2.
 (رَفَه) رَفَاهِيَةٌ 50 u. 51||٣٣, 5.

رَبَصٌ ٤, 2.
 رَبَطٌ ٤, 2.
 رَبَعَ, أَرَبَعَ ٢٢, 8. يَوْمَ الْآرِبَعَاءِ
 comm., رُبْعَةٌ 58||٤٥, 11.
 ٣٨, 13. رِبَاعِيَّةٌ 50 u. 51||٣٣, 6.
 (رَنَج) أَرَنَجٌ 51||٣٣, 9.
 رَجَأُ (أَرَجَأُ) 37||١٩, 13.
 (رَجَز) أَرَجُوزَةٌ ٣٢, 11.
 (رَجِج) أَرَجُوحَةٌ ٣٢, 11.
 رَجَلٌ, رَجُولِيَّةٌ, رَجُولَةٌ ١٨, 16.
 رَجَلَةٌ — رَجَلَةٌ 49||٣٤, 3.
 رَحَلَةٌ — رَحَلَةٌ 49||٣٤, 2.
 رَحَى ٣٤, 9.
 رَحَلَ, ٤, ohne ة ٣٨, 4.
 رَخَوٌ 44||٢٧, 2.
 رَخَى — أَرَخَى ١٥, 4. رَخَاءٌ
 ٢٤, 10.
 رَدُو ١٩, 10.
 رَدَجٌ ٥٠, 5.

- 26||٨, 11. (دار) اُدِير بى u. دِير بى
 ١٢, 14. دَان — اَدَان
 ٢٧, 4. ديباج
 ٢٧, 3. ديولن
 ٣٢, 4. (دَاب) دُوَابَة
 ٢٨, 2. (نخر) اُنْخَر
 ٣٧, 2. (نَرَا) نَرَانِي
 ٣١, 7. (نرج) نُرُوح (نُرُوح?)
 ohne Fe- 48||٣١, 8. نُكْر
 mininendung ٣٧, 15.
 ٢٠, 5. Inf. u. Adj., نَلَّ
 ١٥, 11. نَهَبَ به — اَنْهَبَ
 ٣, 4. نَهَل
 15||٢, 9. نَوَى
 ٣٧, 5. (رَاب) رِيَاب
 ٣٧, 4. الْحَجَّاج
 58||٤٥, 14. رَأْس عَيْن
 ٢٤, 2. (رَأَى) رَوَا, رِيَا, رَوَى
 46||٢٨, 4. مَرَا, مَرَايَا
 51||٣٣, 9. نُحَان
 36||١٦, 4. (دَرَا) دَارَا — دَارَى
 57||٤٥, 1., Genus, دِرْع
 ٣٩, 8. (دعا) دِعْوَة — دَعْوَة
 ٣٣, 11. دَف — دُف
 36||١٦, 10. دَفُو (دَفِي) — دَفِي (دَفَان)
 46||٢٨, 7. (دَق) مُدَق
 32||١٢, 7. (دلج) اَدَجَت — اَتَجَت
 40||٢٤, 4. intr. u. trst. دَلَع
 33||١٣, 1. دَلَا — اَدَلَى
 ٣٣, 7. دَم
 16||٣, 2. دَمَع
 ٢٣, 8. دَنَف (unveränderlich) دَنَف
 ٤٣, 14. دَانَف
 55||٤٢, 4. (دنى) دُنْيَا — دُنْيَا
 46||٢٨, 7. دَهْلِيَز
 20||٥, 3. دَهَم
 (Femininendung?) دَهِين
 46||٢٨, 7. 52||٣٧, 13. مَدَهْن

خَلَفَ — خَلَفَ 49||٣٥, 4. خُلِفَ

— خَلَفَ ٣٤, 7. خِلَفَ

أَخْلَفَ 60||٤٩ 6.

خَلَفَ ٣٨, 4. ohne Femininendung,

خمد 17||٣, 4.

(خمر) خَمِيرٌ ٢٨, 9.

خَمَسَ, die Impff., أَخَمَسَ ٣٣, 8.

خَنَسَ — أَخَنَسَ 31||١١, 12.

خَنَفَسَاءَ — خَنَفَسَةً ٢٢, 1.

خَوَدَ ٣٨, 3. ohne Femininendung

خَالَ, خَوْلَةً ١٨, 14.

خَانَ (خان) خَوَانٌ 45||٢٧, 4.

خَاطَ (خاط) خَيْطٌ — خَيْطٌ ٣٩, 3.

مُخَيِّطٌ ٢٨, 6.

دَبَّرَ ٥, 14.

دَجَّ (دج) دَجَاجَةً 43||٣١, 4.

دَجَّلَهُ 58||٢٥, 15.

دَخَلَ بِهِ — ادَّخَلَ ١٥, 11. دَخَلَ

٢٥, 10.

خَسَأَ 22||٥, 15.

خَسَفَ — كَسَفَ ٢٨, 1.

خَسَّ خُصُوصِيَّةً (خُصُوصِيَّةٌ?)

١٩, 4.

خَصَمَ 39||٢٣, 7. und ٢٤, 12.

خَصَى ٩, 12. خُصِيَّةً, خُصِيَّانَ

55||٢٢, 8.

(خَصَب) خَصِيبٌ (Femininen-

dung?) 52||٣٧, 13.

(خَطَّ) رَمَعَ خَطًى ٢٥, 3.

خَطَبَةٌ — خُطْبَةٌ ٣٤, 1.

خَطَفَ 21||٥, 6.

خَطَمَ ٢٨, 12.

خَفَرَ — أَخْفَرَ 41||١٢, 1.

(خَفَى) اسْتَخْفَى — اخْتَفَى ٢٧, 12.

خَلَّ (خل) خَلَّلَ — خُلِّلَتْ ٢٤, 6.

خَلَّةٌ — خَلَّةٌ ٣٣, 7.

(خلب) مَحْلَبٌ ٢٩, 4.

51||٣٣, 8. (حمى) حُمَّةُ الْعَقَرِ
 56||٤٤, 2. حَنَكٌ, أَسْوَدُ حَانِكِ
 49, 10. (حنا) حَنْتٌ, حَانٍ, حِنَاءُ
 37, 6. حَوَّابٌ
 34, 8. (حار) حَوَّارٌ — حِوَّارٌ
 35, 13. حَوَّارِي
 24||٩, 11. حَاشٍ
 34||١٥, 2. (حاك) أَحَاكَ
 ٣١, 14., die Inf., أَحَالَ, (nicht حَايِرٌ, حَيْرَانٌ,
 47, 1. حَوْرَانٌ
 52||٣٧, 12. حَائِضٌ
 47, 2. حَائِطٌ (nicht حَيْطٌ)
 58||٤٩, 8. (خبث) خَبَاثٌ
 43, 15. (ختم) خَاتِمٌ
 3١, 2. خَدْعَةٌ
 4٨, 12. خَرْطُومٌ
 3٠, 13. (خرق) خِرْقٌ — خَرَقٌ
 38||١٩, 13., die Inf. u. Adj., خَرَقَى

١٨, 1. die Inf. u. s. w., حَصَنَ
 ١٢, 3. حَضَرَ — أَحْضَرَ
 49, 2. حَفَرٌ — حَفَرٌ 56||٤٣, 14. حَافِرٌ
 47, 9. حَكَ فِي صَدْرِي
 24||٩, 14. حَلَّ
 34, 9. حَلَبٌ 26||٨, 6. مُحَلَبٌ
 2٨, 5. مُحَلَبٌ
 44||٣١, 12. حَلَفَ
 56||٤٤, 12. (nicht حَلَقَةٌ) حَلَقَةٌ
 56||٤٤, 2. حَلَكٌ, أَسْوَدُ حَالِكِ
 38||١١, 7., die Inf., حَلِمَ
 ١٠, 4. حَلَا — حَلَى
 ١٢, 10. حَمَدَ — أَحَمَدَ
 45, 4. حَمَارَةٌ (حمر) الْمَحْمَرَّةُ
 49||٣٥, 8. الْقَبِيطُ
 46||٣٩, 9. حَمَلٌ — حَمَلٌ
 33, 2. حَمُولَةٌ — حَمُولَةٌ حامل
 3٨, 1. (mit Femininendung?)
 3٠, 5. حِمَالَةٌ — حَمَالَةٌ

أُحْدُوْتَةُ. 11, 12.

(حدر) حُدُور ۳۹, 8.

حَدًا, حَدَى, أَحَدَى, ۲۲, 4. die Inff.,

حَرْ حَرْوِيَّةٌ ٢., ٣., die Inf., حَرْ

(حُرُوبِيَّةٌ؟) ١٩, ٤. حُرُور ٣١, ٩.

حَرَمَ 14, 4, 24, أَسْخَرَمْتُ, حَرَمِي,

حرام ۹. ۴۹

حَرْصٌ 5. 17||٣

حَرِّى, unveränderlich, حَرِّى حَرِّى

۲۲, 10.

24||٩, 14. حَزَنَ

حَسَّ - أَحَسَّ 3, 13 || 33 مِنْ حَسَكِ

وَبَسَّكَ ۱. ۲۵|| 41

38||v, 11., die Inff., حسب

حَسَبٌ - حَسْبُكَ ١٣. ٣٤

(حَسَنًا) حَسُوْ (حَسَنًا)

50||Pd, 10, Ann. 2.

حَصْرٌ — أَحَصَرَ^{٥٨} 32||١٢, 5. حَصْرٌ

۳۱, ۷.

جَنَّ عَلَى - أَجَنَّ 10, 15, جَنَّةٌ

۳, 4. جَنَّةٌ — جَنَّةٌ

جَنَبَ ۱۴، ۵

(جنز) جنازة 45||٢٧, 10.

جَهْدٌ 25||v, 6.

lv, 8. die Inff. جاد

(جار) جوار 4، ۲۷

42||٢٥, 5. جَوْرَبُ

(جاء) جِيئةٌ - جِيئةٌ ٥٠ - جِيئةٌ ٣٧, 8.

(حَبْر) حَبْر - حَبْر 3. ۳۹|| 46

حَبَسَ - أَحْبَسَ 4. 30||

حَبِيقٌ 44||۳۶, 12.

(حبا) حَبْوَةٌ - حَبْوَةٌ (حَبِيَّة) ٣٤,4.

(ح٣) حَنَات (حَنَات) (حَنَات?) 42||٢٥,5.

جريدة
البحر، 4.

٣١, 10. Inff. u. Adj., أَحَدٌ, حَدٌّ

٢٧, ٩. حَدَاةٌ

(حدث) مَا قَدُمَ وَمَا حَدَّثَ ۖ۴۷,۱۵ ۖ۵۹

حَدَّثَ - حَدِيثٌ ۴۲, 14.

جَدَرِي ٣٤, 3.
جَدِي pl. أَجْدٍ, جَدَا 41||٢٥, 2.
(جذم) مَجْدَامَةٌ 52||٣٨, 8.
جَزَز, جِرْزَة ٤٧, 4.
جَرَعَ 19||٤, 6.
جِرْو 44||٢٧, 2.
جَرِيَّة ٢٨, 10, جَارِيَّة, جِرَاء
١٨, 16
جَزَع — جَزَع ٣٩ 6.
جَشَم ٥, 11.
جَص 45||٢٧, 7.
جَعَلَتْ, مُجَعِّلٌ (fem.) ٤٩, 12.
جَف 17||٣, 8.
جَفَنَة ٢٥, 15.
(جلس) جَلَسَة ٢٨, 10.
جَلَا, أَجَلِي, die Inff., ١٨, 8.
جَمَّة — جَمَّة 49||٣٣, 8, جِمَام —
جَمَام ٣٤, 9.

قَالُول ٣٢, 9.
نَدَى 60||٤٩, 5 und 41||٣٤, 12.
(ثقل) ثَقُلَ — ثَقَال ٣٠, 8.
ثَلَّت, die Impff., أَثَلَّت 39||٢٢, 8.
ثَلَّت ٣٤, 7.
ثَلَج — ثَلَج ٩, 3.
ثَمَن, die Impff., أَثَمَن ٢٢, 8.
ثَنَدُوَة — ثَنَدُوَة ٤٣, 11.
ثَبِيل 60||٥٠, 3.
جَاش ٣٣, 13.
جَبَر, أَجَبَر ١٣, 7, جَبْرُوت, جَبْرِيَّة
جَبْرِيَّة 42||٢٥, 13.
جَبْن ٣٢, 2.
جَحْر, جَحْرَة ٤٧, 4.
حَفَلَة ٤٨, 12.
(حجب) حَجَابَة, masc., 52||٣٨, 10.
جَد — جَد ٢٩, 12, جُدَد
ohne Femi- جَدِيد, 48||٣١, 8
ninendung ٣٨, 3

بَلَغَ ٤, 5.	بَرَّ — بَرًّا — بَرِي 20 ٤, 12. بَرًّا —
بُهْت 25 ٧, 11.	بَارَى ١٩, 5.
بُهْرَج ٤٤, 12.	بَرُّن ٤٩, 4.
بُهْلُول ٣٢, 10.	بَرَّ 24 ٧, 2. بَرُّود (بُرود?) 43 ٣١, 10.
(بِهْم) أَبْهَام — بِهَام ٢٨, 1.	أَبْرَدَة ٢٧, 12.
بَوْن بَعِيد 58 ٤٥, 8.	بَرَق (أَبْرَق) 22 ٩, 1.
بَاَص (أَلْبَيْضَة) ٤٥, 4.	بَس (بَس) مِنْ حَسِيكَ وَبَسِكَ 41 ٢٥, 1.
(تَام) تَوَام تَوَامَان تَوَامَة, تَوَامَتَان	بَسَف — بَصَف, بَصَاق ٤٨, 7.
٣٧, 2	(بَضَع) بَضْعَة — بَضْعَة عَشْر ٣٠, 7.
نَحْمَة 48 ٣٣, 6.	(بَطَخ) بِطِيخ — طَبِيخ ٢٨, 9.
تَرَب — أَتَرَب ١٣, 12	بَطْل, die Inff. u. s. w., ١٩, 11.
تَرْقُوة 43 ٢٥, 14.	بَغْدَاد, بَعْدَان, 55 ٤١, 14., gen. comm.,
تَسَع, Impf, أَتَسَع ٣٢, 8, تَسَع ٣٤, 7	بَغْض أَبْغَض 34 ١٤, 8.
تَلَك, تَبِيكَ, (نَبِيكَ) 56 ٤٣, 10.	(بَغَى) بَغِيَّة 45 ٢٧, 11.
(تَم) لَتَمَام 55 ٤٢, 7.	بَقْل وَجْه ٣١, 10. بَاقِي —
تَنُور ٣١, 5.	بَاقِلَاء ٣٥, 14.
تَهْم (تَهْم) 58 ٤٥, 13.	بَكْر, بَكْر, بَكْرَة 46 ٢٨, 15.
تَوْت ٤٥, 11.	(بَكْرَة) 56 ٤٤, 11. (nicht بَكْرَة)
(تَتَب) تَتَابَعَتْ (تَوَابَع) 37 ١٩, 12.	(بَل) أَبْلَة ٣٢, 6.

أَمَنَ — أَمْنٌ ٣٣, 14.

أَمَرَ — أَمْرٌ ٣٠, 7. أَمْرَةٌ — أَمْرَةٌ ٩, 10.

أَمَارَةٌ — أَمَارَةٌ ٣٠, 6.

أَمْرٌ, أَمْرَانِ, قَوْمٌ, أَمْرَةٌ الْمَرْءِ, الْمَرْأَةُ

أَمْرَاتَانِ, نِسْوَةٌ ٤٢, 5.

(أَمِنَ) أَمِينٌ — أَمِينٌ 56||٤٣, 5.

أَمَنَ, أَمْنٌ ١٨, 15.

(أُنْثَى) مِثْلُ — ohne Femininen

٣٨, 1. dung

أَنْفٌ ٣٤, 11.

أَهْبَةٌ ٤٤, 10.

أَهْلِيلَجٌ 45||٢٧, 15.

أَوْزَةٌ 45||٢٧, 15.

أَوْقِيَّةٌ, أَوْاقِيٌّ ٣٢, 12.

أَيُّمٌ, أَيُّمَةٌ, أَيُّومٌ ١٩, 2.

أَيُّهٌ, أَيُّهَةٌ 39||٢٢, 6.

بَاجٌ ٣٩, 13.

بَخَسٌ — بَخْسٌ 60||٤٨, 6.

بَرٌّ 21||٥, 10. بَرٌّ ٩, 3.

أَرْقَانٌ 51||٣٧, 10.

(أَرَمَ) أَرَمَ — أَرَمَ ٣٩, 12.

أَرْنَدَجٌ (يَرْنَدَجٌ) 51||٣٧, 10.

(أَزَرَ) مَقْرَرٌ ٢٨, 5.

(أَسَّ) أَسَّ, أَسَاسٌ, أَسَاسٌ

٤٣, 4.

أَسْتٌ, أَسْتَاهُ ٣٩, 6.

أَسَدٌ 8. شَلَى

أَسْرٌ ٣١, 7.

أَسَنَ ٣, 18. أَسِنَ — أَسِنَ ١٠, 10.

أَسْنَمَةٌ 4. 43||٣٩, 4. s. dagegen Noten

أَسَى — أَسَا ١٠, 2.

(أَكْفَ) أَكْفَ — وَكَافَ ٢٧, 13.

(أَكَلَ) أَكَلَ ٤٩, 12.

أَكَلَةٌ — أَكَلَةٌ 49||٣٢, 16; أَكَلٌ ٢٥, 4.

أَكِيلَةٌ — أَكُولَةٌ ٤٧, 6.

(أَلَفَ) أَلَفَ ٢٢, 12.

أَلْبَنَةٌ pl. أَلْبَانٌ, أَلْبَانَةٌ, أَلْبَنٌ

عَجَزَاءُ, أَلْبَاءُ 43||٢٥, 15.

سَقَى — سَقَى ٢٧ 5.
 (سَكَر) سَكِير ٢٨, 9.
 (سَكَن) سَكِين ٢٨, 8.
 (سَم) سَامُ اِيْرَصَ, سَامًا اِيْرَصَ, سَوَامُ
 اِيْرَصَ ٣٥, 8.
 (سَمَدَح) سَمِيدَح 41||٢٥, 2.
 (سَمَر) سَمَوْر ٣٩, 5.
 (سَمَن) سَمَانَاةٌ, سَمَانِي ٣٩, 8.
 سَمَوَال ٣٧, 4.
 سَهْرِيْز 46||٢٨, 8.
 سَهْم 18||٣, 11.
 (سَان) اَسَوْدُ سَالِحٌ, اَسُوْدَةٌ ٤٥, 15.
 اَلْمُسَوْدَةُ ٤٥, 4.
 (سَار) سَوَار, اَسُوَار (اَسُوَار?) ٢٧, 14.
 (سَوَى) سَاوَى ٤٧, 14. مُسْتَوِيَةٌ
 ٣٣, 7.
 سَيَّلَحُون ٤٥, 10.
 شَافَةٌ ٣٣, 12.

(سَجَد) سُورَةُ السَّجْدَةِ ٢٥, 14.
 سَجَّ, Impff. u. Inff., ٢٠, 13.
 (سَاكِر) سَاكُوْر (سَاكُوْر?) 43||٣١, 10.
 سَاكَتْ ٥٠, 4.
 سَاخِرٌ مِّنْ 35||١٥, 8.
 سَاخَنَ — سَاخِنَ — سَاخَنَ 1٠, 8.
 (سَدَّ) سِدَاد 45||٢٧, 4.
 سِرِّرٌ, سِرَّةٌ ٤٤, 4.
 سَرَبٌ — سَرَبٌ ٣٩, 5.
 سِرَجِيْنَ 46||٢٨, 7.
 ٣٨, 3. ohne Femininendung, سَرَحَ
 سَرِطَ ٤, 6.
 سَفِيفَ ٤, 8. سَفَّ — اَسَفَّ
 34||١٤, 8.
 سَفِدَ 21||٥, 11. سَقُوْد ٣١, 5.
 سَفَرٌ — اَسْفَر 11, 16.
 سَفَلٌ 45||٢٧, 7. سَفِلَةٌ 44||٣١, 13.
 سَفَالَةٌ ٣٤, 10.
 (سَعَط) مُسْعَطٌ 46||٢٨, 7.

- زَرَن ٤, 6.
 زَرَى عَلَى — أَزْرَى ب ١٥, 9.
 (زَعَرَ) زَعَرَةً 49||٣٥, 8.
 زَكِن ٤, 9.
 زَنْبُور ٣٢, 10.
 (زَنِى) زَنْبِيَّة ٢٧, 11.
 زُهَى 26||٨, 9.
 زَوْجَان 57||٤٥, 2.
 زَوْر 40||٢٣, 12. unveränderlich,
 زَوَى ٧, 2.
 (زَاف) زَافٌ — زَيْفٌ ٤٣, 14.
 (سَار) سَوْر — سَوْر ٣٧, 9.
 سَأَلَ — تَصَدَّقَ ٤٧, 9.
 (سَبَّح) سَبَّحَ (سَبَّوح؟) 49||٣١, 6.
 سَبَّحَ فِي ثَمَانِيَّة ٤٤, 14. أُسْبُوع
 أُسَابِيح ٣١, 9.
 سَتَّ ٢٢, 8. die Impff. u. s. w.,
 سَبَّحَ ٣, 10.
 سَبَّعَ ٢٢, 8. Impff.,
 رَقَى رَقِيفٌ — رَقَى ٤٢, 13.
 رَقَى — رَقَى ١٩, 2.
 (رَكَب) رَكَبَةً ٢٨, 10.
 رُكِصَ 27||٩, 2.
 (رَمَ) مَرَمَةً ٤٨, 12.
 رَمَى — أَرَمَى 33||١٣, 5.
 رَهْصَ ٨, 7.
 رَهَنَ 24||٩, 12.
 رَوَّاءُ رَوَّاءٌ رَوِيَّةٌ 37||١٧, 3.
 (رَاج) مَرَّوْحَةٌ مَرَّوْحٌ ٢٨, 4.
 (رَاف) هَرَّافٌ (أَرَّاف) 22||٩, 5.
 (رَوَى) رَوَّاءٌ رَوَّى ٢٤, 2. رَؤْيَةٌ
 52||٣٨, 8.
 رِبْطَةٌ ٤٧ 3.
 زَنْبِيرٌ مَزَابِيرٌ ٢٧, 7.
 زَيْفٌ (مَزَابِف) ٢٧, 8.
 (زَان) كَلَبٌ زَيْنَى ٣٧, 1.
 زَبَدٌ ٢٠, 10., die Impff.,
 زَرَّ 24||٩, 10.

٤٧, 14. رَدَف (ردف)	٤, 2. رَبَضَ
٤٢, 6. رَدَمَ, رَدَمَ (nicht رَدَمَ)	٤, 2. رَبَطَ
٢٨, 1. رَزَبَ (رَبْ) — مَرَبَة	رَبَعَ, أَرَبَعَ ٢٢, 8. يَوْمَ الْاَرْبَعَاءِ
٢٧, 11. رَشَدَ (رشد)	comm., رِبْعَة 58 ٤٥, 11.
40 ٣٤, 10. رَصَاصَ	50 u. 51 ٣٣, 6. رِبَاعِيَّة ٣٨, 13.
ohne Fe-, رَضَعَ 21 ٥, 8. مُرَضِع	51 ٣٣, 9. رَنْجَ (رَنج)
mininendung ٣٨, 1.	37 ١٩, 13. رَجَأَ (أَرْجَأَ)
40 ٣٣, 12., unveränderlich, رَضَى	٣٢, 11. رَجَزَ (أَرْجُوزَة)
44 ٢٧, 2. رَطَّلَ	٣٢, 11. رَجَجَ (أَرْجُوحَة)
22 ٥, 16. رَعَبَ	١٨, 16. رَجَلٌ, رُجُولِيَّة, رُجُولَة
22 ٩, 1. رَعَدَ (أَرَعَدَ)	49 ٣٤, 3. رَجَلَة — رَجَلَة
٣٥, 14. رَعَزَ (مِرْعَزَى (مِرْعَزَاءِ))	49 ٣٤, 2. رَحَلَة — رَحَلَة
16 ٣, 2. رَعَفَ	٣٤, 9. رَحَى
٤٨, 6. رَعَى (أَرَعَى سَمَعَكَ)	٣٨, 4., ohne ة, رَحَلَ
٢٧, 5. رَعَى — رَعَى	44 ٢٧, 2. رَحُو
36 ١٩, 11. رَفَأَ	رَحَى — أَرَحَى ١٥, 4. رَحَاءَ
٣٢, 2. رَفَقَة — مِرْفَق — مِرْفَق	٢٤, 10.
47 ٣٠, 2.	١٩, 10. رَدَو
50 u. 51 ٣٣, 5. رَفَاهِيَّة (رفه)	٥٠, 5. رَدَجَ

26||٨, 11. (دار) اَدِير بى u. دِير بى

دَان — اَدَان ١٢, 14.

دِيماج ٢٧, 4.

دِيولن ٢٧, 3.

(ذَاب) ذَوَابَّة ٣٢, 4.

(نخر) اَنْخِر ٢٨, 2.

(نَرَا) نَرَانِي ٣٧, 2.

(نرج) نُرُوح (نُرُوح?) ٣١, 7.

نُكْر 48||٣١, 8. مِدْكَار - ohne Fe-

mininendung ٣٧, 15.

نَلَّ ٢٠, 5. Inff. u. Adjz.,

نَهَبَ بِهِ — اَنْهَبَ ١٥, 11.

نَهَلَ ٣, 4.

نَوَى 15||٢, 9.

(رَأَب) رِيَاب ٣٧, 5. رُوْبَةُ بِي

العَجَال ٣٧, 4.

رَأْسُ عَيْنٍ 58||٤٥, 14.

(رَأَى) رَوَاة رِيَاء رَوَى ١٤, 2. مِرَاة

مِرَاة مَرَايَا 46||٢٨, 4.

نُحَان 51||٣٣, 9.

(دَرَا) دَارَا — دَارَى 36||١٩, 4.

دِرْع 57||٤٥, 1., Genus,

(دعا) دِعْوَةٌ — دَعْوَةٌ ٣٩, 8.

دَف — دُف ٣٣, 11.

دَفُو (دَفِي) — دَفِي (دَفَان) 36||١٩, 10.

(دق) مُدَق 46||٢٨, 7.

(دلج) اَنْجَت — اَنْجَت 32||١٢, 7.

دَلَع 40||٢٤, 4. intr. u. trst.

دَلَا — اَدَلَى 33||١٣, 1.

دَم ٣٩, 7.

دَمَعَ 16||٣, 2.

دَنَف (unveränderlich) دَنِف ٣٣, 8.

دَانِف ٣٣, 14.

(دنى) دَنِيَا — دَنِيَا 55||٤٢, 4.

دِهْلِيَز 46||٢٨, 7.

دَهَم 20||٥, 3.

(دهن) دِهِين (Femininendung?)

52||٣٧, 13. مَدَهْن 46||٢٨, 7.

خَلَفَ — خَلَفَ 49||٣٥, 4. خَلَفَ

— خَلَفَ ٣٤, 7. خَلَفَ

أَخْلَافَ 60||٤٩ 6.

خَلَفَ, ohne Femininendung, ٣٨, 4.

خمد 17||٣, 4.

(خمر) خَمِيرٌ ٢٨, 9.

خَمَسَ, die Impff., أَخَمَسَ ٣٢, 8.

خَنَسَ — أَخَنَسَ 31||١١, 12.

خَنَفَسَاءَ — خَنَفَسَةً ٤٤, 1.

خَوَدَ, ohne Femininendung ٣٨, 3.

خَالَ, خَوْلَةً ١٨, 14.

(خان) خَوَانٌ 45||٢٧, 4.

(خاط) خَيْطٌ — خَيْطٌ ٣٩, 3.

مُخَيِّطٌ ٢٨, 6.

نَبِيرٌ ٥, 14.

(نَج) نَجَاجَةٌ 43||٣١, 4.

نَجَلَةٌ 58||٤٥, 15.

نَحَلَ به — أَنْحَلَ ١٥, 11. نَحَلَ

٢٥, 10.

خَسَا 22||٥, 15.

خَسَفَ — كَسَفَ ٤٨, 1.

خَصَّ خُصُوصِيَّةً (خُصُوصِيَّةٌ?)

١٩, 4.

خَصَمَ 39||٢٣, 7. und ٢٤, 12.

خَصَى ٩, 12. خُصِيَّةً, خُصِيَانِ

55||٤٢, 8.

(خَضَب) خَضِيبٌ (Femininen-

dung?) 52||٣٧, 13.

(خَطَ) رَمَعَ خَطِيٌّ ٢٥, 3.

خُطْبَةٌ — خُطْبَةٌ ٣٤, 1.

خَطَفَ 21||٥, 6.

خَطُمَ ٤٨, 12.

خَفَرَ — أَخْفَرَ 41||١٢, 1.

(خَفَى) اسْتَخْفَى — اخْتَفَى ٤٧, 12.

(خَل) خَلَّلَ — خُلِّلَتْ ٤٤, 6.

خَلَّةٌ — خَلَّةٌ ٣٣, 7.

(خَلَب) مَحْلَبٌ ٤٩, 4.

51||٣٣, 8. حَمَى حُمَّة الْعَقَرِ (حى)
 56||٤٤, 2. حَنَكَ, أَسَوَّ حَانِكَ
 (حنا) حَنَتْ, حَانِ, حِنَاءُ ٤٩, 10.
 حَوَّاب ٣٧, 6.
 (حار) حَوَّار — حَوَّار ٣٤, 8.
 حَوَّارَى ٣٥, 13.
 حَاش 24||٩, 11.
 (حاك) أَحَاكَ 34||١٥, 2.
 حَالَى, أَحَالَ, die Inf., ٣١, 14.,
 (حار) حَاير (حَبِيرَ), حِيرَانِ,
 حَوَّار ٤٧, 1.
 حَائِص 52||٣٧, 12.
 حَائِط (حَيْطَ) (nicht) ٤٧, 2.
 (خبث) خَبَاثَ 58||٤٩, 8.
 (ختم) خَاتَمَ ٤٣, 15.
 خَدَعَا ٣١, 2.
 خَرَطُوم ٤٨, 12.
 (خرى) خَرَى — خَرَى ٣٠, 13.
 خَزَى, die Inf. u. Adj., 38||١٩, 13.

١٨, 1. die Inf. u. s. w., حصن
 حَضَرَ — أَحْضَرَ ١٢, 3.
 حَفَرَ — حَفَر ٤٩, 2, 56||٤٣, 14.
 حَكَ فِي صَدْرِي ٤٧, 9.
 حَلَّ 24||٩, 14.
 حَلَبَ ٢٤, 9, 26||٨, 6. مَحْلَب
 مَحْلَب ٢٨, 5.
 حَلَفَ 44||٣١, 12.
 حَلَقَا (حَلَقَا) 56||٤٤, 12. (nicht)
 حَلَكَ, أَسَوَّ حَالِكَ 56||٤٤, 2.
 حَلِمَ 38||١٩, 7., die Inf.,
 حَلَا — حَلَى ١٠, 4.
 حَمَدَ — أَحَمَدَ ١٢, 10.
 (حم) الْحَمِيمَةُ ٤٥, 4. حَمَارَة
 الْقَيْطَ 49||٣٥, 8.
 (حمل) حَمَلَ — حَمَلَ 46||٣٩, 9.
 حَمُولَة — حَمُولَة ٣٣, 2. حامل
 (mit Femininendung?) ٣٨, 1.
 حِمَالَة — حِمَالَة ٣٠, 5.

أَحْدُوْتَةٌ ١١, ٣٣.
 (حدر) حُدُور ٨, ٣١.
 حَذَا, حَذَى, أَحَذَى, die Inff., ٢٢, ٤.
 حَرَّ, حَرَّ, حَرُّ, حَرُورِيَّةٌ ٢٠, ٣, die Inff.,
 حَرُورِيَّةٌ (حَرُورِيَّةٌ?) ١٩, ٤, حُرُور ٩, ٣١.
 حَرَمَ ١٤, ٩, ٢٤, أَسْخَرَمْتُ, حَرَمَى,
 حِرَام ٩, ٤٩.
 حَرَصَ ٥, ٣, ١٧.
 حَرَى, unveränderlich, حَرَى حَرَى
 ١٠, ٣٣.
 حَزَنَ ١٤, ٩, ٢٤.
 حَسَّ—أَحَسَّ ٣, ١٣, ٣٣ مِنْ حَسِيكٍ
 وَبَسِيكٍ ١, ٢٥, ٤١.
 حَسَبَ, die Inff., ١١, ١٧, ٣٨.
 حَسَبَ—حَسَبِيكَ ١٣, ٣٤.
 (حَسَا) حَسُو (حَسَاةً)
 ١٠, ٢٥, ٥٠, Anm. 2.
 حَصَرَ—أَحْصَرَ ٥, ١٢, ٣٢, حُصْرَ
 ٧, ٣١.

جَنَّ عَلَى—أَجَنَّ ١٥, ١٠, جَنَّةٌ
 —جَنَّةٌ—جُنَّةٌ ٤, ٣٠.
 جَنَّبَ ١٤, ٥.
 (جَنَز) جِنَاةٌ ١٠, ٢٧, ٤٥.
 جَهَّدَ ٦, ٧, ٢٥.
 جَادَ die Inff. ٨, ١٧.
 (جَار) جَوَار ٤, ٢٧.
 جَوْرَبَ ٥, ٢٥, ٤٢.
 (جَاء) جَيِّنَةٌ—جَيَّةٌ ٨, ٣٧.
 (حَبِر) حَبَر—حَبَر ٣, ٢٩, ٤٦.
 حَبَسَ—أَحْبَسَ ٤, ١١, ٣٠.
 حَبِيفَ ١٢, ٣٩, ٤٤.
 (حَبَا) حُبُوءٌ—حُبُوءٌ (حَبِيَّةٌ) ٤, ٣٤.
 (حَثَّ) حَثَاتٍ (حَثَاتٍ?) ٥, ٢٥, ٤٢.
 حَجَرَةٌ ٤, ٣٣.
 حَدَّ, أَحَدَّ, Inff. u. Adj., ١٠, ٢١.
 حَدَاةً ٩, ٢٧.
 (حَدَثَ) مَا قَدَّمَ وَمَا حَدَثَ ١٥, ٤٧, ٥٩.
 حَدَثَ—حَدِيثَ ١٤, ٤٢.

جَدَرِي ٣٤, 3.
 جَدَى pl. أَجَدٍ, جَدَا 41||٢٥, 2.
 (جذم) مِجْدَامَةٌ 52||٣٨, 8.
 جُرْز, جِرْزَةٌ ٤٧, 4.
 جَرَعَ 19||٤, 6.
 جَرُو 44||٢٧, 2.
 جَرِيَّة ٢٨, 10, جَارِيَّة, جَرَاء
 ١٨, 16
 جَزَع — جَزَع ٣٩ 6.
 جَشَم ٥, 11.
 جَص 45||٢٧, 7.
 جَعَلَتْ, مُجْعِلٌ (fem.) ٤٩, 12.
 جَف 17||٣, 8.
 جَفَنَة ٢٥, 15.
 (جلس) جَلَسَة ٢٨, 10.
 جَلَا, أَجَلَى, die Inff., ١٨, 8.
 جَمَة — جَمَة 49||٣٣, 8, جِمَام —
 جِمَام ٣٤, 9.

تَالُول ٣٢, 9.
 تَدَى 60||٤٩, 5 und 41||٢٤, 12.
 (تغفل) تَغْفَل — تَغَال ٣٠, 8.
 تَلَتْ, die Impff., أَتَلَتْ 39||٢٢, 8.
 تَلَتْ ٣٤, 7.
 تَلَجَ — تَلَجَ ٩, 3.
 تَمَن, die Impff., أَتَمَن ٢٢, 8.
 تَنْدُوَة — تَنْدُوَة ٤٣, 11.
 تَيْل 60||٥٠, 3.
 جَاش ٣٣, 13.
 جَبَر, أَجَبَر ١٣, 7, جَبْرُوت, جَبْرِيَّة
 جَبْرِيَّة 42||٢٥, 13.
 جَبَن ٣٢, 2.
 جَحْر, جَحْرَةٌ ٤٧, 4.
 حَفَلَة ٤٨, 12.
 (حجب) حِجَابَة 52||٣٨, 10, masc.
 جَد — جَد ٢٩, 12, جُدَد
 ohne Femi- جَدِيد, 48||٣١, 8
 ninendung ٣٨, 3

بَلَعَ ٤, 5.	بَرَّ — بَرًّا — بَرِي 20 ٤, 12. بَرًّا —
بُهْتَ 25 ٧, 11.	بَارَى ١٩, 5.
بُهِجَ ١٢, ٤٤.	بَرُّن ٤٩, 4.
بُهْلُول ١٠, ٣٢.	بَرَّ 24 ٧, 2. بَرُّود (بُرود?) 43 ٣١, 10.
(بِهْم) أَبْهَمَ — بِهَامَ 1, ٢٨.	أَبْرَدَ ٢٧, 12.
بَوَّنَ بَعِيدَ 8, ٤٥ 58.	بَرَقَ (أَبْرَقَ) 1, ٩ 22.
بَاَصَ (أَلْبَيْضَةُ) 4, ٤٥.	بَسَّ (بَسَّ) مِنْ حَسِيكَ وَبَسِكَ 1, ٢٥ 41.
(تَامَ) تَوَامَ تَوَامَانِ تَوَامَةً, تَوَامَتَانِ	بَسَفَ — بَصَفَ بَصَاقَ 7, ٤٨.
٢٧, 2	(بَضَعَ) بَضَعَةً — بَضْعَةً عَشَرَ 7, ٣٠.
نَحَمَةً 6, ٣٣ 48.	(بَطَخَ) بِطَيِّخٍ — طَبِيخَ 9, ٢٨.
تَرَبَّ — أَتَرَبَّ 12, ١٣.	بَطَّلَ 11, ١٩. die Inff. u. s. w.,
تَرْقُوَةً 14, ٢٥ 43.	بَغْدَانُ, بَغْدَانُ, gen. comm., 14, ٤١ 55.
تَسَعَ, Impf, أَتَسَعَ 8, ٢٢, تَسَعَ 7, ٣٤.	بَغَضَ أَبْغَضَ 8, ١٤ 34.
تَلَكَّ, تَلَيْكَ, (نَيْكَ) 10, ٤٣ 56.	(بَغَى) بَغِيَةً 11, ٢٧ 45.
(تَمَّ) لَيْتَمَامَ 7, ٤٢ 55.	بَقَلَ وَجْهَهُ 10, ٣١. بَاقِلِيَّ —
تَنُورَ 5, ٣١.	بَاقِلَاءَ 14, ٣٥.
(تَهَمَ) تَهَامَ 13, ٤٥ 58.	بَكَرَ, بَكَرَ, بَكَرَةً 15, ٢٨ 46. بَكَرَةً
تَوْتُ 11, ٤٥.	(بَكَرَةً) 11, ٤٤ 56. (nicht
(تَثَبَّ) تَثَابَهَتْ (تَوَابَاهُ) 12, ١٩ 37.	بَلَّ) 6, ٣٢.

أَمَّةٌ — أَمَّةٌ ٣٣, 14.
أَمَرٌ — أَمَرٌ ٣٠, 7. أَمْرَةٌ — أَمْرَةٌ ١٠, 9.

أَمَارَةٌ — أَمَارَةٌ ٣٠, 6.
أَمْرٌ, أَمْرَانِ, قَوْمٌ, أَمْرَةٌ أَمْرَةٌ, أَمْرَةٌ

أَمْرَاتَانِ, نِسْوَةٌ ٤٣, 5.
أَمِنَ — أَمِنَ 56||٤٣, 5.

أَمَّةٌ, أَمَوَةٌ ١٨, 15.
(أُنْثَى) مِمَّنَاتِ — ohne Femininen-

٣٨, 1. dung

أَنْفٌ ٣٤, 11.
أَهْبَةٌ ٤٤, 10.

أَهْلِيلَجٌ 45||٢٧, 15.
أَوْزَةٌ 45||٢٧, 15.

أَوْقِيَّةٌ, أَوْاقِيٌّ ٣٢, 12.
أَيَمٌ, أَيَمَةٌ, أَيَوْمٌ ١٩, 2.

أَيِهٌ, أَيِهًا 39||٣٢, 6.
بَاجٌ ٣١, 13.

بَخَسٌ — بَخَسٌ 60||٤٨, 6.
بَرَرٌ 21||٥, 3. بَرَرٌ ٩, 3.

أَرْقَانٌ 51||٣٧, 10.

أَرِمٌ — أَرِمٌ ٣٩, 12.

أَرَنْدَجٌ (بِرَنْدَجٌ) 51||٣٧, 10.

(أَزَرٌ) مَثَرٌ ٣٨, 5.

أَسَاسٌ, أَسَاسٌ, أَسَاسٌ
٤٣, 4.

أَسْتٌ, أَسْتَاهُ ٣٩, 6.

أَسَدٌ ٨. شَلَى

أَسْرٌ ٣١, 7.

أَسَنٌ ٣٨, 18. أَسَنٌ — أَسَنٌ ١٠, 10.
أَسْنَمَةٌ 4. 43||٣٩, 4. s. dagegen Noten

أَسَى — أَسَا ١٠, 2.

(أَكْفٌ) أَكْفٌ — وَكْفٌ ٢٧, 13.

(أَكَلٌ) أَكَلٌ ٤٩, 12.

أَكَلَةٌ — أَكَلَةٌ 49||٣٢, 16. أَكَلٌ 4. ٢٥,

أَكْبَلَةٌ — أَكُولَةٌ ٤٧, 6.

(أَلَفٌ) أَلَفٌ ٣٢, 12.

أَلِيَّةٌ pl. أَلِيَّاتٌ, أَلِيَّانٌ, أَلِيَّانَةٌ, أَلِيَّانَةٌ

عَجَزَاءُ, أَلْبَاءُ 43||٢٥, 15.

(الفهرست الالفاظ)

58 40, 13. (اجل) مِنْ أَجْلِكَ (جَرَكَ)	اب 7, 33
اجن 14, 18 3, 11. أَجَانَةً	ابوة 14, 18
(احن) أَحَنَّة 12, 27	ابن, بنوة 14, 18
أخ 7, 33 14, 18. أَخَوَة	أترج 11, 35 50
أخذ 3, 27	أتان, آتن, آتن, آتن, آتن 4, 38
(أخر) بِمُؤَخِّرٍ عَيْنِهِ 7, 40	أثر, أثر, أثر, أثر 12, 43
أخر 10, 44	أثر — أثر — آثار 1, 14; 15, 13
أثر 8, 40	أثلب (أثلب) 2, 44
أثين — أثين 5, 11	أجرة 4, 33
أرز 13, 30	أجاص 11, 35 50 (اجص)

1) Die arab. und durch ein Komma davon getrennten deutschen Ziffern bezeichnen Seite und Zeile des arab. Textes, die durch ein || davon getrennten deutschen beziehen sich auf die Seiten des Notentextes.

وَمَاتَ يَصْلُحُ فِي ذَلِكَ كَلَّةٌ، وَيُقَالُ لِحِلْدٍ يَبْصَتِ الْإِنْسَانُ الصَّفْقَ وَوَعَاءَ
 قَصِيبِ الْفَرْسِ وَغَيْرِهِ مِنْ ذَوَاتِ (هـ) الْخَافِرِ الْقَنْبُ وَوَعَاءَ قَصِيبِ الْبَعِيرِ
 الْثَبِيلُ، وَيُقَالُ لَمَّا يَخْرُجُ مِنْ بَطْنِ الْمَوْلُودِ مِنَ النَّاسِ قَبْلَ أَنْ يَأْكَلَ
 الْعَقَى وَيُقَالُ لَهُ مِنْ ذَوَاتِ الْخَفِّ السَّخَتْ وَيُقَالُ (ب) لَهُ مِنْ ذَوَاتِ
 ٥ الْخَافِرِ الرَّجْجُ وَفِي بَعْضِ النُّسخِ هَذَا الْبَيْتُ (ع)

لَهَا رَجْجٌ فِي بَيِّنَتِهَا تَسْتَعِدُّهُ إِذَا جَاءَهَا يَوْمًا مِنَ النَّاسِ خَاطِبُ
 فِهَذَا كِتَابٌ اخْتَصَرْنَاهُ وَأَقْلَلْنَاهُ لِنَخِفِ الْمَوْنَةَ فِيهِ
 عَلَى مُتَعَلِّمِهِ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ لِيَعْرِفَ بِهِ (د) فَصِيحَ الْكَلَامِ وَلَمْ
 نَكْثِرْهُ بِالتَّوَسُّعِ فِي اللُّغَاتِ وَغَرِيبِ الْكَلَامِ وَلَكِنَّا أَقْنَاهُ عَلَى نَحْوِ مَا
 ١ أَلَّفَ النَّاسُ وَنَسَبُوهُ إِلَى مَا تَلَحَّنَ فِيهِ الْعَوَامُ (هـ) وَالْخَاتَمَةُ أَنَّ الْحَمْدَ
 لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَوَاتُهُ عَلَى سَيِّدِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ
 وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلَامٌ تَسْلِيمًا كَثِيرًا وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

a) B ذى. b) Die Wörter von bis الرَّجْجُ gehen bei B
 der vorherigen Bemerkung voran; dadurch verlöre aber das fol-
 gende Citat seinen Anschluss. c) L dafür الشَّاعِرُ V وانشد.

d) L وليعرف. * e) Hier endet im Cod. L der Text des Buches
 selbst; V schon oben nach der Bemerkung über الرَّجْجُ mit den Worten:
 تَمَّ كِتَابُ الْفَصِيحِ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ دَائِمًا

ومن الْخَنَزِيرِ الْغَنَظِيَّسَةِ ومن ذى الجناح غير الصائد الْمِنْقَارُ ومن الصائد
 الْمَنْسَرُ، وهو الظُّفْرُ من الإنسان ومن (a) ذوات الخُفِّ الْمَنْسِمُ ومن ذوات (b)
 الحافر الحَافِرُ ومن ذوات الظِّلْفِ الظِّلْفُ ومن السِّبَاعِ والصَّائِدِ من
 الطير الْمُخَلْبُ ومن الطير غير الصائد والكلاب ونحوها الْبُرْثَنُ ويجوز
 ٥ الْبُرْثَنُ في السِّبَاعِ كلها، وهو الشَّدَى من الإنسان ومن ذوات الخُفِّ
الْأَخْلَافُ والواحد خِلْفٌ (c) ومن ذوات الحافر والسِّبَاعِ الْأَطْبَاءُ الواحد
 طِبٌّ ومن ذوات الظِّلْفِ الصَّرْعُ، وإذا أرادت الناقة الفحل قيل
 صَبَعَتْ صَبْعَةً شَدِيدَةً وهي صَبْعَةٌ ويقال لذوات الحافر اسْتَوْدَقَتْ
وَأَوْدَقَتْ وَاثَنٌ وَدَيْقٌ وَوَدُوقٌ وبها وِدَاقٌ وَقَدْ اسْتَحَرَمَتْ الماعِزُ وهي
 ١٠ ماعِزٌ حَرَمَى وبها حِرَامٌ وَقَدْ حَنَّتِ النعجة وهي حَانٌ (d) وبها حِنَاءٌ
 وَصَرَفَتْ الْكَلْبَةُ وهي صَارِفٌ وَأَجْعَلَتْ ايضاً فهي مُجْعِلٌ وَنَبْئَةٌ مُجْعِلٌ وكذلك
 السِّبَاعُ كُلُّهَا ويقال للبقرة من الوحش كما يقال للصائنة والطَّيْبَةُ
 عند العرب ماعِزَةٌ والبقرة عندهم (e) نَعَجَةٌ ويقال للطبيبة إذا أرادت
 الذِّكْرَ (f) كما يقال للماعِزِ، ويقال مَاتَ الإنسانُ وَنَفَقَتِ الدَّابَّةُ وَتَنَبَّلَ
 ١٥ البعيرُ (g) وَالتَّبِيلَةُ لِلْبَيْعَةِ وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ وَتَنَبَّلَ الْإِنْسَانُ ايضاً وَغَيْرُهُ (h)

a) Von bis المنسم fehlt V. b) L und V ذى. c) B

عند العرب B e) مُخَفَّفٌ، zu حَنَّتْ gehörig. d) B خُلْفٌ.

f) L الفحل. g) und h) B noch مَاتَ B

وَكَسَفَ الشَّمْسُ وَخَسَفَ الْقَمَرُ هَذَا أَجُودُ الْكَلَامِ، وَشَوِيَّتُ اللَّحْمِ
 فَانْشَوَى وَلَا تَقُلْ اِشْتَوَى اِنَّمَا اِشْتَوَى الرَّجُلُ، وَقَلِيَّتُ السَّوِيْفِ
 وَاللَّحْمِ وَغَيْرُهُ a) فَهُوَ مَقْلِيٌّ وَقَدْ يُقَالُ فِي الْبُسْرِ وَالسَّوِيْفِ مَقْلُوٌّ وَقَلَوْتُهُ،
 وَقَالَ الْفَرَّاءُ كَلَامُ الْعَرَبِ إِذَا عَرِضَ عَلَيْكَ الشَّيْءُ أَنْ تَقُولَ تُوفِّرُ وَتُحَمَّدُ
 ٥ وَلَا تَقُلْ تُؤَفِّرُ، وَتَقُولُ اِنَّ فَعَلْتَ كَذَا وَكَذَى فِيهَا وَنِعَمْتَ بِالنَّاءِ،
 وَتَقُولُ أَرَعْنِي سَمِعَكَ أَيْ اِسْمَعْ مِنِّي، وَتَقُولُ بَخَصَّتْ عَيْنَ الرَّجُلِ
 وَبَخَسَتْهُ حَقَّهُ إِذَا نَقَصَتْهُ، وَيَصَفَّ الرَّجُلُ وَهُوَ الْبُصَافُ وَيَسْفُ النَّحْلُ
 أَيْ طَائِلٌ، وَلَصِفْتُ بِهِ b) وَصَفْتُ الْبَابَ وَهُوَ صَفِيْفُ الْوَجْهِ، وَالْبَرْدُ
 قَارِسٌ وَاللَّبَنُ قَارِصٌ

بَابُ مِنَ الْفَرْقِ

١٠

هِيَ الشُّفَّةُ مِنَ الْإِنْسَانِ وَمِنْ ذَوَاتِ الْخَيْفِ الْمِشْفَرُ وَمِنْ ذَوَاتِ الْخَافِ
 الْجَحْفَلَةُ وَمِنْ ذَوَاتِ الظِّلْفِ الْمَقَمَّةُ وَالْمَرْمَةُ وَمِنْ السِّبَاعِ الْخَطْمُ وَالْخَرْطُومُ

a) fehlt L. وَغَيْرُهُ

b) So alle Codd., die vorangegangenen

und folgenden Beispiele machen es jedoch wahrscheinlich, dass das
 Wort nur zum Zweck einer synonymen Vergleichung etwa mit لَرَقَ
 oder لَسَقَ angeführt und ein Theil der Bemerkung verloren ge-
 gangen ist.

وهو الحائِر لهذا الذى تُسمِّيه العامة الحَيْرَ وجمعه حيرانٌ وحورانٌ،
وهو الحائِط ولا تقل حَيْطٌ، ورجل عَزَبَ وامرأة عَزَبَةٌ، وَأَعْسَرَ يَسِرُّ^a،
وهي رَيْبُطَةٌ اسمُ امرأةٍ بمنزلة الرَيْبُطَةِ من الثياب، وهي قَبْدٌ لهذه القرينة، وتقول
قُرْطٌ وثلاثة قُرْطَةٍ، وَحَجَرٌ وثلاثة حِجَرَةٍ، وَجُرْزٌ وثلاثة جِرْزَةٍ، وتقول
ه ناقة شائِلَةٌ إذا ارتفع لَبَنُها وجمْعُها شَوْلٌ وناقَةٌ شَائِلٌ إذا شالَتْ
بذَنبِها وجمْعُها شَوْلٌ^b، وهي c) أَكَيْلَةٌ السَّبْعِ وَأَكُولَةٌ الرَّاعِي التى
يَسْتَمِينُها وَيَكْرَهُهُ لِلْمَصْدِقِ أَخْذُها^d وتقول لهذا الذى يُوزَنُ به مَنى
وَمَنَوانٌ وَأَمْناءٌ لِلْجَمْعِ^e، وهو قَصُّ الشاةِ وَقَصَصُها، وهو الصَقْرُ وهو
الصَنْدُوقُ^f، ومنه تقول ما حَكَ هذا الأمرُ فى صَدْرِي، وَمَرَرْتُ على
١. رجلٍ يَسْأَلُ ولا تقل يَتَصَدَّقُ إنما الْمُتَصَدِّقُ الْمُعْطَى، وتقول أَشْلَيْتُ
الكلبَ وغيره إذا دعوته اليك وقولُ الناسِ أَشْلَيْتُهُ على الصيدِ خَطَأٌ
فإن أردتَ ذلك قلتَ آسَدْتُهُ على الصَيْدِ وَأَوَسَدْتُهُ، وتقول اسْتَخَفَّيْتُ
منك أى تواريتُ ولا تقل اخْتَفَيْتُ إنما الاختفاءُ الاظهار^g، ودابةٌ
لا تُرَادِفُ إذا لم تَحْمِلْ رَدِيفًا، وهذا يُساوَى أَلْفًا، وتقول فلانٌ يَتَنَدَّى
١٥ على أصحابه كقولك يَتَسَخَى، وتقول أَخَذَهُ ما قَدَّمَ وما حَدَثَ،

a) V: يَسِرُّ إذا كان يَعْمَلُ بِكَلَّتَا يَدَيْهِ. b) B شَوْلٌ. c) B

وهذه. d) B يأخذها. e) B للجمع. f) B صَنْدُوقٌ (vulgär),

L صَنْدُوقٌ. g) Von أما an fehlt B.

تُوصَفُ بِسَاحَةِ، وَتَقُولُ مَا رَأَيْتَهُ مُدَّ أَوَّلُ مِنْ أَمْسٍ فَإِنْ أُرِدْتَ يَوْمَيْنِ
قَبْلَ ذَلِكَ قُلْتَ مَا رَأَيْتَهُ مُدَّ أَوَّلُ مِنْ أَوَّلٍ مِنْ أَمْسٍ وَلَا تُجَاوِزُ ذَلِكَ،
وَالظِّلُّ لِلشَّجَرَةِ وَغَيْرِهَا بِالْعِدَاةِ وَالْفَى بِالْعَشَى كَمَا قَالَ الشَّاعِرُ
فَلَا الظِّلُّ مِنْ يَدِ الصُّحَى نَسْتَطِيعُهُ^a

وَلَا أَلْفَى مِنْ يَدِ الْعَشَى نَذُوقُ

وَأُخْبِرْتُ عَنْ ابْنِ عَبِيدَةَ قَالَ قَالَ رُؤَيْدَةُ كُلُّ مَا كَانَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ فَرَأَلْتُ
عِنْدَهُ فَهُوَ فِي ظِلِّهَا وَمَا لَمْ تَكُنْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ فَهُوَ ظِلٌّ، وَتَقُولُ لِلْأَمَةِ
إِذَا شَتَمْتَهَا يَا لَكَاعِ يَا غَدَارِ يَا خَبَاتِ يَا فَجَارَ بَفْتَحِ أَوَّلِهِ وَكَسِرِ آخِرِهِ
وَتَقُولُ لِلرَّجُلِ يَا فَجْرُ يَا غَدْرُ يَا لَكَعِ يَا فَسْقُ، وَإِذَا قِيلَ لَكَ أَنْتَ قَتَعْدُ
١. فَقُلْ مَا بِي تَعَدِّ وَفِي الْعِشَاءِ مَا بِي تَعَشَى وَلَا تَقُلْ مَا بِي غَدَاةٍ وَلَا
عِشَاءٍ لِأَنَّهُ الطَّعَامُ بَعَيْنِهِ وَإِذَا قِيلَ لَكَ أَنْتَ قَاطِعُ فَقُلْ مَا بِي طُعْمُ
وَمِنَ الشَّرَابِ مَا بِي شَرِبُ فَإِذَا قِيلَ لَكَ أَنْتَ فَكُلْ فَقُلْ مَا بِي أَكَلُ
بِالْفَتْحِ^b، وَتَقُولُ عَصَى مُعَوَّجَةً رَجُلٌ صَنَعَ الْيَدِ وَاللِّسَانِ وَامْرَأَةً
صَنَاعَةً، وَتَقُولُ سَيْرٌ مَضْفُورٌ وَلِلْمَرْأَةِ ضَغِيرَتَانِ وَقَدْ ضَغَرَتْ رَأْسَهَا^c وَتَقُولُ
١٥ لَقِيْتَهُ لَقِيَّةً وَلِقَاءَةً وَلَا تَقُلْ لِقَاءَةً فَإِنَّهُ خَطَأٌ، وَفِي عَائِشَةَ بِالْأَلْفِ وَالْهَمْزِ^d

a) So V und L, Letzterer hier und bei نَذُوقُ mit übergeschr.

نُونُ; B hat 2 p. sg. — V الظِّلُّ. b) L الالف بفتح. c) Oder mit B:

شعرَ رأسها. d) الهمز fehlt B; B und L عيشة.

وِدْرُ لَحْدِيدٍ مُؤَنَّنَةٌ وِدْرُ الْمَرْأَةِ مُذَكَّرٌ، ونقول لهذا الطائر قَارِيَةً^٩
 والجمع (h) قَوَارٍ ولا تقل قَارُورٌ، ونقول عندى زَوْجَانِ مِنَ الْحَمَامِ تعنى
 نَكْرًا وانتهى وكذلك كل اثنين لا يستغنى احدهما عن صاحبه،
 ونقول هُمُ الْمُسَوِّدَةُ وَالْمُبَيِّضَةُ وَالْمَحْمَرَّةُ وَالْمُطَوِّعَةُ (b)، ونقول كان ذلك
 ٥ عَامًا أَوَّلُ يَا فَتَى وَعَامَ الْأَوَّلِ اِنْ شَتَّتَ، وهو الْمُعَسَّكُ بفتح الكاف،
 وَأَطْعَمَنَا خُبْرَ مَلَّةٍ وَخُبْرَةَ مَلِيلًا وَلَا تَقُلْ أَطْعَمَنَا مَلَّةً لِأَنَّ الْمَلَّةَ الْهَمْدُ
 وَالنَّرَابُ الْحَارُّ، وهى الْقَارُورَةُ وَالْقَارُورَةُ وَلَا تَقُلْ قَارُورَةٌ، وَنَظَرَ إِلَى بَمُوخِرٍ
 عَيْنِهِ، وَبَيْنَهُمَا بَوْنٌ بَعِيدٌ، وَرَجُلٌ أَدْرُ مِثْلُ آدَمَ (c)، وَالْحُبُّ مَلَانُ مَاءٍ
 وَالْجَرَّةُ مَلَاى مَاءٍ وَكَذَلِكَ مَا أَشْبَهَهُمَا، وَهِيَ الْكِرَّةُ، وَهُوَ الصَّوْجَانُ
 ١٠ وَالطَّيْلَسَانُ وَهُوَ السَّيْلَحُونُ لِهَذِهِ الْقَرْيَةِ كُلُّ هَذَا بفتح اللام، وَهُوَ
 التُّوتُ (d)، وَهُوَ يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ بفتح الالف وكسر الباء، وَمَاءٌ مِلْحٌ وَلَا
 تَقُلْ (e) مَالِحٌ وَسَمَكٌ مَلُوحٌ وَمَلِيحٌ وَلَا تَقُلْ مَالِحٌ، وَرَجُلٌ يَمَانٍ مِنْ
 أَهْلِ الْيَمَنِ وَشَامٍ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ وَتَهَامٍ مِنْ أَهْلِ تِهَامَةَ، وَفَعَلْتُ ذَلِكَ
 مِنْ أَجْلِكَ وَمِنْ أَجْلِكَ مِنْ جَرَّأَكَ، وَجِئْنَا مِنْ رَأْسِ عَيْنٍ، وَعَبَرْتُ
 ١٥ دِجْلَةَ بِغَيْرِ أَلِفٍ وَلَا مَ، وَأَسَوْتُ سَالِحًا وَلَا تُصِيفُ وَالْأَنْثَى أَسْوَدَةٌ وَلَا

a) B والجمع.

b) S. d. Noten.

c) B und V haben dies

oben nach الْحَارَّ.

d) B التُّوتُ، eine gemissbilligte Erweichung

a. Lane u. d. W.

e) B ماءً.

جائز، وفي الحَنَفَسَاءِ والحَنَفَسَةُ، وفي الطَّسِّ والطَّسَّةُ تعنى الطَّسَّتْ a)
 وبقيهِ الأَثَلْبُ والأَثَلْبُ والفَنَجُ أكثر، وَأَسَوْنُ حَالِكٌ وَحَانِكٌ وهو أَشَدُّ
 سَوَادًا من حَلِكِ الغُرَابِ وَحَنِكِ الغُرَابِ واللام أكثر، وهو الجَدَرِيُّ
 والجَدَرِيُّ وتعلَّمْتُ العِلْمَ قبل أنْ يُقْطَعَ سُكٌّ وسِرْكٌ والسُّرَّةُ التى
 تَبْقَى، وما b) يَسْرُنَى بهذا الامر مُنْفِسٌ ونَفِيسٌ ومُفْرَجٌ ومَفْرَجٌ به،
 وماءٌ شَرُوبٌ وشَرِيبٌ للذى بين المِلْحِ والعَدْبِ، وفُلَانٌ يَأْكُلُ خِلَلَهُ
 وخُلَلَتَهُ أى c) ما يَخْرُجُ من أَسْنَانِهِ إذا تَخَلَّلَ، وَأَمْلَيْتُ الكتابَ
 أَمْلِيَهُ وَأَمْلَلْتُ أَمِلُّ لُغَتَانِ جَيِّدَتَانِ جاء بهما القرآن d)

باب حُرُوفٍ مُنْفَرِدَةٍ

١. تقول أَخَذْتُ لَدَيْكَ الامرُ أَهْبَتَهُ، وَأَبْعَدَ اللهُ الْآخِرَ قَصِيرَةً الْإِلْفِ،
 وَالشَّيْءُ مُنْتَنٍ، وفي الْبَكْرَةِ بسكون الكاف التى يُسْتَقَى عَلَيْهَا e) وفي
 الْحَلْقَةِ من الناسٍ ومن الْحَدِيدِ بسكون اللام، وتقول بِرَقَمَ بَهْرَجٌ،
 وَنَظَرْتُ يَمَنَةً وَشَامَةً وَلَا تَقُلْ شَمَلَةً، وَالْجَبْرُ مُسْتَفِيسٌ فِي النَّاسِ،
 وَتَقُولُ الثَّوْبُ سَبْعٌ فِي ثَمَانِيَةٍ لِأَنَّ الذَّرَاعَ مُوْتَتَةً f) وَالشَّيْرُ مُذَكَّرٌ،

a) B hat diese Bemerkung nach der nächstfolgenden. b) L

وتقول. c) B يعنى. d) B fügt ein, V zwei Korancitate zu.

e) Von أنتهى bis عَلَيْهَا fehlt B und V. f) L أنتهى.

حديثُ السِّنِّ، وفي نَقَاوَةِ المتاعِ يعني خِيَارَهُ وَنَقَايَتَهُ ايضاً، وتقول انا
 على أَوْفَازٍ وَوَفَازٍ والواحد وَفَرٌ اِذَا لم تكن على طُمَأْنِينَةٍ وانشد a
 أَسُوْفٌ عَيْرًا مَائِلَ أَجْهَازٍ صَعْبًا يُنْزِي عَنِّي عَلَى أَوْفَازٍ،
 وتقول b) أَسُ الحائِطِ وَأَسَاسُ الحائِطِ يعني واحداً والجمعُ c) آسَاسٌ
 هـ وَأَسَاسٌ، وإِذَا دعا الرجلُ قَلْتَ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ بقصر الألف كما
 قال الشاعر

تَبَاعَدَ مِنِّي فَطَحَلْتُ d) وَأَبْنُ عَمِّهِ آمِينَ فَرَأَى اللَّهَ مَا بَيْنَنَا بَعْدًا

وإن شئت طَوَّلْتَ الألفَ فَقَلْتَ آمِينَ كما قال الشاعر

يَا رَبِّ لَا تَسْلُبْنِي حُبَّهَا أَبَدًا وَيَرْحَمُ اللَّهَ عَبْدًا قَالَ آمِينَ

١. وَلَا تُشَدِّدِ المِيمَ فَانْهَ خَطَاً، وتقول تلك المرأةُ وتبيك المرأةُ وَلَا تَقْلُ
 نِيكَ e) فَانْهَ خَطَاً، وفي التَّنْدُوْةِ بضم أولها والهمز والتَّنْدُوْةُ بفتح أولها
 غير مهموز، وتقول جئت على أَثَرِهِ وَأَثَرِهِ وهو أَثَرُ السَّيْفِ وَأَثَرُهُ،
 وتقول القومُ أَعْدَاءُ وَعَدَى بكسر العين فإن أَدَخَلْتَ الهاءَ قَلْتَ عُدَاةً
 بالصم، وبِأَسْنَانِهِ حَقَرٌ وَحَقَرٌ، وتقول دَرُومٌ زَأْفٌ وَزَيْفٌ، وتقول دَانِقٌ
 ١٥ ودَانِقٌ وَخَاتِمٌ وَخَاتِمٌ وَطَابِعٌ وَطَابِعٌ وَطَابِقٌ وَطَابِقٌ كل هذا صحيح

وجمع أَسُ آسَاسُ V هو L noch. وقال الراجز L a)

و. جمع آسَاسٍ أُسُسٌ. d) B wurmstichig; L mit überge-

schriebenem معاً. e) B نِيكَ المرأةُ B.

بالفتح، وهو صَقُو الشيء وِصْفَوته، وهو الصَّيْدَانِي والصَّيْدَلَانِي، وفي
 الطَّنْفَسَةُ والطَّنْفَسَةُ، وفي الفَلَنَسُوة بفتح القاف وبالواو والفَلَنَسِيَّة بضم
 القاف وبالياء، وهو بُسْرٌ قَرِيْثَاءُ وَفَرَاءُ وَكَرِيْثَاءُ وَكَرَاءُ، وهو ابنُ
 عَمِّهِ بَنِيًّا (هـ) بكسر الدال والتنوين وَنَبِيًّا بضم الدال غير مُنَوَّن، وهو
 شَطْبُ السيف وشَطْبُهُ، ونقول أَمْرُو (b) وَأَمْرَانِ وَفُومٌ وَأَمْرَةٌ وَأَمْرَاتَانِ وَنِسْوَةٌ
 فَإِذَا أُدْخِلَتِ الْآلِفُ وَالْلامُ قُلْتَ الْمَرْءُ وَالْمَرْأَةُ، ونقول أَتَانَا جِجْفَانِ رَنْمٌ
 وَرَنْمٌ أَيْ مَلُوءَةٌ تَسِيلُ وَلَا تَقِلُّ رَنْمٌ، وَوَلِدَ الْمَوْلُودُ لِنِمَامٍ وَنِمَامٌ وَلِبِلٌ
 التِمَامُ مَكْسُورٌ لَا غَيْرُ، ونقول هُمَا الْخُصِيَّانِ فَإِذَا أُفْرِدَتْ أُدْخِلْتَ الْهَاءُ
 فَقُلْتَ خُصِيَّةٌ كَمَا (هـ) قَالَ الرَّاجِزُ

١. كَانَ خُصِيَّةً مِّنَ التَّنْدَلِدِ ظَرْفٌ جَرَابٍ فِيهِ ثِنْتَا حَنْظَلٍ

ويقال ظَرْفٌ عَجُوزٍ (d) وكما قالت امرأة من العرب

لَسْتُ أَبَالِي أَنْ أَكُونَ مُحِمِّقَةً إِذَا رَأَيْتُ خُصِيَّةً مُعَلَّقَةً

ونقول عِنْدِي غُلَامٌ يَحْبِزُ الْغُلِيظَ وَالرَّقِيفَ فَإِذَا قُلْتَ الْجَرْدَى قُلْتَ
 وَالرَّقَاتَى لَأَنَّهُمَا اسْمَانِ، ونقول رَجُلٌ حَدَثٌ فَإِذَا قُلْتَ السِّنَّ قُلْتَ

a) Die nächsten drei Wörter fehlen L und B. b) L und

سُورٌ B وأَمْرُو and so auch bei den nächsten Wörtern; V وَأَمْرَانِ.

c) كما fehlt V. d) Der Zusatz fehlt L und V; Gauh. hat

nur diese Variante.

بالمعبدى خَيْرٌ من أن تراه، وتقول الصَّيْفُ صَيَّعَتِ اللَّبَنَ، وتقول
 فَعَلَ ذَاكَ عَوْدًا وَبَدَأَ وَرَجَعَ عَوْدَهُ عَلَى بَدْءِهِ إِذَا رَجَعَ فِي الطَّرِيقِ
 الَّذِي جَاءَ مِنْهُ، وتقول شَتَّانَ زَيْدٌ وَعَمْرُو شَتَّانَ مَا لَهَا نُونُ شَتَّانَ
 مَفْتُوحَةٌ وَإِنْ شَتَّتْ قَلْنَهُ شَتَّانَ مَا بَيْنَهُمَا وَالْقَرَاءُ يَكْسِرُ النُّونَ a)
 وتقول مَا هَذَا بَصْرَبَةٍ لِأَرْبٍ وَبِالْمِيمِ إِنْ شَتَّتْ b)، وَهُوَ أَخُوهُ يَلْبِإَنَّ أُمَّهُ، وتقول
 نَع c) مَا يَرِيْبُكَ إِلَى مَا لَا يَرِيْبُكَ وَمَا رَأَيْكَ مِنْ فُلَانٍ وَمَا أَرَاكَ إِلَى هَذَا
 أَيْ مَا حَاجَّتْكَ وَقَدْ أَرَابَ الرَّجُلُ إِذَا جَاءَ بِرَيْبَةٍ وَالْأَمُّ إِذَا جَاءَ d)
 بِمَا يُلَامُ عَلَيْهِ، وتقول وَيَلِّ الشَّجِي مِنْ اللَّيْلِ تُخَفِّفُ بِاءُ الشَّجِي
 وَتُشَدِّدُ بِاءُ اللَّيْلِ، وَهُوَ أَحَرُّ مِنَ الْقَرَعِ وَهُوَ جُدْرِي الْفِصَالِ، وتقول
 ١. اِفْعَلْ ذَاكَ أَثَرًا مَا أَيْ أَوَّلَ شَيْءٍ، وَخُذْ مَا صَفَا وَمِمَّ مَا كَدِرَ، وتقول
 مَا يُجَلِّي وَلَا يُبْهِرُ، وَمَا هُمْ عِنْدَنَا إِلَّا أَكَلَةُ رَأْسٍ جَمْعُ أَكَلٍ، وَأَسَاءَ
 سَمْعًا فَأَسَاءَ جَابَةً

باب مَا يَقَالُ بِلُغَتَيْنِ

يَقَالُ هُ بَغْدَادُ وَبَغْدَانُ e) وَتَذَكَّرَ وَتَوَنَّنَتْ، وَهَمْ صَحَابِي بِالْكَسْرِ وَصَحَابِي

a) B hat diese Bemerkung nach عمرو und gibt خفض für

b) L لازم ولازب L. بصربة لازم ولازب L. يكسر.

c) B وَدَعَّ.

d) L und

Gauh. أُنَى.

e) V وَبَغْدَانُ وَبَغْدَانُ.

الكثير ومن الرجال الكثير العطاء^a، والغمر القدح الصغير، والغمرات
الشدائد، ورجل مغامر اذا كان يلقى نفسه في المهالك

باب ما يجرى b) مثلاً او كالمثل

تقول اذا عَزَّ أَخوكَ فَهَنْ، وعند جُهَيْنَةَ الْخَبَرُ الْيَقِينُ وقال ابن الاعرابي
ه عند جُفَيْنَةَ^c، وتقول افْعَلْ ذاك وخَلَاكَ ذَمٌّ، وتقول تَجْوَعُ لِحْزَةً
ولا تَأْكُلْ بَنَدِيْبِيْهَا^d اي لا تكون ظمراً لِقَوْمٍ، ويقال^e تَحْسِبُهَا حَمَقَاءَ
وهي باخس هكذا f) جرى المثل فان شئت قلته بالهاء، وتقول الكلابُ
على البَقْرِ تَنْصِبُهَا وتَرْفَعُهَا، وتقول هو^g أَجْهَفُ من رَجُلَةٍ وهي الْبَقْلَةُ
لِلْمَقَاءِ^h وتقول أَحْشَقًا وَسُوءَ كِبَلَةٍ، وتقول ما أَسْمَكَ أَنْكُرُ تَرْفَعُ
الاسمَ وَتَجْزِمُ أَنْكُرُ، وتقول قَمَكِ ما أَهْمَكَ وَأَهْمَى الشَّيْءُ حَزَنِيْ وَهَمِّيْ
أَدَابِيْ، وتقول تَسْمَعُ بِالْمُعِيدَتِيْⁱ لا أَنْ تَرَاهُ وَإِنْ شِئْتُ^k لَأَنْ تَسْمَعَ

-
- a) Die Worte von ^والغمر an fehlen B, sind aber am Rande
theilweise nachgetragen. b) B جرى V. c) L قال ابو
[muss heissen جُهَيْنَةَ جُفَيْنَةَ] عبيدة جُهَيْنَةَ V falsch
s. die Noten. d) L تَدْيِيْبِيْهَا. e) L fehlt يقال. f) L
كذا; Gauh. wie B. g) Fehlt B; Gauh. hat es. h) B بَقْلَةُ
لِلْمَقَاءِ. i) Das Folgende bis خَيْرِ fehlt B. k) V وَلَأَنْ.

وامرأة فروقة ورجل ضرورة وامرأة ضرورة للذى لم تتججج^a ورجل هذرة
وامرأة هذرة للكثير الكلام^b، ورجل همزة لمزة وامرأة كذلك وهو الذى
يعيب الناس فى حروف كثيرة

باب ما الهاء فيه أصلية

٥ جمع الماء مياة والقليلة أمواه، وجمع الشفة شفاه، وجمع الشاة شياه،
والعصاة شجج والواحدة عصاة وجمع الأسن أسناته بفتح الالف وينشد
هذا البيت

وَلَيْسَ لِعَيْشِنَا هَذَا مَهَاءٌ^c وَلَيْسَتْ دَارُنَا الدُّنْيَا بِدَارٍ
الهاء فى كل هذا صحيحة أصلية

باب^d آخر

١٠

تقول فى صدره عليه غمر أى حقد، وهو منديل الغمر، والغمر^e من
الرجال الذى لم يجرب الامور وهو المغمر ايضا، والغمر من الماء

a) B nach وامرأة noch einmal تتججج b) B noch

ايضا. c) L falsch مَهَاءٌ؛ V und L noch die erklärende Glosse:

d) L und V. والمهاة (والمهاة L) الطراوة [والغصارة nur L] والنصاراة

e) B والغمر؛ ebenfalls richtig. منه falsch.

وَمِثْنَاتٍ، وكذلك (a) مَرْصِعٌ وَمُطْفِلٌ ونحو ذلك (b)؛ وامرأةٌ حَامِلَةٌ إذا
أُرِدَتْ حُبْلَى فَإِنْ أُرِدَتْ أَنَّهَا تَحْمِلُ شَيْئًا ظَاهِرًا قُلْتُ حَامِلَةٌ، وكذلك
امرأةٌ حَوْنٌ أَوْضَنَّاكُ، وَنَاقَةٌ سُرْحٌ ونحو ذلك، وتقول مِلْحَفَةٌ جَدِيدٌ
وَحَلْفٌ، وَحُجُوزٌ (c) وَأَتَانٌ وَثَلَتْ أَتْنِ وَالكَثِيرَةُ الْأَتْنُ، وتقول رَحْلٌ لِلْأُنْثَى
هـ من أولاد الصَّانِ، وهذه فَرَسٌ وَغَيْرُهَا وهكذا جميع ما كان لِلْإِنَاثِ
خَاصَّةً فَلَا تُدْخِلْنَ فِيهِ الْهَاءَ وَهُوَ كَثِيرٌ فَقَسَّ عَلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

باب مَا أُدْخِلَتْ فِيهِ الْهَاءُ مِنْ وَصْفِ الْمَذْكَرِ

تقول رجلٌ رَابِيَةٌ لِلشَّعْرِ، وَرَجُلٌ عَلَامَةٌ وَنَسَابَةٌ وَمُجْدَامَةٌ وَمُطْرَابَةٌ وَمِعْرَابَةٌ
وذلك إذا مَدَحُوهُ كَأَنَّهُمْ أَرَادُوا بِهِ دَاهِيَةً، وكذلك إذا نَمَوْهُ فَقَالُوا
١. رَجُلٌ لَحَائِنَةٌ وَرَجُلٌ هِلْبَاجَةٌ وَهُوَ الْأَحْمَقُ وَرَجُلٌ فِقَاقَةٌ وَخِجَابَةٌ فِي حُرُوفٍ
كَثِيرَةٍ كَأَنَّهُمْ أَرَادُوا بِهِ بَهِيمَةً

باب مَا يُقَالُ لِلْمَوْتِ وَالْمَذْكَرِ بِالْهَاءِ

قالوا رَجُلٌ رَبْعَةٌ وَامْرَأَةٌ رَبْعَةٌ، وَرَجُلٌ مَلُونَةٌ وَامْرَأَةٌ مَلُونَةٌ، وَرَجُلٌ فَرَوْقَةٌ

a) L dasselbe.

b) Fehlt L.

c) B امرأةٌ عَجُوزٌ

مهموز^٩ أى طريقة واحدة^٩، وهو اللَّبَاءُ، وهى اللَّبْوَةُ، وَكَلَبَ زَيْبِي^٩ وهو القصير، وَمَلَحَ ذَرَانِي^٩ وَذَرَانِي^٩، وَغَلَامٌ تَوَامٌ^٩ للذى يولد معه آخر^٩ وهما تَوَامَانُ^٩ وَالْأُنْثَى تَوَامَةٌ^٩ وَتَوَامَتَانِ^٩، وَمَرَى^٩ للجزير مهموز وغير الفراء لا يَهْمِزُ^٩ وَرَبِيعُ^٩ بن العجاج مهموز، وَالسَّمَوَلُ اسم رجل مهموز، وَالصُّوَابُ هـ فى الرأس مهموز، وَرَبَابٌ اسم رجل مهموز، وَمُهَنَّا^٩ اسم رجل مهموز، وهى كِلَابٌ لِلْحَوَابِ^٩ مهموز، وَأَنشد

مَا هِىَ إِلَّا شَرِبَةٌ بِالْحَوَابِ فَصَعِدَى مِنْ بَعْدِهَا أَوْ صَوَّيْ

وَجِئْتُ جَبِيَّةً^٩ مهموز وَلِجِيَّةُ^٩ الماءِ الْمُسْتَنْقَعِ فى الموضع غير مهموز، وَالسُّورُ مَا بَقِيَ^٩ من الشراب وغيره فى الْإِنَاءِ مهموز وَسُورُ^٩ المدينة غير مهموز، وهو الْأَرْقَانُ^٩ وَالْبِرْقَانُ^٩، وَالْأَرَنْدَجُ^٩ وَالْبِرَنْدَجُ^٩

باب مَا يَقَالُ لِلْمَوْنِثِ بِغَيْرِ هَاءٍ

يُقَالُ (هـ) امْرَأَةٌ طَالِفٌ وَحَائِصٌ وَطَاهِرٌ وَطَامِثٌ بِغَيْرِ هَاءٍ، وَكَذَلِكَ امْرَأَةٌ قَتِيلٌ وَكَفٌ خَصِيبٌ وَعَيْنٌ كَحِيلٌ وَحِيَّةٌ دَهِينٌ، فَن قُلْتُ رَأَيْتُ قَتِيلَةً وَلَمْ تَذْكُرْ قَبْلَهَا (ب) امْرَأَةٌ ادْخَلَتْ فِيهِ الْهَاءُ، وَكَذَلِكَ (و) امْرَأَةٌ صَبُورٌ وَشُكُورٌ وَنَحْوُ ذَلِكَ، وَكَذَلِكَ امْرَأَةٌ (ج) مَذْكَارٌ وَمِعْطَارٌ

a) B تقول.

b) Fehlt B.

c) وامراة L.

الميم وَأَنَّ شَتَّتْ فَاحْتَنَاهَا، ومن الفعل فلان يَتَعَهَّدُ ضَبْعَتَهُ، وَعَظَّمَ اللهُ
أَجْرَكَ، وَعَزَّزْتُ الْبَيْكَ فِي الْأَمْرِ وَأَعَزَّزْتُ

باب الْمُخَفَّفِ مِنَ الْأَسْمَاءِ

تَقُولُ فلان من عِلْيَةِ النَّاسِ مُخَفَّفٌ، وهو الْمُكَارِي وهم (a) الْمُكَارُونَ،
وَعِنَبٌ مُلَاحِيٌّ مُخَفَّفٌ لِلْأَمْرِ، وأنا في رَفَاهِيَةِ من الْعَيْشِ (b) وَعَرَفْتُ
الْكَرَاهِيَةَ فِي وَجْهِهِ، وهو حَسَنُ الطَّوَاعِيَةِ لَكَ، وفي الرَّبَاعِيَةِ لِلْسِّنِّ (c)
وَأَرْضٌ نَدِيَّةٌ (d) وفي مُسْتَوِيَّةٍ، ورماءُ بِقْلَاعَةٍ، وهو أَبُّ لَكَ وَأَخٌ وهو الدَّمُ فَلَعَلَّمُ،
وهو السَّمَانِيُّ لهذا الطَّائِرِ وَالْوَحَادَةُ سَمَانَةٌ، وفي حُمَةِ الْعَقْرِبِ تَعْنِي
السَّمَّ، وفي اللَّثَّةِ، وهو الدُّخَانُ مُخَفَّفٌ، ومن الفعل تَقُولُ قَدْ أُرْتَجِمَ
١. عَلَى الْقَارِي، وَغَلَامٌ حِينَ بَقِلَ وَجْهُهُ

باب الْمَهْمُوزِ

تَقُولُ اسْتَأْصَلَ اللَّهُ شَأْنَهُ مَهْمُوزٌ مُخَفَّفٌ (e)، وَأَسْكَنَ (f) اللَّهُ نَأْمَتَهُ،
وَرَبَطْتُ لَذَلِكَ الْأَمْرَ جَائِشًا إِذَا تَحَرَّجْتَ لَهُ، وَاجْعَلْهَا بَأْجًا وَاحِدًا (g)

a) Fehlt B. b) Beide Wörter fehlen B. c) Fehlt B; V

d) L noch نَدِيَّةٌ. e) Beide Worte fehlen L. f) Von

hier bis ظاهرًا S. ٣٨ Z. 2 fehlt im Cod. V ein Blatt. g) Das

Folgende bis وهو fehlt L.

وَسَطَ الْقَوْمِ اى (هـ) بَيْنَهُمْ وَجَلَسَ وَسَطَ الدَّارِ وَاحْتَجَمَ وَسَطَ رَأْسِهِ،
وَالْعَاجِمُ حَبُّ الزَّبِيبِ وَالنَّوَى وَالْعَاجِمُ الْعَصُ، وَهُوَ يَوْمُ عَرَفَةَ وَخَرَجَتْ
عَلَى يَدِهِ عَرَفَةُ وَفِي قَرَحَةٍ، وَحَطَبٌ يَبَسَ كَأَنَّهُ خِلْقَةٌ وَمَكَانٌ يَبَسُ إِذَا
كَانَ فِيهِ مَاءٌ فَذَهَبَ، وَفُلَانٌ خَلَفَ صِدْقَ مَنْ أَبِيهِ وَخَلَفَ (ب) سَوْءَ
هـ وَخَلَفَ مَا يَجِبُ، بَعْدَ وَخَلَفَ أَيْضًا لَخَطَأٍ مِنَ الْكَلَامِ يُقَالُ سَكَتَ
الْقَا وَنَطَقَ خَلْقًا

باب المُشَدِّدِ مِنَ الْأَسْمَاءِ (ج)

تَقُولُ فِيهِ زَعَرَةٌ وَجَمَارَةٌ الْقَيْظِ شِدَّتُهُ وَهُوَ سَامٌ أَبْرَصٌ وَسَامًا أَبْرَصَ
وَسَوَامٌ أَبْرَصٌ، وَسَكَرَانٌ مُلْتَمِعٌ وَمُلْطَمٌ اى مُخْتَلِطٌ وَيُقَالُ اِلْتَمَعَ عَلَيْهِمْ أَمْرُهُمْ،
١. وَشَرِبْتُ (د) مَشَوْا وَمَشِيًّا تَعْنِي الدَّوَاءَ وَهُوَ لِحَسْوٍ وَلِحَسَاءٍ (هـ) لِلذِّى يُحَسَّى،
وَفِي الْأَجَانَةِ وَالْأَجَاصِ وَالْأُتْرُجُ، وَجَاءَ بِالصَّبِغِ وَالرَّبِيعِ، وَقَعْدَ عَلَى فَوْقَةِ
الطَّرِيقِ وَالنَّهْرِ، وَغُلَامٌ ضَاوِيٌّ وَجَارِيَةٌ ضَاوِيَّةٌ، وَفِي الْعَارِيَةِ، وَتَقُولُ
لِلْمُهْرِ فَلُوٌ، وَهُوَ الْحَوَارَى، وَهُوَ الْأَرُزُّ، وَهُوَ الْبَاقِلَى مُشَدَّدٌ مُقْصُورٌ
فَإِذَا خَفِقَتْ مَدَدَتْ فَقُلْتُ الْبَاقِلَاءَ، وَكَذَلِكَ الْمَرْعَى وَالْمَرْعَاءُ بِكسْرِ

من الأسماء (ج) s. d. Noten. وَخَلَفَ B und V (ب) B يعنى (أ) a)

ويقال شَرِبْتُ (د) L. fehlt bei V hier und im folgenden Cap. (هـ) B

وَلِحَسَا; die beiden folgenden Wörter fehlen L.

ايضا^a الجين، والحِطْبَةُ المصدر والحِطْبَةُ اسمُ المخطوبِ به، ويقال
 بغيرِ نو رُحْلَةٌ اذا كان قويا على السفرِ والرحْلَةَ الارتحالُ، وحَمَلَ اللد
 رُجْلَتَكَ والرحْلَةَ مُطْمَئِنٌّ من الارضِ وَيَقْلَةً ايضا يقال لها الحَمَاءُ^b،
 والحَبْوَةُ من العطاء والحَبْوَةُ من الاحتباء وقد يقال حَلَّ حَبِيَّتَهُ^c،
 ومنه^d الصَّفَرُ الخاس بالضم^e والصَّفَرُ الخالي من الآنية وغيرها، وعُشْرُ
 الدِرْهِمِ يُخَفَّفُ وَيُثَقَّلُ الى الثُلُثِ وفي أَطْمَاءِ الْاِبِلِ بالكسر العِشْرُ
 وَالتَّنَسُّعُ وكذلك الثِّلثُ^f، وليس لَوَعْدِهِ خُلْفٌ وخِلْفُ الناقةِ
 بالكسر^g ومنه الخَوَارِ وَلَدُ الناقةِ والرجل حَسَنُ الخَوَارِ تريد الخَاوِرَةَ،
 وعندى جِمَامُ القَدَحِ ماءٌ وَجُمَامُ المَكْوِكِ دَقِيقًا، وقعد في علاوةِ الريحِ
 ١. وسُفَالَتِهَا وَصَرَبَ علاوتهَ تريد رأسه والعلاوةُ ايضا ما عُلِّقَ على البعيرِ
 بعد حِمْلِهِ وجمَعُها علاوى

باب ما يُثَقَّلُ وَيُخَفَّفُ باختلاف المعنى

تقول اِعْمَلْ على حَسَبِ ما امَرْتُكَ مُثَقَّلًا وَحَسْبُكَ ما اَعْطَيْتُكَ، وَجَلَسَ

a) Fehlt B. b) B ايضا وهى الحَمَاءُ يقال لها رُجْلَةٌ B c) So die
 Codd.; Lane u. d. W. hat حَبْوَتُهُ d) L وقد يقال Re-
 miniscenz aus dem vorangehenden Satz. e) Fehlt L. f) Fehlt L.

g) B الخِلْفُ خِلْفُ الناقةِ بالكسر B; bei V ist die Reihenfolge
 beider Wörter umgekehrt.

وَالْأَكْلَةُ اللَّقْمَةُ، وَنَجَّةُ الْمَاءِ بِالضَّمِّ مُعْظَمُهُ وَسَمِعْتُ نَجَّةَ النَّاسِ تَعْنِي
 أَصْوَاتَهُمْ، وَالْحُمُولَةُ الْأَحْمَالُ وَالْحُمُولَةُ الْأَبْلُ الَّتِي يُحْمَلُ عَلَيْهَا وَتَكُونُ مِنْ
 غَيْرِ الْأَبْلِ أَيْضًا، وَالْمَقَامَةُ الْإِقَامَةُ وَالْمَقَامَةُ لِلْجَاعَةِ مِنَ النَّاسِ، وَأَخَذْتُ
 فَلَانَا الْمَوْتَةَ لَا تُهْمَزُ وَمَوْتَةٌ a) بِالْهَمْزِ أَرْضٌ وَهِيَ الَّتِي قُتِلَ بِهَا جَعْفَرُ بْنُ
 ه) أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَالْمَوْتَةُ ضَرْبٌ مِنَ الْجُنُونِ وَالْمَوْتَةُ مِنَ
 الْمَوْتِ الْوَاحِدَةُ وَوَقَعَ فِي النَّاسِ مَوَاتٌ وَرَجُلٌ مَوَاتٌ الْقَوَادِ وَأَرْضٌ
 مَوَاتٌ، وَالْحَلَّةُ الْمَوْدَةُ وَالْحَلَّةُ أَيْضًا مَا كَانَ حُلْوًا مِنَ الْمَرْعَى وَالْحَلَّةُ
 الْخَصْلَةُ وَالْحَلَّةُ أَيْضًا لِلْحَاجَةِ، وَالْجَمَّةُ مِنَ الشَّعْرِ وَالْجَمَّةُ أَيْضًا الْقَوْمُ يَسْتَلُونَ
 فِي الدِّيَةِ b) وَجَمَّةُ الْمَاءِ اجْتِمَاعُهُ، وَتَقُولُ مَا بِهَا شَفَرٌ أَيْ أَحَدٌ وَشَفَرٌ
 ١. الْعَيْنِ بِالضَّمِّ، وَجِئْتُ فِي عَقَبِ الشَّهْرِ إِذَا جِئْتُ بَعْدَ مَا يَمْضِي
 وَجِئْتُ فِي عَقَبِهِ إِذَا جِئْتُ وَقَدْ بَقِيََتْ مِنْهُ بَقِيَّةٌ، وَالْدَّفُّ لِلْجَنْبِ
 وَالْدَّفُّ وَالْدَّفُّ الَّذِي يُلْعَبُ بِهِ c)

باب الْمَكْسُورِ أَوَّلُهُ وَالْمَضْمُومُ بِاخْتِلَافِ الْمَعْنَى

الْأَمَّةُ النَّعْمَةُ وَالْأَمَّةُ الْقَامَةُ وَالْأَمَّةُ أَيْضًا الْقَرْنُ مِنَ النَّاسِ وَالْجَاعَةُ وَالْأَمَّةُ

- a) B وَمَوْتَةٌ. b) So die drei Codd; „الديّة“ richtig, wie im Kāmûs und
 zweimal bei Bistānî unter الْجَمَّةُ und الْجَمَّةُ (Fl.). c) So V richtig nach
 Lane u. d. W.; bei B und L nur الدَّفُّ.

وثَلَاثَةُ أَسَابِيعَ، وَعَقَدْتُ الْعَقْدَ بِأَنْشُوطَةٍ، وَقَدَحَ نَصَارٌ وَإِنْ شَتَّ
 أَصْفَتَ، وَهُوَ الْجُبْنُ الَّذِي يُوَكَّلُ كَذَلِكَ مِنَ الْجَبَانِ، وَكُنَّا فِي رُقَّةٍ
 عَظِيمَةٍ، وَكَبَشَ عَوْسَى، وَتَقُولُ نَعَمَ وَنُعَمَّةَ عَيْنٍ وَنُعْمَى عَيْنٍ،
 وَأَعْطَى الْعَامِلَ أَجْرَتَهُ، وَهِيَ الدَّوَابَّةُ، وَلَيْسَ عَلَيْهِ (هـ) طَلَاوَةٌ، وَهِيَ حُجْرَةٌ
 هـ السَّرَاوِيلُ، وَهِيَ نَفَايَةُ الْمَتَاعِ لِرَدِّهِ، وَوَقَعُوا فِي أَفْرَةٍ وَهِيَ الْإِخْتِلَاطُ،
 وَهِيَ الْأَبْلَةُ، وَمِنْهُ تَقُولُ هِيَ التَّكْمَةُ، وَعَلَيْكَ بِالتَّنُودَةِ، وَهِيَ التَّكَاةُ،
 وَهِيَ اللَّقْطَةُ، وَرَجُلٌ لُعَنَةُ إِذَا كَانَ يَلْعَنُ النَّاسَ وَلُعْنَةً إِذَا كَانَ يَلْعَنُ،
 وَكَذَلِكَ هُكْمَةٌ وَهُكْمَةٌ (ب) وَهَرَاةٌ وَهَرَاةٌ وَنَحْوُ ذَلِكَ، وَمِنْهُ (ج) تَقُولُ
 عَصْفُورٌ وَثُلُوثٌ وَجَمْعُهُ ثَالِثِيلٌ وَعَصَافِيرٌ، وَبُهْلُولٌ وَزُبُورٌ وَفُرُورٌ وَكَلَّ
 هـ اسمٌ عَلَى فَعْلُولٍ فَهُوَ مَضْمُومُ الْأَوَّلِ، وَمِنْهُ تَقُولُ صَارَ فُلَانٌ أُحْدُوْتَةً
 لِلنَّاسِ، وَهِيَ الْأَرْجُوزَةُ (د) وَالْأَرْجُوحَةُ لِلَّتِي (هـ) يَلْعَبُ عَلَيْهَا الصَّبِيَّانُ،
 وَهِيَ الْأَخْيَيتَةُ وَالْجَمْعُ أَصَاخِي وَمِثْلُهُ أُمْنِيَّةٌ وَأُمَانِيٌّ وَأَوْقِيَّةٌ وَأَوَاقِيٌّ وَكَذَلِكَ
 مَا أَشْبَهَهُ (ف) لَا تُنَوِّنُ هَذِهِ الثَّلَاثَةُ الْأَحْرَفَ

باب (g) المفتوح آوله والمضموم باختلاف المعنى

هـ تَقُولُ هِيَ لَحْمَةُ الثَّوْبِ بِالْفَتْحِ وَحُمَّةُ النَّسَبِ بِالضَّمِّ (h) وَكَذَلِكَ
 لَحْمَةُ الْبَازِي وَالصَّقْرُ مَا أَطْعَمْتَهُ إِذَا صَادَ، وَالْأَكْلَةُ الْغَدَاءُ وَالْعِشَاءُ (i)

a) عليهم C. b) B in umgekehrter Reihenfolge, ebenso beim nächsten Beispiel. c) L ونَحْوُ ذَلِكَ. d) Fehlt L und B. e) B التي.

f) Der Zusatz fehlt L. g) Das Cap. steht im Cod. B hinter dem folgenden, die Reihenfolge ist aber von späterer Hand durch ein beigefügtes مُقَدِّمٌ und مُؤَخَّرٌ berichtigt. h) Fehlt B. i) B أو.

يقول الحرّ الذى تتخرق (ه) فيه الريح، وعدل الشىء مثله والعدل
القيمة

باب المضموم أوله.

ه نقول من اللّعبة، وهى القلعة وهى الجلدة (b) التى يقطع الخاتن، ونقول
اللهم ارفع عنا هذه الصّغطة، وانا على طمأنينة، واجد قشعريرة،
وعود أسر (c) والأسر احتباس البول. وللصّر احتباس البطن، واجعله
منك على نكس، وثياب جد، وهو الفلغل، واتى أهله طروقاً، وهى
العنق، وهو عنوان الكتاب وقد عنونته، وطفت بالبيت أسبوعاً

a) L تتخرق; Gauh. wie B. b) B u. L وهى القلعة
و الجلدة، وانا، wobei man annehmen müsste, dass جلد nach dem
synonymen قلعة und غرلة gebaut wäre. (Fl.) Da aber die Lexx.
dies nicht haben, so ist wohl الجلدة mit V nur als Erläuterung von القلعة
und die fehlerhafte Schreibung bei B und L als leicht erklärliches
Missverständniss der Abschreiber, welche dann auch vorher وهى und
nachher الخاتن التى يقطع wegliessen, zu erklären. c) B أسر
mit ausdrücklichem معاً, nach der allgemeinen Regel bei Gauh. u.
d. W. أسر.

اللام وجمعها لَحَى وُحَى a) والفِئْلُ من الارض التى لا نبات بها b)
 وَقَوْمٌ فَلْ مِنْهُمْ مَوْنٌ، وَمَرْفَقٌ الْانسان مفتوح الميم وان شئت كسرت
 والمَرْفَقُ e) ما ارتفعت به، وَالنِّعْمَةُ التَّنْعَمُ وَالنِّعْمَةُ الْيَدُ وما اُنْعِمَ به
 عليك، وَلِجَنَّةٍ لِّلْجَنِّ وَلِلْإِنسِ اَيْضاً وَلِجَنَّةٍ الْبَسْتَانِ وَلِجَنَّةٍ السِّلَاحُ
 ٥. وَالْعِلَاقَةُ عِلَاقَةُ السُّوْطِ وَحَوِيهِ وَعِلَاقَةُ الْحَبِّ بِالْفَتْحِ، وَجَمَالَةُ السَّيْفِ d)
 بالكسر وَالْحِمَالَةُ ما لِرَمَكٍ مِنْ غُرْمٍ فِي دِيْبَةٍ، وَالْإِمَارَةُ الْوِلَايَةُ وَالْإِمَارَةُ
 الْعَلَامَةُ e) وَلَكَ عَلَى أَمْرَةٍ مُطَاعَةٌ وَالْأَمْرَةُ الْإِمَارَةُ، وَهِيَ بَضْعَةٌ مِنْ لَحْمٍ
 وَهِيَ بَضْعَةٌ عَشْرَ رَجُلًا، وَفِي الدِّينِ وَالْأَمْرِ عَوَجٌ وَفِي الْعَصَا عَوَجٌ، وَالتَّغَالُ
 جِلْدٌ أَوْ كِسَاءٌ يُوضَعُ تَحْتَ الرِّحَى يَقَعُ عَلَيْهِ الدَّقِيقُ وَالتَّغَالُ
 ١. الْبَعِيرُ الْبَطِيُّ ءُ، وَاللَّقَاحُ مُصْدَرُ لِقَاحَتِ الْإِنثَى لِقَاحًا وَحَى لِقَاحٌ إِذَا
 لَمْ يَدِينُوا لِلْمَلِكِ وَلَمْ يُصْبِهِمْ سِبَاءٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَاللَّقَاحُ جَمْعُ
 لِقَاحَةٍ وَإِنْ شِئْتَ لَقُوحٌ f) وَهِيَ الَّتِي نَتَجَتْ حَدِيثًا g) فَهِيَ لَقُوحٌ
 شَهْرَيْنِ h) أَوْ ثَلَاثَةَ ثَمَرٍ هِيَ لَبُونٌ بَعْدَ ذَلِكَ، وَالْخَرَقُ مِنَ الرِّجَالِ الذِّى i)
 تَخْرَقُ بِالْمَعْرُوفِ وَالْخَرَقُ مِنَ الْأَرْضِ الذِّى يَتَخَرَّقُ فِي الْفَلَاةِ وَبَعْضُهُمْ

و.مرفق c) فيها B b). وجمعها لَحَى V; وجمعها لَحَى B a)

لَقُوحٌ L f) في الطريق V e). والحِمَالَةُ جمالة B d)

g) Fehlt B. h) So L, B u. V als accus. temp.; Kāmūs und

Muh. الى شهرين. i) Die Worte von الذِّى bis والارض و fehlen V.

يَا بَكَرَ بَكَرَيْنِ وَيَا خَلْبَ الْكَبِيدِ أَصَبَحْتَ مَتَى كَذِرَاعٍ مِنْ عَصَدُ
 الْخَلْبِ الذِي بَيْنَ الزِيَادَةِ وَالْكَبِيدِ وَالْبَكَرِ مِنَ الْإِبِلِ a) الْغَتَّى وَالْإِنْتَى
 بَكَرَةً، وَالْخَيْطُ مِنَ الْخَيْوِطِ وَخَيْطٌ مِنَ النِّعَامِ تَعْنِي الْقِطْعَةَ، وَالْخَبْرُ
 الْعَالِمُ وَالْخَبْرُ الْمَدَانُ، وَالْقِسْمُ النَّصِيبُ وَالْقِسْمُ الْمَصْدَرُ، وَالصَّدَقُ
 هـ الصُّلْبُ وَالصَّدَقُ خِلَافَ الْكَذِبِ، وَتَقُولُ حَلَّ سَرَبَةٍ بِالْفَتْحِ أَيْ
 طَرِيقَهُ b) وَهُوَ آمِنٌ فِي سَرَبَةٍ أَيْ فِي نَفْسِهِ، وَجَزَعُ الْوَادِي جَانِبَهُ
 وَيُقَالُ مَا أَتَيْتَنِي مِنْهُ وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ مُعْظَمُهُ وَالْجَزَعُ الْفَرْزُ وَالشَّفُّ
 السِّتْرُ الرَّقِيبُ وَالثَّوْبُ أَيْضًا وَالشَّفُّ الْفَصْلُ، وَالِدِعْوَةٌ فِي النَّسَبِ
 وَالِدِعْوَةٌ إِلَى الطَّعَامِ وَغَيْرِهِ، وَالْحِمْلُ مَا كَانَ عَلَى الظَّهْرِ وَالْحِمْلُ حَمْلُ الْمَرْأَةِ
 ١. وَحَمْلُ النَّخْلَةِ وَالشَّجَرَةِ يُفْتَحُ وَيُكْسَرُ، وَالْمَسْكُ الْجِلْدُ وَالْمِسْكُ الطِّيبُ c)،
 وَهُوَ قِرْنٌ زَبِيدٌ فِي الْقِتَالِ وَهُوَ قَرْنُهُ أَيْ عَلَى سَيْتِهِ، وَهُوَ شَكْلُهُ أَيْ مِثْلُهُ
 وَالشِّكْلُ الدَّنْ، وَمَا بِهَا أَرَمٌ أَيْ أَحَدٌ وَالْأَرَمُ الْعَلَمُ، d) وَالْجِدُّ فِي الْأَمْرِ
 مَكْسُورٌ وَالْجِدُّ فِي النَّسَبِ وَالْجِدُّ لِحَظٍّ مَفْتُوحَانِ، وَتَرَوَى مَا
 أَتَاكَ فِي الشَّعْرِ مِنْ قَوْلِهِ e) أَجَدَّكَ بِالْكَسْرِ وَإِذَا أَتَاكَ
 ١٥ وَجَدَّكَ فَهُوَ مَفْتُوحٌ، وَالْوَفْرُ لِلْحِمْلِ وَالْوَفْرُ الثَّقَلُ فِي الْأُنْثَى،
 وَاللَّحَى بِفَتْحٍ اللَّامِ وَثَلَاثَةُ الْحِجِّ وَاللَّحَى الْكَثِيرَةُ وَاللَّحِيَّةُ مَكْسُورَةٌ

a) من الطيب L. b) Fehlt L. c) من الغتَّى من الإبل L.

d) B noch أَقْلٌ وهو أَقْلٌ e) fehlt V. من قوله

وهى الأَرَبَةُ التى تقول لها العامة مَرَبَّةٌ^a وهى الإِبْهَامُ للاصبع
 فأما الإِبْهَامُ فجمعُ الإِبْهِمِ، وشَهِدْنَا أَمْلَكَ فلانٍ، وهو الأَنْخِرُ ومنه^b كل
 اسم فى أوله ميمٌ مما يُنْقَلُ وَيُعْمَلُ به فهو مكسورُ الأولِ نَحْوُ قولك
 مَلَحَفَةٌ وَمَلَحَفٌ وَمَطْرَقَةٌ وَمَطْرَقٌ وَمَرْحَةٌ وَمَرْحٌ وَمَرَاةٌ^c وتَجْمَعُها
 ٥ ثَلَثٌ مَرَّاهٍ وإذا^d كَثُرَتْ فهى المَرَايَا، ومِيزَرٌ وَمِحْلَبٌ للذى يُجْلَبُ
 فيه ومِقْطَعٌ^e ومُحِيطٌ إلَّا أَحْرَفًا جِئْنِ نَوَادِرَ بالصِّمِّ^f وهنَّ مُدْهِنٌ
 وَمُنْخَلٌ وَمُسْعَطٌ وَمُدَقٌّ وَمُكْحَلَةٌ، ومنه تقول هو الدِّهْلِيْزُ والسِّرْجِيْنُ
 والمُنْدِيلُ والقَنْدِيلُ وتمرٌ سَهْرِيْزٌ وشَهْرِيْزٌ وهو السِّكِيْنُ ورجلٌ شَرِيْبٌ
 وسِكِيْرٌ وخَيْبِرٌ^g ونحو ذلك^h، وهو البِطِيخُ والطِّيخُ، ومنه تقول
 ١. الماء شديْدٌ لَجْرِيَّةٍ وهو حَسَنُ الرِّكْبَةِ والمِشْيَةِ واللِّسَةِ تعنى للخال
 التى يكون عليها وكذلك ما اشبهه، وهىⁱ الصِّلْعُ وهو القِمْعُ
 والنِّطْعُ والشِّعُ

باب المكسورِ أوله والمفتوح باختلاف المعنى

١٥ تقول امرأةٌ بَكْرٌ ومولودٌ بَكْرٌ إذا كانَ أولُ وَلَدِ أبويهِ وأُمُّهُ بَكْرٌ وأبوه بَكْرٌ
 وإنشدنى ابن الأعرابى.

a) L تُسَمِّيها m. flgdm. Accus. b) B dafür eine neue Ueberschrift
 'مرآة' L. c) B hat diesen Zusatz nicht. d) B hat diesen Zusatz nicht. e) u. g) Die beiden letzten Worte bei L in umgekehrter Folge. f) Citat dieser St. bei Suj. II, 56, h) Fehlt L.
 i) B ومنه V; ومنه هى.

باب المكسر أوله

تقول الشئ رِخْوٌ وهو الخِرْوُ وهو الرِطْلُ الذى (a) يوزن به، واستعمل
 فلانٌ على الشام وما أَخَذَ أَخَذَهُ وهو النسيانُ وهو الديوانُ
 والديباجُ وكسرى، وهو سِدَاكٌ من عَزَى وهو الخِرْوَانُ وهو فى جِوَارَى
 ه وهذا قِوَامُ الامرِ ومِلاكه، وتقول المائلُ فى الرِعى، وَكَمْ سَقَى اَرْضَكَ
 وان اردتَ المصدرَ فتحتَ أولَهما، وطعامٌ (b) سَقَى وَعَدَى، وفلانٌ يَنْزِلُ
 العَلُو والسَقْلَ (c) وان شئتَ ضمنتَ وهو الخِصُّ وهو الزَبِيرُ وثوبٌ
 مَزَابِرٌ (d) وهو الزَبِيفُ ودرهمٌ مَزَابِفٌ وهو القِرْقَسُ لهذا البعوض، وليس
 لى فيه فِكْرٌ ومنه تقول أوطأتنى عَشْوَةٌ وهى الحِدَاةُ وجمعها حِدَاةٌ
 ا وهى الخِنَازَةُ وهى الغِسْلَةُ وهى كِفَّةُ الميزانِ وصِنَارَةُ المِغْرَلِ ولى فى بنى
 فلانٍ بَغِيَّةٌ (f) وهو لِرِشْدَةٍ وَزْنِيَّةٌ وهو لَغِيَّةٌ هذا الحرف بالفتح، ومنه
 تقول بينهما اِحْنَةٌ وَأَجْدُ اِبْرَدَةٌ وهى الاَصْبَعُ بفتح الباء، وهو الاشْقَى
 وجمعه الْأَشَاقِي وهى اِنْفَاحَةُ الجَدَى وتُخَفَّفُ (g) وهو الاكافُ والوكافُ،
 وهى اِضْبَارَةٌ من كَتَبَ وَاِضْمَامَةٌ والسَّوَارُ لليدِ والاسوارُ واحدٌ (h)
 ه اسورةُ الفرسِ ويقال بالصمِّ ورمَانٌ اَمْلِيسِيٌّ وهو اَلْاَهْلِيلُجُ وهى الْاَوْرَةُ

وفلان من العلو والسقل B c) وزرع L b) الذى B a)

وتخفف g) Fehlt V. f) مزابف L. u. V. e) مزابير B d)

من L h) وتخفف اِنْفَاحَةً V.; L. fehlt

أَلْيَانَةٌ رَجُلٌ آتَى وَامْرَأَةً عَجْزًا كَذَلِكَ كَلَامُ الْعَرَبِ وَالْقِيَاسُ أَلْيَاءُ،
وَالْحَرْبُ خَدَعَةٌ هَذِهِ أَفْصَحُ اللُّغَاتِ تُكْرَى لِي أَنَّهَا لُغَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَفِي الْأَلْمَلَةِ لِوَاحِدَةٍ الْأَنَامِلِ وَقَدْ يَجُوزُ بِالضَّمِّ (a) وَمَوْضِعُ
يُقَالُ لَهُ أَسْنَمَةٌ، وَفِي الدَّجَاجَةِ، وَفِي الشَّتْوَةِ، وَفِي الصَّيْفَةِ، وَفِي الْكَثَرَةِ،
هـ. وَمِنْهُ تَقُولُ سَقُودٌ وَكَلُوبٌ وَسَمُورٌ وَشَبُوطٌ وَتَنْوَرٌ (b) وَكُلُّ اسْمٍ عَلَى
فُعُولٍ فَهُوَ مَفْتُوحٌ الْأَوَّلُ إِلَّا السُّبُوحَ وَالْقُدُّوسَ فَإِنَّ الضَّمَّ فِيهِمَا أَكْثَرُ
وَقَدْ يُفْتَحَانِ وَكَذَلِكَ الدُّرُوحُ لِوَاحِدِ الدَّرَارِيحِ بِالضَّمِّ وَقَدْ
يُفْتَحُ، وَمِنْهُ تَقُولُ وَقَفُوا (c) فِي صَعِيدٍ وَقَبُوطٍ وَحُدُورٍ وَكُودٍ (d)، وَفِي
الْحُرُورِ، وَهُوَ الْوَقُودُ وَالظُّهُورُ وَالْوَضُوءُ وَالْوَجُورُ (e) تَعْنِي (f) الْأِسْمَ وَالْمَصْدَرُ
١. بِالضَّمِّ، وَهُوَ السَّحُورُ وَالْفُطُورُ وَالْبَرْدُ وَحَوْذُوكَ، وَهُوَ حَسَنُ الْقَبُولِ،
وَهُوَ الْوُلُوعُ، وَمِنْهُ تَقُولُ فِي الْكَيْدِ وَالْفَيْحِذِ وَالْكَرْشِ وَالْفَيْحِثِ
وَفِي الْقَيْبَةِ، وَهُوَ اللَّعِبُ وَالضَّحِكُ وَالْخَلِيفُ وَالْكَذِبُ وَالْخَيْفُ وَالضَّرْطُ،
وَهُوَ الصَّبْرُ لِهَذَا الْمَرْ، وَفِي الْمَعْدَةِ (g) وَفِي السَّفِلَةِ وَفِي اللَّيْنَةِ وَالْكَلِمَةِ
وَالْقَطِنَةِ (h) وَالْقَطِنَةُ وَفِي كَالْمَانَةِ تَكُونُ (i) فِي جَوْفِ الْبَقَرَةِ، وَيَعْنِيكَ
١٥ بَيْعًا بِأَخْرَةٍ وَنَظِيرَةٍ مَا عَرَفْتَهُ إِلَّا بِأَخْرَةٍ.

- وَقَفُوا L c) وَتَنْوَرٌ وَشَبُوطٌ L b) وَالْأَلْمَلَةُ بِالضَّمِّ أَيْضًا L a)
وَقَوْمٌ L g) يَعْنِي B f) Ebenfalls. e) Fehlt B. d)
h) Fehlt B. i) Ebenso.

فقد^a قالوا اضياف وضيوف وضيغان^b وما اتي من هذا^b فهو مثله،
وتقول ماء رواء وروى وقوم رواء من الماء ورجل له رواء^c بالهمز^c اى
منظر وقوم رواء^d وكذلك بيوتهم رواء^d يُقابل بعضها بعضاً وفعل
ذلك رواء الناس والروى جمع الرويا^e، وتقول فلان دلّع لسانه اى
أخْرَجَهُ ودلّع اللسان اى خَرَجَ^f، وكذلك شَحَا فاه وشحَا فوه،
وفغَر فاه وفغَر فوه، وتقول نَر نارا^g ونَعَه ولا تقُل ودَرته ولا ودعته ولكن
تركتُه ولا وانِر ولا وابع ولكن تارك وهو يَدُر ويدع

باب المفوح أوله من الاسماء

تقول هو فكاك الرهن، وهو حبّ المَحْلَب، وعِرْقُ النِّسَا، وهى الرَحَى،
ا. وهو فى رِخاء من العيش، وهو الرِّصاص، وهو صَدَاق المرأة وإن
شَتَّ صَدَقَه وُصِدَقَتْ، وهو الشَّنْفُ وَالْأَنفُ، وَيَأْتِيكَ بِالْأَمْرِ مِنْ
فَصِّهِ اى^h مَفْصِلِهِ وهو فَصُّ الْقَاتِر، وهو خَصَمُ الرَّجُل، وهو تَدْنَى
المرأة، وخاصمتُ فلانا فكانⁱ صَلَعَكَ عَلَى أَى مَيْلِكَ، وَجَى بِهِ مِنْ

a) B وقد. b) هذا الباب B. c) Fehlt B. d) B رياء.

e) Das folgende Stück bis Ende des Capitels steht in beiden Handschriften unvermittelt an dieser Stelle, obgleich es einen vom übrigen Theil des Capitels durchaus verschiedenen Inhalt (zwei Verba, die in der ersten Form zugleich transitiv und intr. sind und zwei Defectiva) hat, vermuthlich stand hier eine eigene Kapitelüberschrift بَابُ آخَرُ, wie dies in einem weiteren Capitel auch der Fall ist. f) B noch نفسه فى اللسان. g) B ذرنى; mit L stimmt das Citat Sujûfi Muzhir II, 25 überein. h) اى من. i) B وكان.

إِنَّا مُحِبُّوكَ فَاسْلَمْ أَيُّهَا الظَّلْدُ وَإِنْ بَلَيْتَ وَإِنْ طَالَتْ بِكَ الطَّيْلُ
وَالطَّوْلُ أَيضًا وَالطَّوْلُ الْحَبْلُ وَرَجُلٌ طَوِيلٌ وَطَوَالٌ وَقَوْمٌ طَوَالٌ لَا غَيْرُ
وَتَقُولُ شَرَعْتُ لَكُمْ شَرِيعَةً فِي الدِّينِ وَأَشْرَعْتُ بَابًا إِلَى الطَّرِيفِ إِشْرَاعًا
وَأَشْرَعْتُ الرُّمَحَ قَبْلَهُ وَشَرَعْتُ الدُّوَابَّ فِي الْمَاءِ تَشْرَعُ شُرْعًا وَانْتَمَ
هـ فِي هَذَا الْأَمْرِ شَرَعٌ^١ a) اى b) سَوَاءٌ وَشَرَعَكَ مِنْ رَجُلٍ زَيْدٌ اى حَسْبُكَ

بَابُ مَا جَاءَ وَصْفًا مِنَ الْمَصَادِرِ

تَقُولُ هُوَ خَصَمٌ^٢ وَهِيَ خَصْمٌ^٣ وَهِيَ خَصْمٌ^٤ c) لِلوَاحِدِ وَالْاِثْنَيْنِ وَالْجَمْعِ
وَالْمَذْكَرِ^٥ d) وَالْمُؤَنَّثِ عَلَى حَالٍ وَاحِدَةٍ، وَكَذَلِكَ رَجُلٌ دَنَفٌ^٦ وَقَوْمٌ
دَنَفٌ وَنِسْوَةٌ دَنَفٌ وَإِنْ قُلْتَ دَنَفٌ ثَنَيْتَ وَجَمَعْتَ، وَكَذَلِكَ
أَنْتَ حَرِيٌّ^٧ مِنْ ذَاكَ وَهِنَّ^٨ وَهْنٌ^٩ e) لَا يَثْنَى وَلَا يُجْمَعُ فَإِنْ قُلْتَ
أَنْتَ حَرٍ وَأَنْتَ حَرِيٌّ أَوْ هُنَّ^{١٠} أَوْ هُنَّ ثَنَيْتَ وَجَمَعْتَ، وَكَذَلِكَ
رَجُلٌ زَوْرٌ^{١١} f) وَفَطْرٌ وَصَوْمٌ وَعَدْلٌ وَرِضَى لَا يَثْنَى وَلَا يُجْمَعُ لِأَنَّهُ فِعْلٌ،
وَصَنَى^{١٢} g) لَا يَثْنَى وَلَا يُجْمَعُ فَإِنْ قُلْتَ صَنِ ثَنَيْتَ وَجَمَعْتَ، وَرَجُلٌ
صَيفٌ^{١٣} وَامْرَأَةٌ صَيفٌ^{١٤} وَقَوْمٌ صَيفٌ^{١٥} h) كَذَلِكَ وَإِنْ شَتَّ ثَنَيْتَ وَجَمَعْتَ

a) Beide Handschr. شَرَعٌ. b) Fehlt L. c) Beide Worte hat B nicht. Das folgende lässt auf ein ausgefallenes خَصَمٌ schließen. d) Fehlt B. e) L nur einmal وَهْنٌ.

f) Fehlt B. g) Dies Beispiel hat L nicht. h) L hat noch وَنِسْوَةٌ صَيفٌ; die besondere Hervorhebung der fehlenden fem. pl. Form ist, da dasselbe vom fem. sg. gezeigt ist, überflüssig.

في ظهر دابته اذا ركبها حوولا، وتقول اوهت الشيء اذا تركته كله
 اوهي ووهيت في الحساب وغيره اذا غلطت فيه اوهي ووهيت الى
 الشيء اذا ذهب وهك ه اليه وانت تريد غيره اهي وهيا، وتقول
 احذيت الرجل من العظيمة وهي الحذيا وحذوت النعل بالنعل حذوا
 وحذوته جلست بحذائه وحذى النبيذ اللسان وهو يحذى حذيا،
 وتقول للرجل ايه حذينا اذا استرنته وايها كف عنه اذا امرته أن
 يقطعه وويها اذا حثنته على الشيء واغريته به b وواها له اذا تعاجبت
 منه، وتقول ثلثت الرجلين فانا اثلثهما اذا صيرت ثلثة وكذلك
 الى العشرة الا انك تفتح اربعهم واسبعهم واتسعهم واذا اخذت منهم
 ا. العشر قلت اعشرهم بالصمر وكذلك c الى الثلث d الا انك
 تفتح ايضا اربعهم واسبعهم واتسعهم وقد اثلثوا ه اذا صاروا ثلثة
 وكذلك الى العشرة، وقد امايت الدراهم والفتها وامات ه والفت اذا
 صارت مائة والفا e، والطول الفصل وقد طال عليهم يطول طولا والطول
 خلاف العريض ولا اكلمك طوال الدهر f ويروى هذا البيت

a) اذا زجرته عن الشيء او Beide Handschriften. b) قلبك L. c) كذلك L. d) B. الثلاثة. e) Die Erklärung fehlt bei B. f) Hier erwartet man noch einen Satz, wie الطويل المكث والعمر.

a) اذا زجرته عن الشيء او Beide Handschriften. b) قلبك L. c) كذلك L. d) B. الثلاثة. e) Die Erklärung fehlt bei B. f) Hier erwartet man noch einen Satz, wie الطويل المكث والعمر.

وتقول ما يعرضك لهذا الامر والعرض خلاف الطول والعرض ناحية
الوادى والعرض ربح الرجل الطيبة أو الخبيثة ويقال هو نقى العرض
أى برى من أن يشتت أو يعاب والعرض طمع الدنيا وما يعرض منها
وعرض الشئ ناحيته والعود معروض على الإناء وكذلك السيف معروض
على فخذيه، وتقول قد لحم الرجل لحمة وشحم شحمة إذا كان
صاحبا والرجل شحيم لحيم وقد شحم يشحم ولحم يلحم إذا
كان قريبا إلى الشحم واللحم وهو شحم لحم وقد شحم أصحابه
يشحمهم ولحمهم يلحمهم إذا أطعمهم الشحم واللحم وهو
شحم لاحم وقد أشحم وألحم إذا كثر ذلك عنده وهو مشحم
١. ملحم، وتقول قد أحدثت السكين إحداها وسكين حديد وحدا
وحداً وأحدثت اليك النظر إحداها وأحدثت حود الدار أحداها
حداً وأحدثت المرأة على زوجها تحداً وتحداً إذا تركت الزينة
وهي حاد ويقال أيضا أحدثت a) فهي محد وقد حدثت على الرجل
أحد حدة وحداً b) وتقول أحال الرجل فى المكان إذا أقام فيه حولا
١٥ وأحال المنزل إذا أتى عليه حولا إحالة وحال بينى وبينك شئ c)
حولا وحال التحول وحال عن العهد حولا وحال النخلة والناقاة
إذا لم تحملا d) حبالاً وأحلت فلاناً على فلان بالدين إحالة وحال

الشيء L. Oder nach L. c) من الغضب L. b) أحدثت أيضا L. a)

تحمل B. d)

وبعضهم يرويه أَطْلَفَ رَجُلٌ طَلَفَ الوجهَ وطليق الوجهَ ويوم طَلَفَ
 وليلة طَلَقَتْ إذا لم يكن فيهما قَرٌّ ولا شَيْءٌ يُؤَدِّي، وتقول قد قَرَّ يومنا
 بقرٍّ ويوم قَارَ وقَرَّ وليلة قَارَةٌ وقَرَّةٌ والقَرُّ والقِرَّةُ البردُ، وتقول قد حَرَّ يومنا
 بحَرٍّ حَرًّا وحَرَارَةً وتقول من الحَرِيَّةِ حَرَّ المملوكِ يَحِرُّ حَرَارًا، وتقول رجلٌ
 ذَلِيلٌ بَيْنَ الذِّلِّ والذِّلَّةِ والمَذَلَّةِ ودَابَّةٌ ذَلُولٌ بَيْنَهُ الذِّلُّ، ورجلٌ
 نَشْوَانٌ من الشرابِ بَيْنَ النَشْوَةِ ورجلٌ نَشِيَانٌ لِلْخَمْرِ بَيْنَ النَشْوَةِ إذا
 كان يتخَبَّرُ الأخبارَ وأصلُهُ الواوُ، وقَرِيتُ الصَّيْفَ أَقْرِيهِ قَرِيٌّ وقَرَاءٌ وقَرِيتُ
 الماءَ في الحَوْصِ إذا جَمَعْتَهُ وقَرَوْتُ الأرضَ والشَّيْءَ إذا تَتَبَعْتَهُ أَقْرُوهُ
 قَرَوًا، وتقول قد شَفَّهَ المَرَضُ وغيرُهُ يَشْفُهُ شَفًّا هـ وشَفَّ الثَّوبُ يَشِفُّ
 ١. شَفْوًا، وَزَيْدٌ يَزِيدُ زَيْدًا إذا أَعْطَاهُ وَزَيْدٌ يَزِيدُهُ إذا أَطْعَمَهُ الزَّيْدُ، وَنَسَبَ
 الرَّجُلُ يَنْسُبُهُ نِسْبَةً وَنَسَبَ الشَّاعِرُ بِالْمَرْأَةِ يَنْسِبُ بِهَا نَسْبِيًّا، وَشَبَّ
 الصَّبِيُّ يَشِبُّ شَبَابًا وَشَبَّ الرَّجُلُ لِلْحَرْبِ وَالنَّارِ يَشْتَبُهُمَا شُبُوبًا وَشَبًّا b)
 وَشَبَّ الْفَرَسُ يَشِبُّ شِبَابًا وَشَبِيبًا e)، وتقول شَاةٌ سَاحٌ وقد سَاحَتْ
 تَسِجٌ سَاحُوحَةٌ وَسَجَّ الْمَطَرُ يَسْجَحُ سَاحًا إذا صَبَّ، وتقول أَعْرَضْتُ عَنْ
 ١٥ الرَّجُلِ وَالشَّيْءِ إِعْرَاضًا وَأَعْرَضْتُ لَكَ الشَّيْءَ إذا بَدَأَ وَعَرَضْتُ الْكِتَابَ وَلِجَنْدٍ
 عَرَضًا وَكَذَلِكَ عَرَضْتُ لِلْجَارِيَةِ عَلَى الْبَيْعِ عَرَضًا d) وَهَرَضَ الرَّجُلُ عَرَضًا e)

a) Fehlt im Ms. b) Fehlt L. c) Bei L zuerst شَبَّ الْفَرَسُ،
 und dann الرَّجُلُ يَشِبُّ؛ die aus B aufgenommene Reihenfolge ent-
 spricht besser dem vorhergehenden Beispiel. d) Fehlt B. e) So
 beide Handschriften mit übergeschriebenem مَعًا.

وَصِيفَةُ بَيْنَةُ الوَصَافَةِ وَالْإِصَافِ، وَوَكِيدَةُ بَيْنَةُ الْوَلَادَةِ وَالْوَكِيدِيَّةِ، وَشَيْخُ
 بَيْنُ الشَّيْخُوخِيَّةِ وَالشَّيْخُوخَةِ وَالشَّيْخِ وَلِنَشْيِخِ، وَأَيِّمُ بَيْنُ الْأَيِّمَةِ
 وَالْأَيِّمِ، وَعَتِينُ بَيْنُ الْعَتِينَةِ وَالْتَعْنِينِ، وَلِصُّ بَيْنُ اللَّصُوصِيَّةِ هَذَا بِالْفَتْحِ
 وَكَذَلِكَ خَصَصْتُهُ بِالشَّيْءِ خَصُوصِيَّةً وَحُرُّ بَيْنُ الْحُرِّيَّةِ الْفَتْحِ فِي هَؤُلَاءِ
 ٥ النَّثْنَةِ الْأَحْرَفِ أَفْصَحُ وَقَدْ يُضْمَنُ، وَفَارَسٌ عَلَى الْحَيْلِ بَيْنُ الْفُرُوسِيَّةِ
 وَالْفُرُوسَةِ وَإِذَا كَانَ يَتَفَرَّسُ فِي الْأَشْيَاءِ وَيَنْظُرُ فِيهَا قُلْتُ بَيْنُ الْفِرَاسَةِ،
 وَتَقُولُ حَلَمْتُ فِي النَّوْمِ أَحْلَمُ حُلْمًا وَحُلْمًا وَإِنَّا حَلَمٌ وَحُلْمَتْ عَنِ
 الرَّجُلِ حِلْمًا وَإِنَّا حَلِيمٌ وَحِلْمٌ الْأَدِيمُ يَحْلُمُ حَلْمًا إِذَا تَنَقَّبَ وَهُوَ حَلِمٌ،
 وَتَقُولُ قَدَيْتُ عَيْنُهُ تَقْدِي قَدِيًّا إِذَا أَلْقَيْتُ الْقَدْيَ وَقَدَيْتُ تَقْدَى
 ١٠ قَدَى إِذَا هَارَ فِيهَا الْقَدَى وَأَقْدَيْتُهَا إِقْدَاءً إِذَا أَلْقَيْتَ فِيهَا الْقَدَى
 وَقَدَيْتُهَا تَقْدِيَّةً إِذَا أَخْرَجْتَ مِنْهَا الْقَدَى، وَتَقُولُ رَجُلٌ بَطَّالٌ
 بَيْنُ الْبَطَالَةِ وَقَدْ بَطَلَ رَجُلٌ بَطَلٌ أَيْ شَجَاعٌ بَيْنُ الْبُطُولَةِ وَقَدْ بَطَلَ
 وَبَطَلَ الشَّيْءُ يَبْطُلُ بَطَلًا وَبُطُولًا إِذَا ذَهَبَ، وَتَقُولُ خَزَى الرَّجُلُ
 يَخْزِي خِزْيًا مِنَ الْهَوَانِ وَخَزَى يَخْزِي خِزَايَةً مِنَ الْإِسْخِيَاءِ وَرَجُلٌ خَزِيلٌ
 ١٥ وَامْرَأَةٌ خَزِيٌّ، وَتَقُولُ طَلَّقْتُ الْمَرْأَةَ وَطَلَّقْتُ طَلَاً وَقَدْ طَلَّقْتُ طَلْقًا
 عِنْدَ الْوِلَادَةِ وَطَلَفَ وَجْهُ الرَّجُلِ طَلَاةً وَقَدْ طَلَفَ يَدَهُ بِخَيْرٍ وَاطْلَقَهَا
 وَيُرْوَى هَذَا الْبَيْتُ

أَطْلَفَ يَدَيْكَ تَنْفَعَاكَ يَا رَجُلُ
 بِالرَّيْثِ مَا أَرَوَيْتَهَا لَا بِالْعَاجِلِ

أَحْسِبُهُ وَأَحْسِبَهُ مُحْسِبَةً وَمُحْسِبَةً وَحِسَابًا، وامرأة حِصَانٌ بَيِّنَةُ الْحِصَانَةِ
وَالْحِصْنِ وَقَدْ أَحْصَنْتُ وَحَصَنْتُ وَفَرَسَ حِصَانٌ بَيِّنَ التَّحْصَنِ وَالتَّحْصِينَ،
وَتَقُولُ عَدَلٌ عَنِ الْحَقِّ جَارٌ عُدُولًا وَعَدَلٌ عَلَيْهِمْ عَدْلًا وَمَعْدِلَةٌ وَمَعْدِلَةٌ،
وَتَقُولُ قَرِيبٌ مِنْكَ أَقْرَبُ قُرْبًا وَمَا قَرِيبُكَ وَلَا أَقْرَبُكَ قَرِيبَانًا وَقَرِيبَتُ الْمَاءِ
ه أَقْرَبُهُ قَرِيبًا، وَتَقُولُ نَفَقَ الْبَيْعُ يَنْفَقُ نَفَاقًا وَنَفَقَتِ الدَّابَّةُ نَفَقًا وَنَفَقَ
الشَّيْءُ إِذَا نَقَصَ وَانْقَطَعَ يَنْفَقُ نَفَقًا وَهُوَ نَفِيقٌ، وَقَدْ قَدَرْتُ عَلَى الشَّيْءِ
إِذَا قَوَيْتُ عَلَيْهِ أَقْدَرَ قُدْرَةً وَقَدَرَانًا وَمَقْدِرَةٌ وَمَقْدِرَةٌ وَمَقْدِرَةٌ وَقَدَرْتُ
الشَّيْءَ مِنَ التَّقْدِيرِ قَدْرًا وَقَدْرًا فَأَنَا أَقْدِرُهُ وَأَقْدَرُهُ جَمِيعًا، وَجَلَوْتُ
الْعُرُوسَ جِلْوَةً وَجَلَوْتُ السَّيْفَ جِلَاءً وَجَلَا الْقَوْمُ عَنْ مَنَازِلِهِمْ جَلَاءً
١. وَأَجَلَوْا أَيْضًا عَنْ قَتِيلٍ لَا غَيْرَ (a) أَجَلَاءً، وَتَقُولُ غَرَّتْ عَلَى أَهْلِ أَغَارٍ غَيْرَةً
وَغَارَ الرَّجُلُ فَهُوَ غَرٌّ إِذَا اتَى الْغَوْرَ وَغَارَ الْمَاءُ يَغُورُ غَوْرًا وَغَارَتْ عَيْنُهُ
غُورًا وَغَارَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ يَغِيرُهُمْ غِيَارًا وَغَيْرًا إِذَا مَارَهُمْ فِي الْغَيْرَةِ وَالْمِيرَةِ
وَأَغَارَ عَلَى لَعْدُوٍّ إِغَارَةً وَغَارَةً وَأَغَارَ الْحَبْلَ إِغَارَةً إِذَا أَحْكَمَ فَتَلَهُ، وَتَقُولُ
أَبٌ بَيْنَ الْأَبَوَةِ وَأَخٌ بَيْنَ الْأَخَوَةِ وَأَبْنٌ (b) بَيْنَ الْبُنُوَةِ وَخَالَ بَيْنَ الْخَوَلَةِ
١٥ وَعَمٌ بَيْنَ الْعُمَمَةِ وَأَمَةٌ بَيْنَ الْأُمَمَةِ وَعَبْدٌ بَيْنَ الْعُبُودِيَةِ وَالْعُبُودَةِ وَغُلَامٌ
بَيْنَ الْغُلُومِيَةِ وَالْغُلُومَةِ وَرَجُلٌ بَيْنَ الرُّجُولِيَةِ وَالرُّجُولَةِ وَجَارِيَةٌ بَيْنَ الْجَرَاءِ (c)

a) Ms. غيرٌ; das Wort أيضاً lässt vermuthen, dass vielleicht zu lesen: وَأَجَلَوْا أَيْضًا وَأَجَلُوا عَنْ. b) Ms. وَأَبْنٌ. c) So nach dem Ms. vocalisirt; Muḥiṭ al-M. gibt nach Gauharī und Firūzābādī als gleichberechtigt جَرَاءٌ und جَرَاءٌ.

موثوقة وثأنها انا^{هـ}، وتقول اذا نأوت الرجال قصبى اى عليت وه
 المناواة، ويروى عن امير المؤمنين عليه السلام^ب والله ما قتلت عثمان
 وما مالأت في قتله، وقد رأت في الامر والرؤية جرت في كلامهم غير مهموزة^ع

باب من لمصادر

ه تقول وجدت في المال وجداً وجدةً ووجدت الصالَةَ وجداناً قال^د الراجز
 أنشد والباعى يجب الوجدان

وجدت في الخزن وجداً ووجدت على الرجل موجدةً وتقول في كله
 يجد، وتقول رجل جواد بين الجود وشيء جيد بين الجودة وفرس
 جواد بين الجودة والجودة وجادت السماء جوداً، وتقول وجب البيع يجب
 ١. جواً وجبةً وكذلك الحف وجبت الشمس جواً ووجب القلب
 وجباً ووجب الحائط وغيره اذا سقط وجبةً^ع، وتقول حسبت
 الحساب أحسبه حسباً وحسباً والحساب الاسم وحسبت الشيء ظننته

a) Dies Beispiel fehlt bei B; vielleicht weil es schon oben, p. ٩, wenn auch in anderer Beziehung, als فصيح gegeben ist.

b) L unpassend وتقول. c) B مهموز. d) B وقال.

e) N. act. fehlt bei B. Das folgende Stück bis S. ٩, 11 (bis Verbum شب) findet sich nur im Cod. L; es ist jedoch dadurch kritisch sicher gestellt, dass nach Suj. Mzh. I, S. 101 zwei Stellen daraus (über حلم und حسب) aus einem der ersten Exemplare und vor dem Verfasser selbst citirt wurden.

باب ما يهمز من الفعل

تقول رَقَا الدَمُ يَرْقُو رُقُوًا إذا انقطع ولا تَسْبُوا الأَبَلَ فَإِنَّ فِيهَا رُقُوًا
 الدَمِ مَفْتُوحُ الأَوَّلِ وَرَقِيتُ الصَّبَى مِنَ الرُّقِيَةِ رُقِيًا وَرَقِيتُ فِي السَّلَمِ
 أَرَقِي رُقِيًا، وَدَارَأْتُ الرَّجُلَ إِذَا دَافَعْتَهُ وَقَدْ تَدَارَأَ الرَّجُلَانِ إِذَا تَدَافَعَا
 ٥ وَدَارَيْنَهُ إِذَا لَاقَيْنَهُ وَخَنَلْنَهُ، وَبَارَأَ الرَّجُلُ شَرِيكَهُ وَأَمْرَأَتَهُ a مُبَارَاةٌ فَهُوَ
 بِيَارِئُهُمَا وَقَدْ بَارَى الرَّبِيحَ جُودًا فَهُوَ بِيَارِيهَا بِلَا هِزْ b) وَكَذَلِكَ بِيَارَى
 جِيرَانَهُ إِذَا عَارَضَهُمْ بِفَعْلِهِ، وَعَبَأْتُ الْمَنَاعَ أَعْبَوُهُ عَبَاءً وَعَبِيتُ الْجَيْشَ
 نَعْبِيَةً كَذَلِكَ حُكِيَ عَنِ يُونُسَ وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ وَأَبُو زَيْدٍ هُمَا
 جَمِيعًا مَهْمَزَانِ، وَنَكَأْتُ الْفَرَحَةَ أَنْكُوها وَنَكَيْتُ فِي الْعَدُوِّ أَنْكَيْ نِكَايَةً،
 ١. وَقَدْ رَدَّوْهُ الشَّيْءُ فَهُوَ رَدِيٌّ، وَدَفَّوْهُ يَوْمُنَا فَهُوَ دَفِيٌّ وَدَفِيَ الرَّجُلُ فَهُوَ
 دَفَانٌ وَأَمْرَأَةٌ دَفَايَ، وَأَوْمَأْتُ إِلَى الرَّجُلِ، وَرَفَأْتُ الثُّوبَ أَرْفُوهُ، وَقَدْ هَدَّاهُ النَّاسُ
 وَلَمْ هَادِثُونَ، وَتَشَاءَبَتْ وَهِيَ الثُّوبَاءُ، وَفَقَاتُ عَيْنِهِ وَعَيْنٌ مَفْقُوءَةٌ، وَقَدْ
 أَرْجَأْتُ الْأَمْرَ يَا رَجُلَ وَأَنْتَ مُرْجِيٌّ وَلَمْ الْمَرْجِئَةُ، وَأَرْضٌ وَبَيْتَةٌ وَقَدْ
 وَبَيْتَتْ وَإِنْ شَتَّتْ قَلْتَ مَوْبُوءَةٌ وَقَدْ وَبَيْتَتْ تَوْبًا وَبَا d)، وَوُثِّتَتْ يَدُهُ فَهِيَ

a) Fehlt L. b) Die nächsten Worte hat L nicht, an deren

Stelle فاركهما c) Fehlt L. d) Beide Worte fehlen bei B;

تَوْبًا وَبَا L

الْخَوْصَ إِذَا نَسَجْتَهُ، وَأَنْشَرَ اللَّهُ الْمَوْتَى فَنَشَرُوا، وَقَدْ أَمَتَى الرَّجُلَ فَهُوَ
يُمَتَّى مِنَ الْمَتَى وَضَرَبَهُ مَا أَحَاكَ فِيهِ السَّيْفُ، وَقَدْ أَمَضَنِي الْجُرْحُ وَكَانَ مِنْ a)
يَقُولُ مَضَى بغير ألفٍ، وَأَنْعَمَ اللَّهُ بِكَ عَيْنًا، وَأَيَّدِيَتْ عِنْدَ الرَّجُلِ
يَدَا، وَتَدْعُو لِلرَّجُلِ إِذَا وَجَدَ عِلَّةً فَتَقُولُ لَا أَعْلَكَ اللَّهُ، وَأَرْخَيْتُ عَلَيْهِ b)
الْسِتْرَ فَهُوَ مُرْخَى، وَأَغْلَبْتُ الْمَاءَ فَهُوَ مُغْلَى، وَأَكْرَيْتُ الدَّارَ فَهِيَ مُكَرَّاةٌ
وَالْبَيْتُ مُكْرَى، وَتَقُولُ أَغْفَيْتُ عَنِ النَّوْمِ فَأَنَا أَغْفَى إِغْفَاءً

باب مَا يَقَالُ بِحُرُوفِ الْخَفْصِ

تَقُولُ سَخِرْتُ مِنْهُ، وَهَزَيْتُ بِهِ، وَنَصَحْتُ لَكَ، وَشَكَرْتُ لَهُ صَنِيعَهُ،
وَنَسَأَ اللَّهُ فِي أَجَلِهِ، وَأَنَسَأَ اللَّهُ أَجَلَهُ، وَاقْرَأْ عَلَى فُلَانٍ السَّلَامَ c) وَزَرَيْتُ
أ. عَلَيْهِ إِذَا عَبَتَ عَلَيْهِ فَعَلَهُ وَأَزَرَيْتُ بِهِ إِذَا قَصَّرْتَ بِهِ، وَجَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ
وَأَجَنَّهُ اللَّيْلُ، وَذَهَبْتُ بِهِ وَانْهَبْتُهُ، وَادْخَلْتُهُ الدَّارَ وَدَخَلْتُ بِهِ الدَّارَ،
وَلَهَيْتُ مِنَ الشَّيْءِ وَعَنهُ إِذَا تَرَكْتَهُ وَلَهُوْتُ مِنَ اللَّهْوِ وَيُقَالُ إِذَا اسْتَنَافَرُ
اللَّهُ بِشَيْءٍ قَالَهُ عَنْهُ،

a) Beide Codd. من مضى, was keinen Sinn hat. b) Fehlt L.

c) L noch السلام واقراء به السلام.

عليك فأنَا أُؤثِرُهُ وَأَثَرْتُ الْحَدِيثَ فأنَا أَثَرُهُ وَأَثَرْتُ النَّرَابَ فأنَا أَثِيرُهُ، ووعدت
الرجل خَيْرًا أو شَرًّا فأنَا لَمْ تَذْكُرِ الشَّرَّ قُلْتَ أَوَعَدْتَهُ بِكَذَا وَكَذَا
تَعْنِي الْوَعِيدَ a)

بَابُ أَفْعَلَ

هـ تقول أَشْكَلُ عَلَى الْأَمْرِ فَهُوَ مُشْكِلٌ، وَأَمَرُ الشَّيْءِ فَهُوَ مُرٌّ b) إِنْ صَارَ مُرًّا،
وَأَغْلَقْتُ الْبَابَ فَهُوَ مُغْلَقٌ، وَأَقْلَعْتُهُ فَهُوَ مُقْلَعٌ، وَاعْتَقْتُ الْغَلَامَ فَهُوَ
مُعْتَقٌ وَعَتَقْتُ هُوَ إِنْ صَارَ حُرًّا c)، وَابْغَضْتُ الشَّيْءَ ابْغِضْهُ فأنَا d) مُبْغِضُهُ
وَقَدْ بَغِضَ هُوَ، وَأَقْلَعْتُ الْجُنْدَ e) وَاقْلَعُوا هـ، وَأَسَفَ الرَّجُلُ لِلْأَمْرِ الَّذِي
إِنْ دَخَلَ فِيهِ وَأَسَفَ الطَّائِرُ إِنْ دَنَى مِنَ الْأَرْضِ فِي طَيْرَانِهِ وَأَسْغَفْتُ

a) Diese Lesart ist verbürgt durch Sujûṭî Mzh. I, 101; aber die
Abschreiber beider Handschriften haben den unlogischen Ausdruck
des Textes (s. darüber die Noten) geändert. L liest (was mit Durra
p. ١٤٣ nicht übereinstimmt) فأنَا لَمْ تَذْكُرِ الْخَيْرَ قُلْتَ وَعَدْتَهُ وَإِنْ لَمْ
تَذْكُرِ الشَّرَّ قُلْتَ أَوَعَدْتَهُ فأنَا ادْخَلْتَ الْبَاءَ قُلْتَ وَعَدْتَهُ وَأَوَعَدْتَهُ
B liest: قُلْتَ وَعَدْتَهُ وَأَوَعَدْتَهُ (so dass mit وَأَوَعَدْتَهُ ein neuer Satz
begönne); beides Verbesserungen. b und c) Die erklärenden Zu-
sätze fehlen B. d) L وأنا. e) B صَرَفْتَهُمْ يعني.

انزلته، وأدليت الدلو إذا أرسلتها لتَمْلَأُها (e) ودلوها إذا أخرجتها،
 وحمى العظم إذا عرفت ما عليه من اللحم والمحتمك عرض فلان
 إذا أمكنتك منه لتَشْتِمَهُ، وتقول هل أحسست صاحبك وحشهم
 قتلهم، وملكت القدر أمْلَحها إذا أَلْقَيْتَ فيها مِنَ الْمِلْحِ بِقَدْرٍ
 ٥ واملحتها إذا أفسدتها بالملح (b)، وتقول رَمَيْتَهُ أَرَمِيهِ رَمِيًا إِذَا رَمَيْتَهُ
 بِيَدِكَ فَإِذَا قَلَعْتَهُ مِنْ مَوْضِعِهِ قَلَعًا قُلْتَ أَرَمَيْتُهُ عَنِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ
 أَرَمَاءٌ، وقد أَجْبَرْتُ الرَّجُلَ عَلَى الشَّيْءِ يَفْعَلُهُ فَهُوَ مُجْبَرٌ وَجَبَرْتُ الْعَظْمَ
 وَالْفَقِيرَ فَهُوَ مُجْبُورٌ، وَكَفَفْتُ حَوْلَ الْغَنَمِ كَنِيفًا إِذَا حَظَرْتُ عَلَيْهَا
 وَأَكْنَفْتُ الرَّجُلَ إِذَا أَكْنَفْتُهُ فَهُوَ مُكْنَفٌ، وَاعْجَمْتُ الْكِتَابَ فَهُوَ مُعْجَمٌ
 ١٠ وَعَجَمْتُ الْعَوْدَ وَحَوَّهُ إِذَا عَصَصْتُهُ اعْجَمَهُ، وَنَاجَمَ الْقَرْنُ (c) وَالنَّبْتُ إِذَا
 طَلَعَا وَكَذَلِكَ السِّنُّ وَأَاجَمَ السَّحَابُ إِذَا أَقْلَعَ وَكَذَلِكَ الْبَرْنُ، وَصَدَقْتُ
 الرَّجُلَ الْحَدِيثَ وَاصْدَقْتُ الْمَرْأَةَ صَدَاقًا، وَقَدْ تَرَبَّ الرَّجُلُ إِذَا افْتَقَرَ
 وَاتَّرَبَّ إِذَا اسْتَغْنَى، وَقَدْ نَظَرْتُ الرَّجُلَ إِذَا انْتَظَرْتُهُ وَأَنْظَرْتُهُ إِذَا أَخَّرْتُهُ،
 وَأَعْجَلْنَاهُ (d) إِذَا اسْتَعْجَلْنَاهُ وَعَجَلْنَاهُ إِذَا سَبَقْتُهُ، وَمَدَّ النَّهْرَ وَمَدَّ نَهْرَ آخِرُ
 ١٥ وَأَمَدَدْتُ الْجَيْشَ بِمَدَدٍ وَأَمَدَّ الْجُرْحُ إِذَا صَارَ (e) فِيهِ الْمِدَّةُ، وَآثَرْتُ فَلَانًا

a) B wurmstichig. b) Das ganze folgende Beispiel fehlt B.

c) B الْقَرْنُ. d) Die beiden folgenden إِذَا hat L nicht.

e) L صَارَتْ.

وَحَفَرْتُ الرَّجُلَ إِذَا أَجَرْتَهُ حُفْرَةً وَحُفَارَةً وَأَخْفَرْتَهُ إِذَا نَقَضْتَ عَهْدَهُ
وَحَفَرْتُ الْمَرْأَةَ إِذَا اسْتَحْبَبْتُ a) خَفَرْتُ b) خَفَرًا وَخَفَارَةً، وَنَشَدْتُ الصَّالَةَ
إِذَا طَلَبْتُهَا نِشْدَانًا c) وَأَنْشَدْتُهَا إِذَا عَرَفْتُهَا d) وَقَدْ حَضَرَنِي قَوْمٌ وَشَيْءٌ
وَأَحْصَرَ الرَّجُلَ وَالْعُغْلَامَ إِذَا عَدَوْا، وَكَفَّاتُ الْإِنَاءَ إِذَا كَبَيْتَهُ وَأَكْفَأْتُ
ه) فِي الشَّعْرِ وَهُوَ مِثْلُ الْإِقْوَاءِ، وَحَصَرْتُ الرَّجُلَ فِي مَنْزِلِهِ إِذَا حَبَسْتَهُ وَأَحْصَرَهُ
الْمَرَضَ وَغَيْرَهُ e) إِذَا مَنَعَهُ مِنَ النِّسِيرِ، وَأَلْجَيْتُ إِذَا سَرَيْتُ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ
وَأَلْجَيْتُ إِذَا سَرَيْتُ مِنْ آخِرِهِ، وَأَعْقَدْتُ الْعَسَلَ وَغَيْرَهُ فَهُوَ مُعْقَدٌ وَعَقِيدٌ
وَعَقَدْتُ الْحَبْلَ وَالْعَهْدَ فَهُوَ مُعْقُودٌ، وَاصْفَدْتُ الرَّجُلَ إِذَا أَعْطَيْتَهُ فَهُوَ
مُصْفَدٌ وَصَفْدَتُهُ إِذَا شَدَدْتَهُ فَهُوَ مُصْفُودٌ، وَقَدْ أَفْصَحَ الْأَعْجَمِيُّ وَفْصَحَ
ا. الْخَنَّانُ، وَقَدْ لَمَمْتُ شَعْنَهُ أَلْمُهُ f) وَأَلَمَمْتُ بِهِ g) إِذَا أَتَيْتَهُ وَزُرْتَهُ، وَحَمِدْتُ
الرَّجُلَ إِذَا شَكَرْتَ لَهُ صَنْيعَهُ وَاحْمَدْتُهُ إِذَا أَصْبَحْتَ مُحْمَدًا، وَقَدْ أَصْبَحَتْ
السَّمَاءُ فَهِيَ مُصْبَحِيَّةٌ وَصَحَا السَّكْرَانُ فَهُوَ صَاحٍ، وَأَقْلْتُ الرَّجُلَ الْبَيْعَ
أَقَالَةً وَقِلْتُ مِنَ الْقَائِلَةِ قَيْلُولَةً، وَكَنَنْتُ الشَّيْءَ إِذَا أَخْفَيْتَهُ فِي نَفْسِكَ
وَكَنْنْتَهُ إِذَا سَتَرْتَهُ بِشَيْءٍ، وَقَدْ أَدَنْتُ الرَّجُلَ إِذَا بَعْتَهُ بِدَيْنٍ وَدَنْتُ
ه) أَنَا فَادَنْتُ أَيْ أَخَذْتُ بِدَيْنٍ، وَصَفْتُ الرَّجُلَ إِذَا نَزَلْتُ بِهِ وَاصْفَتُهُ إِذَا

a) B wurmstichig. b) Fehlt L. c) Ebenso. d) B hier

الْفَرَسُ L. statt des folgenden الرجل hat L. وقد احتضرني الهم

e) Fehlt L. f) L. لَمَّا. g) L. أَلَمَّا.

بَابُ فَعَّلْتُ وَافْعَلْتُ بِاخْتِلَافِ الْمَعْنَى

تَقُولُ شَرَقَتْ الشَّمْسُ إِذَا طَلَعَتْ وَاشْرَقَتْ إِذَا أَضَاءَتْ وَصَفَتْ، وَمَشَيْتَ
حَتَّى أَعْيَيْتُ وَإِنَا مُعْيٍ وَعْيَيْتَ بِالْأَمْرِ إِذَا لَمْ تَعْرِفْ وَجْهَهُ وَإِنَا بِهِ
عَبِيٌّ، وَحَبَسْتُ الرَّجُلَ عَنْ حَاجَتِهِ وَفِي الْحَبْسِ فَهُوَ مُحْبَسٌ وَأَحْبَسْتُ
ه فرَسًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُوَ مُحْبَسٌ وَحَبِيسٌ، وَإِنَنْتَ لِلرَّجُلِ فِي شَيْءٍ
يَفْعَلُهُ فَهُوَ مَأْدُونٌ لَهُ فِيهِ وَإِنَنْتَهُ بِالصَّلَاةِ وَغَيْرِهَا فَهُوَ مُؤَدَّنٌ بِهَا، وَأَهْدَيْتَ
الرَّجُلَ الْهَدِيَّةَ إِهْدَاءً a) وَأَهْدَيْتَ إِلَى الْبَيْتِ الْحَرَامِ هَدِيًّا وَهَدَيْتَ
العُرْسَ إِلَى زَوْجِهَا هِدَاءً b) وَأَنْشَدَ

فَإِنْ تَكُنِ النِّسَاءُ مُحَبَّاتٍ فَحَقَّ لِكُلِّ مُحَصَّنَةٍ هِدَاءٌ

١٠ وَأَهْدَيْتَ الْقَوْمَ الطَّرِيقَ هِدَايَةً وَفِي الدِّينِ هُدًى، وَقَدْ سَفَرَتِ الْمَرْأَةُ
إِذَا أَلْقَتْ خِمَارَهَا عَنْ وَجْهِهَا وَسَفَرَ الرَّجُلُ c) عِمَامَتَهُ وَهُوَ سَافِرٌ وَاسْفَرَ
وَجْهَهَا إِذَا أَضَاءَ وَكَذَلِكَ اسْفَرَ الصَّبِيحُ، وَخَنَسْتُ عَنِ الرَّجُلِ إِذَا
تَأَخَّرْتَ عَنْهُ وَأَخْنَسْتُ عَنْهُ حَقَّهُ إِذَا سَتَرْتَهُ، وَأَقْبَسْتُ الرَّجُلَ عِلْمًا
وَقَبَسْتُهُ نَارًا، وَأَوْعَيْتُ الْمَتَاعَ فِي الْوِعَاءِ وَوَعَيْتُ الْعِلْمَ إِذَا حَفِظْتَهُ، وَقَدْ
١٥ أَضَاقَ الرَّجُلُ مِثْلَ أَعْسَرَ فَهُوَ مُضَيِّقٌ وَضَاقَ الشَّيْءُ فَهُوَ ضَيِّقٌ، وَقَدْ
أَقْسَطَ الرَّجُلَ إِذَا عَدَلَ فَهُوَ مُقْسِطٌ وَقَسَطَ فَهُوَ قَاسِطٌ إِذَا جَارَ،

a) Fehlt B.

b) B hat das Citat nicht.

c) L والرجل.

الثوب البسه a) وَلَبَسْتُ عَلَيْهِ الْأَمْرَ الْبَسَهُ لُبَسًا، وَلَسِبْتُ الْعَسَلَ وَحَوَه
 اِذَا لَعِقْتَهُ أَلَسِبَهُ وَلَسَبْتَهُ الْعَقْرَبُ تَلَسِبُهُ كَسَبًا فِيهِمَا جَمِيعًا، وَأَسِيبْتُ
 عَلَى الشَّيْءِ اِذَا حَزِنْتَ عَلَيْهِ آسَى آسَى وَأَسَوْتُ الْحَجَرَ وَغَيْرَهُ اِذَا
 اصْلَحْتَ آسَوْهُ آسَوًا، وَحَلَا الشَّيْءُ فِي فَيَّ يَحْلُو وَحَلَى بَعِينِي يَحْلَى حَلَاوَةً
 ٥ فِيهِمَا جَمِيعًا، وَعَرَجَ الرَّجُلُ يَعْرجُ اِذَا صَارَ أَعْرَجَ وَعَرَجَ يَعْرجُ عُرُوجًا
 اِذَا طَلَعَ وَاِذَا b) غَمَزَ مِنْ شَيْءٍ اَصَابَهُ، وَنَذَرْتُ النَّذْرَ اَنْذَرَهُ وَاَنْذَرَهُ
 وَنَذَرْتُ بِالْقَوْمِ اِذَا عَلِمْتَ بِهِمْ وَاسْتَعَدَدْتَ لَهُمْ، وَعَمَرَ الرَّجُلُ مَنْزِلَهُ
 وَعَمَرَ الْمَنْزِلَ وَعَمِرَ الرَّجُلُ اِذَا طَالَ عُمُرُهُ، وَسَاخَنَ الْمَاءُ وَسَاخَنَ وَسَاخَنَتْ
 عَيْنُ الرَّجُلِ، وَأَمَرَ الْقَوْمُ اِذَا كَثُرُوا وَأَمَرَ عَلَيْنَا فَلَانْ اِى وَلِىَّ، وَمَلَّتْ
 ١٠ الشَّيْءُ فِي النَّارِ اُمْلَهُ مَلًا وَمَلَّتْ مِنَ الشَّيْءِ اَمَلَتْ مَلَالَةً وَمَلَالًا، وَأَسِنَ
 الرَّجُلُ يَأْسِنُ اَسَنًا اِذَا غَشَى عَلَيْهِ مِنْ رِيحٍ الْبِثْرَ وَأَسِنَ الْمَاءُ يَأْسِنُ وَيَأْسِنُ
 اِذَا تَغَيَّرَ، وَعَمَتَ فِي الْمَاءِ اَعْوَمَ عَوَمًا وَعَمَتَ اِلَى الْمَاءِ اَعِيمَ عَيْمَةً
 وَاَعْلَمَ اَيْضًا اِذَا اشْتَهَيْتَهُ c)، وَعَجَّتَ الْبِكْرُ اَعَوَجَ اِى مِلَتْ d) وَمَا عَجَّتْ
 بِكَلَامَةٍ اَعْبِجَ وَشَرِبْتَ دَوَاءً فَمَا عَجَّتْ بِهِ اِى مَا اَنْتَفَعْتُ بِهِ.

a) Hier ist wahrscheinlich لُبَسًا ausgefallen. b) Ms. اِذَا.

c) Die beiden Worte fehlen L. d) Ebenso.

فهو مُعْمَى عليه وَغُشِيَ عليه مُخَفَّفٌ فهو مَغْشَى عليه وقد أَهْلَ الْهَلَالُ
 وَاسْتَهْلَ، وقد رُكِبَتِ الدَّابَّةُ تَرَكَبَ a) فهي مَرَكُوبَةٌ b) وقد شُدِّهَتْ
 فانا مشدِّهٌ^٥ اى شُغِلْتُ، وقد بَرَّ حَجَّكَ فهو مَبْرُورٌ، وَخَلَجَ فَوَادِ الرَّجُلِ
 فهو مَثْلُوجٌ اذا كان بليداً وَخَلَجَ بَخِيرٍ أَتَاهُ يَتَلَجُّ به c) اذا سَرَّ به، وتقول
 ٥ اَمْتَنَعَ لَوْنُهُ اى تَغَيَّرَ، وَاَنْقَطَعَ بِالرَّجُلِ فهو مُنْقَطِعٌ به، وقد نَفِستِ الْمَرْأَةُ
 غُلَامًا فهي نَفَسَاءُ وَالْمَوْلُودُ مَنْفُوسٌ وقد نَفِستُ عَلَيْكَ بِالشَّيْءِ أَنْفَسَ d)
 واذا امرت من هذا الباب كَلَّهْ كان بِاللَّامِ كَقَوْلِكَ لِنُعْنَ بِحَاجَتِي وَلِتُوضَعَ
 فِي تِجَارَتِكَ وَلِنَزِّهْ عَلَيْنَا يَا رَجُلَ وَنَحْوَ ذَلِكَ فَقَسَّ عَلَيْهِ اِنْ شَاءَ اللَّهُ

باب فَعَلْتُ وَفَعَلْتُ باختلاف المعنى

١. تقول نَفَيْتُ الْحَدِيثَ مَثَلٌ فَيَهْمْتُ وَنَقَيْتُ مِنَ الْمَرْصِ انْقَهَ فِيهِمَا جَمِيعًا،
 وَقَرَرْتُ بِهِ عَيْنًا أَقَرُّ e) وَقَرَرْتُ فِي الْمَكَانِ أَقَرُّ، وقد قَنَعَ الرَّجُلُ اذا f)
 رَضِيَ قَنَاعَةً وَهُوَ قَنَعٌ وَقَنَعَ قُنُوعًا اذا سَأَلَ يَقْنَعُ فِيهِمَا جَمِيعًا، وَلَبِستُ

a) Fehlt B. b) B noch وَرَكِبْتُ^٥, was in den Lexx. fehlt;
 vielleicht ist وَرَكُوصٌ^٥ zu lesen. c) به fehlt B. d) Nach Sujûfi
 Mzh. a. a. O. sollen in diesem Cap. noch erwähnt sein: شُغِفْتُ^٥
 وَقَرَرْتُ الْإِنْسَانَ، صُنِيكَ، أَرْضَ، زَكِيمَ. e) Fehlt B. f) Von hier ab
 fehlt im Cod. L ein Blatt.

فهي مَوْثُوعَةٌ^٥ a) وقد شَغِلَتْ عنك، وقد شُهِرَ في الناس، وقد طُلِّدَ دُمُهُ
 فهو مَطْلُولٌ فَأُهْدِرَ b) فهو مُهْدَرٌ إذا لم يُدْرَكْ بِنَاءً، وقد وُقِصَ الرجلُ
 إذا سقط عن دَابَّتِهِ فَأُتِدِقَتْ عُنُقُهُ فهو مَوْقُوصٌ، وقد وُضِعَ الرجلُ في
 البَيْعِ يَوْضَعٌ، ووَكِسَ يُوَكِّسُ، وقد غُبِنَ الرجلُ في البَيْعِ غُبْنًا وَغَبِنَ
 ه رَأْيَهُ غَبْنًا، وقد قُوِّلَ الرجلُ والدَابَّةُ يُهْزَلُ، وقد نُكِبَ الرجلُ فهو مَنْكُوبٌ
 إذا أَصَابَتْهُ نَكْبَةٌ، وقد حُلِبَتْ نَاقَتُكَ وشَاتُكَ فهي تُحَلَبُ لَبْنًا كَثِيرًا،
 وقد رُهِصَتِ الدَابَّةُ فهي مَرْهُوصَةٌ ورَهِيصٌ، وقد نَتَجَتِ النَاقَةُ تَنْتِجٌ
 وَنَتَاجُهَا أَهْلُهَا، وقد عُقِمَتِ الْمَرْأَةُ إذا لم تَحْمِلْ فهي عَقِيمٌ وَمِنَ الْعَاقِرِ
 قَدْ عَقَرْتُ بَغْتَرِ الْعَيْنِ وَضَمَّ الْقَافِ، وقد زُهِيتَ عَلَيْنَا يَا رَجُلُ وَأَنْتَ
 ا. مَزْهُوٌ، وكذلك نُحِيتَ مِنَ النَّخْوَةِ وَأَنْتَ مَنَّخُو^٥ c) وَفَلَجَ الرَّجُلُ مِنْ
 الْفَالَجِ فهو مَغْلُوجٌ، وَلَقِيَ مِنَ اللَّقْوَةِ فهو مَلْقُوعٌ، وقد دِيرَ بِي وَأُدِيرُ بِي لَغْتَانِ
 فَانَا مَدُورٌ بِي وَمُدَارٌ بِي، وقد غَمَّ الْهَلَالُ عَلَى النَّاسِ، وَأَغْمَى عَلَى الْمَرِيضِ

a) B hier noch وَهُوَ مَدْعُورٌ^٥، welches aber auch in dem
 allgemeinen Citat unserer Stelle Sujûṭī, Mzh. II, 124 fehlt.

b) B أَهْدَرَ^٥; am passendsten scheint وَأَهْدَرَ^٥; der folgende er-
 klärende Zusatz fehlt B. c) B hat من النخوة nach مَنَّخُو^٥;
 doch spricht für Lesart L die Aufzählungsweise im nächsten Bei-
 spiel und die von Ibn Kuteiba bei Sujûṭī Mzh. II, 124.

الشئ ۛ يَغِيظُنِي وَقَدْ غَطَّتَنِي يَا هَذَا، وَنَفَيْتُ الرَّجُلَ مَرْدِي ۛ الْمَنَاعُ أَنْفِيهِ
 نَفِيًّا، وَزَوَى وَجْهَهُ عَنِّي بِزَوِيهِ زَيًّا إِذَا قَبَضَهُ، وَبَدَتْ عَيْنِي أَبْرَدَهَا وَكَذَلِكَ
 بَرَدَ الْمَاءُ حَرَارَةً جَوْفِي بِبَرْدِهَا وَيُنْشَدُ هَذَا الْبَيْتَ لِمَالِكِ بْنِ الرِّيبِ (a)
 وَعُطِّلَ قَلْوَصِي فِي الرِّكَابِ فَأَتَتْهَا سَنَبَرُ أَكْبَادًا وَتُبَّكِي بَوَاكِيًا
 هـ وَهَلْتُ عَلَيْهِ النَّزَابَ وَأَنَا (b) أَهْيَلُهُ، وَفَضَّ اللَّهُ فَاهُ وَلَا يُفْضِصُ اللَّهُ فَاهُ،
 وَقَدْ وَدَّجَ دَابَّتَهُ يَدِجُهَا وَدِجَ دَابَّتِكَ، وَتَدَّ وَتَدَّكَ، وَقَدْ جَهَّدَ دَابَّتَهُ
 بِجَهْدِهَا إِذَا حَمَلَ عَلَيْهَا فَوْقَ طَاقَتِهَا (c)، وَفَرَضْتُ لَهُ أَفْرِضُهُ، وَصَدْتُ
 الصَّيْدَ أَصِيدُهُ وَفَرَجَ الْبِرْدُونَ بِفَرَجٍ قُرُوحًا إِذَا كَبُرَتْ سِنُهُ (b)

بَابُ فَعَلَ بِصَمِّ الْغَاءِ

ۛ تَقُولُ قَدْ عُنَيْتُ بِحَاجَتِكَ بِصَمِّ أَوَّلِهِ (e) أَعْنَى بِهَا وَأَنَا بِهَا مَعْنَى، وَقَدْ
 أُولِعْتُ بِالشَّيْءِ أُولَعُ بِهِ، وَقَدْ بُهِتَ الرَّجُلُ يُبْهِتُ، وَقَدْ وَثَّتْ يَدُهُ

„Wenn einer die Menschen bittet, so lassen sie ihn unerhört, aber
 wer Gott bittet, geht nicht leer aus,“ ursprünglich gewiss eine
 Randbemerkung zu dem obigen حَرَمْتُ und dann an unrechter Stelle
 in den Text gekommen. a) die Worte لِمَالِكِ u. s. w. bei L nur
 Randbemerkung. b) L وَأَهْيَلُهُ. c) فوق طاقته fehlt L; aber
 auch Ganh. s. v. hat es. f) Erklärung fehlt B. g) fehlt L.

أَرْعِبُهُ، وَرَعَدَتِ السَّمَاءُ مِنَ الرَّعْدِ وَبَرَقَتْ مِنَ الْبَرْقِ وَكَذَلِكَ رَعَدَ الرَّجُلُ
وَبَرَقَ إِذَا أَوْعَدَ وَتَهَدَّدَ وَقَدْ يُقَالُ أَرَعَدَ وَأَبْرَقَ وَقَالَ الْكُمَيْتُ بْنُ زَيْدٍ
الْأَسَدِيُّ

أَرَعَدَ وَأَبْرَقَ يَا يَزِيدُ فَمَا وَعِيدُكَ لِي بِصَافِرٍ،

هـ وَهَرَقْتُ الْمَاءَ وَإِنَّا أَثَرَيْقُهُ بَفَتْحِ الْهَاءِ وَضَمِّ الْاَلِفِ وَإِذَا أَمَرْتُ قُلْتَ هَرَقْتُ مَاءَكَ
وَأَرَقْتُ الْمَاءَ فَإِنَّا أَرَيْقُهُ وَإِذَا أَمَرْتُ قُلْتَ أَرَقْتُ مَاءَكَ وَهُوَ الْأَصْلُ، وَصَرَفْتُ الصَّبِيَّانَ
وَصَرَفَ اللَّهُ عَنْكَ الْأَذَى، وَقَلَبْتُ الْقَوْمَ وَكَذَلِكَ الثَّوْبُ، وَوَقَفْتُ الدَّابَّةَ أَقْفَهَا
وَقِفْ دَابَّتَكَ a) وَوَقَفْتُ وَقَفًّا لِلْمَسَاكِينِ وَوَقَفْتُ أَنَا كُلُّ b) هَذَا سِوَاءٍ بِغَيْرِ
الْفِ، وَمَهَرْتُ الْمَرْأَةَ مِنَ الْمَهْرِ c) وَغَيْرِهِ مَهْرًا وَمَهَرْتُ الْعِلْمَ مَهْرًا، وَعَلَقْتُ
١. الدَّابَّةَ، وَزَرَرْتُ عَلَى قَمِيصِي وَزَرَر d) عَلَيْكَ قَمِيصُكَ وَزَرَّةٌ وَزَرَّةٌ e)
مِثْلُ مُدٍّ وَمُدٍّ وَمُدٍّ، وَنَشَدْتُكَ أَللهُ إِيَّانَا أَنْشُدَكَ اللَّهَ، وَحُشَّ عَلَى
الصَّيْدِ وَقَدْ حَاشَهُ عَلَى، وَنَبَذْتُ النَّبِيذَ، وَرَهَنْتُ الرَّهْنَ، وَخَصَيْتُ
الْفَحْلَ وَبَرَيْتُ الْيَكَّ مِنَ الْخِصَاءِ وَالْوَجَاءِ f)، وَنَعَشْتُ الرَّجُلَ أَنْعَشَهُ،
وَحَرَمْتُ الرَّجُلَ عَطَاءَهُ أَحْرَمَهُ، وَحَلَلْتُ مِنْ أَحْرَامِي أَحَلَّ، وَحَزَنْتُ
١٥ الْأَمْرَ يَحْزُنُنِي، وَشَغَلَنِي عَنْكَ أَمْرٌ يَشْغَلُنِي g) وَشَفَاهُ اللَّهُ يَشْفِيهِ، وَغَاطَنِي

a) B wurmstichig. b) B وكل. c) L hat die folgenden Worte
bis مهراً nicht. d) Beide Codd. وازرر. e) وزرة fehlt B.

f) والوجاء fehlt B. g) B noch هذا البيت وينشد

مَنْ يَسْأَلُ النَّاسَ يَحْرِمُوهُ وَسَائِلُ اللَّهِ لَا يَخِيبُ مَنْسُوحٌ

وَهَرَاتٍ اَيْضًا بَرًّا a) وَهَرَاتٍ مِنَ الرَّجُلِ وَالَّذِينَ بَرَاءَةٌ وَيَرِيْتُ الْقَلَمَ وَغَيْرُهُ
غَيْرُ مَهْمُوزِ أَتْرِيهِ بَرًّا، وَضِنِنْتُ بِالْشَيْءِ أَضَنُّ بِهِ، وَشَمِلَهُمُ الْأَمْرُ يَشْمَلُهُمْ،
وَدَهَمَتْهُمْ الْاُخْيِيلُ تَدَهَّمُهُمْ، وَقَدْ شَلَّتْ يَدَهُ تَشَلُّ وَلَا تَشَلُّ يَدُكَ
وَأَنْشُدَ b)

هـ فَلَا تَشَلُّ يَدٌ فَتَكْتُ بِعَمْرٍو فَإِنَّكَ لَا تَذِلُّ فَلَنْ c) تُضَامَا
وَنَفِدَ الشَّيْءُ يَنْفَدُ، وَلَجِجْتَ يَا هَذَا وَأَنْتَ تَلْجِي، وَخَطِفَ الشَّيْءُ
يَخْطِفُهُ، وَوَدِدْتُ أَنْ ذَلِكَ كَانَ لِي إِذَا تَمَنَّيْتَهُ وَوَدِدْتُ الرَّجُلَ إِذَا
أَحْبَبْتَهُ أَوْ فِيهِمَا جَمِيعًا، وَقَدْ رَضَعَ الْمَوْلُودُ يَرْضَعُ، وَفَرَكْتُ الْمَرْأَةَ زَوْجَهَا
تَفَرَّكَهَ فَرَكًا إِذَا أَبْغَضْتَهُ وَهِيَ فَارِكٌ، وَشَرَكْتُ الرَّجُلَ فِي الشَّيْءِ أَشْرَكُهُ،
وَاصْدَقْتُ يَا هَذَا وَهَرْتُ وَكَذَلِكَ بَهَرْتُ وَالِدَى أَبْنَى وَرَجُلٌ بَارٌّ وَهَرٌّ،
وَجَشِبْتُ الْأَمْرَ أَجَشَمُهُ إِذَا تَكَلَّفْتَهُ عَلَى مَشَقَّةٍ d)، وَسَفِدَ الطَّاوُرُ وَغَيْرُهُ
يَسْفِدُ، وَفَجَّأَنِي الْأَمْرُ يَفْجَأُنِي e)

بَابُ فَعَلْتُ بِغَيْرِ الْفِ

تَقُولُ شَمَلْتُ الرِّيحُ مِنَ الشَّمَالِ وَجَنَبْتُ مِنَ الْجَنُوبِ وَبَرْتُ مِنَ
الدَّبُورِ وَصَبْتُ مِنَ الصَّبَا بِغَيْرِ الْفِ، وَخَسَأْتُ الْكَلْبَ أَخْسُوهُ، فَلَجَّ
الرَّجُلُ عَلَى خَصْمِهِ يَفْلُجُ f)، وَمَدَى الرَّجُلُ يَمْدِي، وَرَعَبْتُ الرَّجُلَ

a) L وَهَرَاتٍ. b) Der Vers fehlt B. c) Beide Mascrr.: وَلَنْ تَذِلُّ.

d) Die Erklärung fehlt B. e) L فَجَّأَةً وَفَجَّأَةً. f) Fehlt B.

الْقِدْرُ فَهِيَ تَغْلِي، وَغَثَّتْ نَفْسِي فَهِيَ تَغْثِي، وَكَسَبَ الْمَالُ يَكْسِبُهُ وَهُوَ الْكِسْبُ (a)، وَبَصَ الْكَلْبُ وَغَيْرُهُ يَبْصُ، وَرَبَطَ الشَّيْءُ (b) يَرِيطُ، وَفَحَلَ الشَّيْءُ يَفْحَلُ، وَفَحَلَ يَفْحَلُ، وَفَحَلَ يَفْحَلُ،

بَابُ فَعَلْتُ بِكَسْرِ الْعَيْنِ

٥ تقول قَضَيْتِ الدَّابَّةَ شَعِيرَهَا تَقْضِمُ، وَكَذَلِكَ بَلَعْتُ الشَّيْءَ أَبْلَعُهُ، وَسَرَطْتُهُ اسْرَطَهُ، وَزَرَدْتُهُ أَزْرَدُهُ، وَلَقِمْتُ الْقَمَّ وَجَرَعْتُ الْمَاءَ أَجْرَعُهُ، وَمَسِسْتُ الشَّيْءَ أَمَسَّ، وَشَبِمْتُ أَشَمَّ، وَعَضِضْتُ أَعْضَّ، وَغَضِضْتُ أَعْضَّ (c)، وَمَضِضْتُ الشَّيْءَ أَمَضَّهُ (d) وَسَفِغْتُ الدَّوَاءَ وَغَيْرَهُ أَسَفَّهُ، وَزَكَنْتُ مِنْكَ (e) كَذَا وَكَذَا أَزَكِّنُ أَيْ عَلِمْتُ قَالَ (f) الشَّاعِرُ

وَلَنْ يُرَاجَعَ قَلْبِي حُبَّهُمْ أَبَدًا

١٠

زَكَنْتُ مِنْ بُغْضِهِمْ مِثْلَ الَّذِي زَكَنُوا،

وَقَدْ نَهَكَهُ الْمَرَضُ يَنْهَكُهُ وَأَنْهَكَهُ السُّلْطَانُ عُقُوبَةً (g)، وَبَرَّثْتُ مِنَ الْمَرَضِ

a) B الْكِسْبُ، L الْكَسْبُ s. Ibn Kuteibah bei Sujûfî I, 150.

b) الشَّيْءُ fehlt B, ebenso von فَحَلَ bis Ende des Cap. im

Cod. L. c) L dafür عَضِضْتُ أَعْضَّ. d) الشَّيْءُ und das Suff.

e) fehlt L. e) B مِنْهُ. f) der folgende Vers fehlt B.

g) B. dafür erklärend ظَفَرَ بِهِ.

وَفَسَدَ الشَّيْءُ يُفْسَدُ، وَعَسَيْتُ أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ وَلَا يَقَالُ مِنْهُ يَفْعَلُ وَلَا
 فاعِلٌ، وَدَمَعْتُ عَيْنِي تَدْمَعُ، وَرَعَفْتُ أَرْعَفُ، وَعَثَرْتُ اعْثُرْ، وَنَفَرْتُ يَنْفِرُ (a)
 وَشَتَمْتُ يَشْتِمُ، وَوَقَنْ يَهْنُ، وَنَعَسْتُ أَنْعَسَ وَأَنَا نَاعِسٌ، وَلَغَبْتُ الرَّجُلَ يَلْغَبُ،
 وَذَهَلْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَذْهَلُ، وَغَبَطْتُ الرَّجُلَ فَأَنَا أَغْبِطُهُ، وَخَمَدْتُ النَّارُ
 وَغَيْرُهَا تَخْمُدُ، وَعَاجَزْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَعِجِزُ، وَحَرَصْتُ عَلَيْهِ أَحْرِصُ،
 وَنَقِمْتُ عَلَى الرَّجُلِ أَنْقِمَ (b)، وَغَدَرْتُ بِهِ أَغْدِرُ، وَعَمَدْتُ لِلشَّيْءِ أَعِمِدُ
 إِذَا قَصَدْتَ إِلَيْهِ، وَهَلَكَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ يَهْلِكُ، وَعَطَسَ يَعْطِسُ، وَنَطَحَ
 الْكَبْشَ يَنْطَحُ، وَتَحَتَّ يَنْحِتُ، وَجَفَّ الثَّوْبُ يَجِفُّ وَكُلُّ شَيْءٍ رَطْبٌ
 يَجِفُّ، وَنَكَلْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَنْكُلُ (c)، وَكَلَلْتُ مِنَ الْأَعْيَاءِ أَكُلُّ كَلَالًا
 ١. وَكَلَّ بَصَرِي كَلُولًا وَكَلَّةً وَكَذَلِكَ السَّيْفُ فِي كُلِّهِ يَكِلُّ، وَسَبَحْتُ أَسْبَحُ، وَشَاخَبَ
 لَوْنُهُ يَشَاخَبُ، وَسَهَمَ وَجْهُهُ يَسْهُمُ (d)، وَوَلَعَ الْكَلْبُ فِي الْأَنَاءِ يَلْعُ وَيُولَعُ
 إِذَا أَوْلَعَهُ صَاحِبُهُ وَيُنْشِدُ هَذَا الْبَيْتَ

مَا مَرَّ يَوْمٌ إِلَّا وَعِنْدَهُمَا لَحْمُ رَجَالٍ أَوْ يُولَعَانِ دَمًا

وَأَجَنَ الْمَاءُ يَأْجِنُ وَيَأْجِنُ، وَأَسَنَ الْمَاءُ يَأْسِنُ وَيَأْسِنُ إِذَا تَغَيَّرَ (e)، وَعَلَتِ

a) L hier noch وَعَقَلُ يَغْفُلُ. b) Randglosse L: وَلَعَ الْكَلْبُ

mit dem Zusatz d. h. in den Text gehörig.

c) So B mit übergeschriebenem مَعًا. d) B يَسْهُمُ.

e) Beide Worte fehlen B; L ausserdem أَجَنَّا وَأَجُونًا فَهُوَ أَجِنٌ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هذا كتاب اختيار فصيح الكلام (a) مما يجرى في كلام الناس وكتبهم
فمنه ما فيه لغة واحدة والناس على خلافها فأخبرنا بصواب ذلك،
ومنه ما فيه لغتان وثلاث وأكثر من ذلك فأخبرنا بافصحهن، ومنه
ه ما فيه لغتان كثرتا واستعملتا ولم تكن احداهما أكثر من الاخرى
فأخبرنا بهما، وألقناه أبواباً من ذلك

باب فَعَّلْتُ بفتح العين

تقول نَمَى المَالُ وَغِيْرُهُ يَنْمَى، وَنَوَى العَوْدُ يَنْدُو وَغَوَى الرَّجُلُ يَغْوِي (b)
١. وَيُنْشَدُ هَذَا الْبَيْتُ

فَمَنْ يَلْفَ خَيْرًا جَمَدِ النَّاسِ أَمْرَهُ وَمَنْ يَغْوِ لَا يَعْدَمُ عَلَى الْغَيِّ لَأَتِمَّا

a) Sujûṭi Mzh. I, 91 (ed. Bul.) im Citat d. St. اختيار الفصيح

b) B noch غَيًّا; auch weiterhin hat B und L zuweilen nimm.

act. zugesetzt.

بَابُ فَعَلْتُ وَافْعَلْتُ بِاخْتِلَافِ الْمَعْنَى

تَقُولُ شَرَقَتْ الشَّمْسُ إِذَا طَلَعَتْ وَاشْرَقَتْ إِذَا أَضَاءَتْ وَصَفَتْ، وَمَشَيْتَ حَتَّى أَعْيَيْتُ وَأَنَا مُعْيٍ وَعَيْيْتُ بِالْأَمْرِ إِذَا لَمْ تَعْرِفْ وَجْهَهُ وَأَنَا بِهِ عَيْيٌ، وَحَبَسْتُ الرَّجُلَ عَنْ حَاجَتِهِ وَفِي الْحَبْسِ فَهُوَ مُحْبَسٌ وَأَحْبَسْتُ ٥ قَرَسًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُوَ مُحْبَسٌ وَحَبِيسٌ، وَإِنَنْتُ لِلرَّجُلِ فِي شَيْءٍ يَفْعَلُهُ فَهُوَ مُأَذِّنٌ لَهُ فِيهِ وَإِنَنْتُهُ بِالصَّلَاةِ وَغَيْرِهَا فَهُوَ مُؤَذِّنٌ بِهَا، وَأَهْدَيْتُ الرَّجُلَ الْهَدِيَّةَ إِهْدَاءً a) وَأَهْدَيْتُ إِلَى الْبَيْتِ الْحَرَامِ هَدْيًا وَهَدِيًّا وَهَدَيْتُ الْعُرُوسَ إِلَى زَوْجِهَا هِدَاءً b) وَانْشَدَ

فَإِنْ تَكُنِ النِّسَاءُ مُحَبَّاتٍ فَحَقَّ لِكُلِّ مُحَصَّنَةٍ هِدَاءٌ

١. وَهَدَيْتُ الْقَوْمَ الطَّرِيقَ هِدَايَةً وَفِي الدِّينِ هُدًى، وَقَدْ سَفَرَتِ الْمَرْأَةُ إِذَا أَلْقَتْ خِمَارَهَا عَنْ وَجْهِهَا وَسَفَرَ الرَّجُلُ c) عِمَامَتَهُ وَهُوَ سَافِرٌ وَاسْفَرَ وَجْهَهَا إِذَا أَضَاءَ وَكَذَلِكَ اسْفَرَ الصَّبْحُ، وَخَنَسْتُ عَنِ الرَّجُلِ إِذَا تَأَخَّرْتُ عَنْهُ وَأَخْنَسْتُ عَنْهُ حَقَّهُ إِذَا سَتَرْتَهُ، وَأَقْبَسْتُ الرَّجُلَ عَلَمًا وَقَبَسْتُهُ نَارًا، وَأَوْعَيْتُ الْمُتَاعَ فِي النِّوَاءِ وَوَعَيْتُ الْعِلْمَ إِذَا حَفِظْتَهُ، وَقَدْ ١٥ أَضَاقَ الرَّجُلُ مِثْلَ أُعْسَرَ فَهُوَ مُضْيِقٌ وَضَاقَ الشَّيْءُ فَهُوَ ضَيِّقٌ، وَقَدْ أَقْسَطَ الرَّجُلَ إِذَا عَدَلَ فَهُوَ مُقْسِطٌ وَقَسَطَ فَهُوَ قَاسِطٌ إِذَا جَارَ،

a) Fehlt B.

b) B hat das Citat nicht.

c) L والرجل.

الثوب البسه a) وَلَبَسْتُ عَلَيْهِ الامرَ اَلْبَسَهُ لَبَسًا، وَلَسِبْتُ الْعَسَلُ وَحَوَهُ
 اِذَا لَعِقَتْهُ اَلْسَبَهُ وَلَسَبَتْهُ الْعَقْرُبُ تَلَسَّبَهُ لَسَبًا فِيهِمَا جَمِيعًا، وَأَسِيتُ
 عَلَى الشَّيْءِ اِذَا حَزِنْتَ عَلَيْهِ آسَى آسَى وَأَسَوْتُ الْجَرَحَ وَغَيْرَهُ اِذَا
 اَصْلَحْتَ آسَوْهُ آسَوًا، وَحَلَا الشَّيْءُ فِي فَيِّ يَحْلُو وَحَلِي بَعِينِي يَحْلِي حَلَاوَةً
 ه فِيهِمَا جَمِيعًا، وَعَرَجَ الرَّجُلُ يَعْجَرُ اِذَا صَارَ أَعْرَجَ وَعَرَجَ يَعْجَرُ عُجْرًا
 اِذَا طَلَعَ وَإِذَا b) غَمَزَ مِنْ شَيْءٍ اَصَابَهُ، وَنَذَرْتُ النَّذَرَ اَنْذَرَهُ وَإِنْذَرَهُ
 وَنَذَرْتُ بِالْقَوْمِ اِذَا عَلِمْتَ بِهِمْ وَاسْتَعَدَدْتَ لَهُمْ، وَعَمَرَ الرَّجُلُ مَنْزِلَهُ
 وَعَمَرَ الْمَنْزِلَ وَعَمَرَ الرَّجُلُ اِذَا طَالَ عُمُرُهُ، وَسَاخَنَ الْمَاءُ وَسَاخَنَ وَسَاخَنَتْ
 عَيْنُ الرَّجُلِ، وَأَمَرَ الْقَوْمَ اِذَا كَثُرُوا وَأَمَرَ عَلَيْنَا فَلَانَّ اَيَّ وَلِيٍّ، وَمَلَّتْ
 ١. الشَّيْءُ فِي النَّارِ اَمَلَهُ مَلًا وَمَلَّتْ مِنَ الشَّيْءِ اَمَلَّ مَلَالَةً وَمَلَالًا، وَأَسِنَ
 الرَّجُلُ يَأْسِنُ اَسَنًا اِذَا غُشِيَ عَلَيْهِ مِنْ رِيحِ الْبِثْرِ وَأَسِنَ الْمَاءُ يَأْسِنُ وَيَأْسِنُ
 اِذَا تَغَيَّرَ، وَعُمِتْ فِي الْمَاءِ اَعْوَمُ عَوَمًا وَعُمِتْ اِلَى الْمَاءِ اَعِيمَرُ عَيْمَةً
 وَاعْلَمَ اَيْضًا اِذَا اشْتَهَيْتَهُ c)، وَحَجَّتَ الْبِكْرُ اَعَوَجَ اَيَّ مِلَتْ d) وَمَا عَجَّتْ
 بِكَلَامَةٍ اَعِيَجَ وَشَرِيتَ دَوَاءً فَا عَجَّتْ بِهِ اَيَّ مَا اَنْتَفَعْتُ بِهِ.

a) Hier ist wahrscheinlich لَبَسًا ausgefallen. b) Ms. اِذَا.

c) Die beiden Worte fehlen L. d) Ebenso.

فهي مَوْثُوءَةٌ^٩ a) وقد شُعِلَتْ عنك، وقد شُهِرَ في الناس، وقد طُلِّدَ دمه
 فهو مَطْلُولٌ فَأُحْدِرَ b) فهو مُهْدَرٌ إذا لم يُدْرَكَ بثأره، وقد وُقِصَ الرجل
 إذا سقط عن دابته فأندقت عنقه فهو مَوْقُوصٌ، وقد وُضِعَ الرجل في
 البيع يَوْضَعُ، ووَكِسَ يُوَكِّسُ، وقد غُبِنَ الرجل في البيع غُبْنًا وَغِبِنَ
 ٥ رَأْيَهُ غُبْنًا، وقد هُوِّلَ الرجلُ والدابةُ يَهْوِلُ، وقد نُكِبَ الرجل فهو مَنْكُوبٌ
 إذا أصابته نَكْبَةٌ، وقد حَلَبْتُ نَاقَتَكَ وشَاتَكَ فهي تُحَلَبُ لَبْنًا كَثِيرًا،
 وقد رُهِصَتِ الدابةُ فهي مرهوضة ورهيص، وقد نَاجَتْ الناقةُ تُنْجِمُ
 وتَنْجِجُهَا أَهْلُهَا، وقد عَقِمَتِ المرأةُ إذا لم تَحْمِلْ فهي عَقِيمٌ وَمِنَ الْعَاقِرِ
 قد عَقَرْتُ بفتح العين وضم القاف، وقد رُهِبَتْ عَلَيْنَا يَا رَجُلُ وَأَنْتَ
 ١٠ مَرْهُوٌّ، وكذلك نُحْيِتُ مِنَ النَّخْوَةِ وَأَنْتَ مَنخُورٌ c) وَقَلَجَ الرجلُ من
 الغالِجِ فهو مَغْلُوجٌ، وَلَقِيَ مِنَ اللَّقْوَةِ فهو مَلْقُوقٌ، وقد دِيرَ بِي وَأَدِيرَ بِي لَغْتَانِ
 فَأَنَا مَدُورٌ بِي وَمُدَارٌ بِي، وقد غَمَّ الْهَلَالُ عَلَى النَّاسِ، وَأَغْمَى عَلَى الْمَرِيضِ

a) B hier noch وَهُوَ مَدْعُورٌ^٩، welches aber auch in dem
 allgemeinen Citat unserer Stelle Sujûfî, Mzh. II, 124 fehlt.

b) B أَهْدَرَ; am passendsten scheint وَأَهْدَرَ; der folgende er-
 klärende Zusatz fehlt B. c) B hat من النخوة nach مَنخُورٌ;
 doch spricht für Lesart L die Aufzählungsweise im nächsten Bei-
 spiel und die von Ibn Kuteiba bei Sujûfî Mzh. II, 124.

الشيء يَغِيظُنِي وقد عَظَمَتْنِي يا هذا، وَنَفَيْتُ الرَّجُلَ رَدَىءَ الْمَتَاعِ أَنْفِيهِ
 نَفْيًا، وَزَوَى وَجْهَهُ عَنِّي بِزَوِيهِ زَيًّا إِذَا قَبَضَهُ، وَبَرَدْتُ عَيْنِي أَبْرَدَهَا وَكَذَلِكَ
 بَرَدَ الْمَاءُ حَرَارَةً جَوْفَى يَبْرُدُهَا وَيُنْشَدُ هَذَا الْبَيْتَ لِمَالِكِ بْنِ الرِّيبِ a)
 وَعُطِّلَ قُلُوبِي فِي الرِّكَابِ فَانَّهَا سَتَبُرُّ أَكْبَادًا وَتُبْكِي بَوَاكِيَا
 هـ وَهَلْتُ عَلَيْهِ التَّرَابَ وَأَنَا b) أَهْيَلُهُ، وَفَضَّ اللَّهُ فَاهُ وَلَا يُفَضِّصُ اللَّهُ فَاهُ،
 وَقَدْ وَدَّجَ دَابَّتَهُ يَدِجُهَا وَدِجٌ دَابَّتُكَ، وَتَدٌ وَتَدُكَ، وَقَدْ جَهَدَ دَابَّتَهُ
 يَجْهَدُهَا إِذَا حَمَلَ عَلَيْهَا فَوْقَ طَاقَتِهَا c)، وَفَرَضْتُ لَهُ أَفْرَضَهُ، وَصَدْتُ
 الصَّيْدَ أَصِيدَهُ وَفَرَجَ الْبَرْدُونَ يُفَرِّجُ فُرُوحًا إِذَا كَبُرَتْ سِنُهُ b)

بَابُ فِعْلٍ بِضَمِّ الْفَاءِ

١. تقول قد عُنَيْتُ بِحَاجَتِكَ بِضَمِّ أَوَّلِهِ e) أَعْنَى بِهَا وَأَنَا بِهَا مَعْنَى، وَقَدْ
 أُولَعْتُ بِالشَّيْءِ أُولَعَ بِهِ، وَقَدْ بُهَتَ الرَّجُلُ يُبْهَتُ، وَقَدْ وَثَّتْ يَدُهُ

„Wenn einer die Menschen bittet, so lassen sie ihn unerhört, aber
 wer Gott bittet, geht nicht leer aus,“ ursprünglich gewiss eine
 Randbemerkung zu dem obigen حَرَمْتُ und dann an unrechter Stelle
 in den Text gekommen. a) die Worte لِمَالِكِ u. s. w. bei L nur
 Randbemerkung. b) L وَأَهْيَلُهُ. c) فوق طاقته fehlt L; aber
 auch Ganh. s. v. hat es. f) Erklärung fehlt B. g) fehlt L.

أَرْعِبُهُ، وَرَعَدَتِ السَّمَاءُ مِنَ الرَّعْدِ وَبَرَقَتْ مِنَ الْبَرْقِ وَكَذَلِكَ رَعَدَ الرَّجُلُ
وَبَرَقَ إِذَا أَوْعَدَ وَتَهَدَّدَ وَقَدْ يُقَالُ أَرَعَدَ وَأَبْرَقَ وَقَالَ الْكُمَيْتُ بْنُ زَيْدٍ
الْأَسَدِيُّ

أَرَعَدُ وَأَبْرُقُ يَا يَزِيدُ فَمَا وَعَيْدَكَ لِي بِصَائِرٍ،

هـ وَهَرَقْتُ الْمَاءَ وَأَنَا أَهْرِيقُهُ بَفَتْحِ الْهَاءِ وَضَمِّ الْاَلِفِ وَإِذَا أَمَرْتُ قُلْتَ هَرِقْ مَاءَكَ
وَأَرَقْتُ الْمَاءَ فَإِنَّا أَرِيقُهُ وَإِذَا أَمَرْتُ قُلْتَ أَرِقْ مَاءَكَ وَهُوَ الْأَصْلُ، وَصَرَفْتُ الصَّبِيَّانَ
وَصَرَفَ اللَّهُ عَنْكَ الْأَذَى، وَقَلَبْتُ الْقَوْمَ وَكَذَلِكَ الثَّوْبَ، وَوَقَفْتُ الدَّابَّةَ أَقْفَهَا
وَقِفْ دَابَّتَكَ (a) وَوَقَفْتُ وَقَفًّا لِلْمَسَاكِينِ وَوَقَفْتُ أَنَا كُلَّ (b) هَذَا سِوَاءَ بَغِيرِ
الْفِ، وَمَهَرْتُ الْمَرْأَةَ مِنَ الْمَهْرِ (c) وَغَيْرِهِ مَهْرًا وَمَهَرْتُ الْعِلْمَ مَهْرًا، وَعَلَقْتُ
١. الدَّابَّةَ، وَزَرَرْتُ عَلَى قَمِيصِي وَأَزَرَرْتُ (d) عَلَيْكَ قَمِيصَكَ وَزَرَّةٌ وَزَرَّةٌ (e)
مِثْلُ مَدٍّ وَمَدٍّ وَمَدٍّ، وَنَشَدْتُكَ إِلَهَ إِيَّانَا أَنْشُدَكَ اللَّهَ، وَحُشَّ عَلَى
الصَّيْدِ وَقَدْ حَاشَهُ عَلَى، وَنَبَذْتُ النَّبِيذَ، وَرَهَنْتُ الرَّهْنَ، وَخَصَّيْتُ
الْفَاعِلَ وَهَرَيْتُ إِلَيْكَ مِنَ الْخِصَاءِ وَالْوَجَاءِ (f)، وَنَعَشْتُ الرَّجُلَ أَنْعَشَهُ،
وَحَرَمْتُ الرَّجُلَ عَطَاءَهُ أَحْرِمَهُ، وَحَلَلْتُ مِنْ أَحْرَامِي أَحَلَّ، وَحَزَنِي
١٥ الْأَمْرُ حَزَنِي، وَشَغَلَنِي عَنْكَ أَمْرٌ يَشْغَلُنِي (g) وَشَغَاهُ اللَّهُ يَشْفِيهِ، وَغَاطَنِي

a) B wurmstichig. b) B وكل. c) L hat die folgenden Worte
bis مَهْرًا nicht. d) Beide Codd. وَأَزَرَرْتُ. e) وَزَرَّةٌ fehlt B.

f) B والوجاء fehlt B. g) B noch هذا البيت وينشد

مَنْ يَسْتَدِلُّ النَّاسَ بِكُرْمِهِ وَسَائِلُ اللَّهِ لَا يَخِيبُ مَنْسُوحٌ

وَهَرَّتْ أَيْضًا بَرًّا a) وَهَرَّتْ مِنَ الرَّجُلِ وَالَّذِينَ بَرَاءَةٌ وَيَرَّتِ الْقَلَمَ وَغَيْرُهُ
غَيْرُ مَهْمُوزِ أَتْرِيهِ بَرًّا، وَصَنِنْتَ بِالْشَيْ أَصَنَ بِهِ، وَشَمِلَهُمُ الْأَمْرُ يَشْمَلُهُمْ،
وَدَهَمَتْهُمْ الْخَيْلُ تَدَهَّمُهُمْ، وَقَدْ شَلَّتْ يَدَهُ تَشَلُّ وَلَا تَشَلُّ يَدَكَ
وَأَنْشُدَ b)

هـ فَلَا تَشَلُّ يَدٌ فَتَكْتُ بِعَمْرٍو فَإِنَّكَ لَا تَذِلُّ فَلَنْ c) تُضَامَا
وَنَفِدَ الشَّيْءُ يَنْفَدُ، وَلَجِجْتَ يَا هَذَا وَأَنْتَ تَلْجِي، وَخَطِفَ الشَّيْءُ
يُخَطِفُهُ، وَوَدِدْتُ أَنْ ذَلِكَ كَانَ لِي إِذَا تَمَنَيْتَهُ وَوَدِدْتُ الرَّجُلَ إِذَا
أَحْبَبْتَهُ أَوْ فِيهِمَا جَمِيعًا، وَقَدْ رَضَعَ الْمَوْلُودُ يَرْضَعُ، وَفَرَكَتِ الْمَرْأَةُ زَوْجَهَا
تَفْرَكُهُ فِرْكًا إِذَا أَبْغَضَتْهُ وَهِيَ فَارِكٌ، وَشَرَكْتَ الرَّجُلَ فِي الشَّيْءِ اشْرَكَهُ،
وَصَدَقْتَ يَا هَذَا وَهَرَّتْ وَكَذَلِكَ هَرَّتْ وَالِدَى أَبْنَاهُ وَرَجُلٌ بَارٌّ وَهَرٌّ،
وَجَشِبْتَ الْأَمْرَ أَجَشَمَهُ إِذَا تَكَلَّفْتَهُ عَلَى مَشَقَّةٍ d)، وَسَفِدَ الطَّاوُرُ وَغَيْرُهُ
يَسْفِدُ، وَفَجَّئَنِي الْأَمْرَ يَفْجَأُنِي e)

بَابُ فَعَلْتُ بِغَيْرِ الْفِ

تَقُولُ شَمَلَتِ الرِّيحُ مِنَ الشَّمَالِ وَجَنَبَتُ مِنَ الْجَنُوبِ وَبَرَّتْ مِنَ
الدَّبُورِ وَصَبَّتْ مِنَ الصَّبَا بِغَيْرِ الْفِ، وَخَسَّاتُ الْكَلْبِ اخْشَوْهُ، فَلَجَّ
الرَّجُلُ عَلَى خَصْمِهِ يَفْلُجُ f)، وَمَدَى الرَّجُلُ يَمْدِي، وَرَعَبَتِ الرَّجُلَ

a) L وَهَرَّوْا. b) Der Vers fehlt B. c) Beide Mscr.: وَلَنْ تَذِلُّ.

d) Die Erklärung fehlt B. e) L فَجَّاءٌ وَنَجَّاءٌ. f) Fehlt B.

الْقِدْرُ فَهِيَ تَغْلِي، وَغَثَّتْ نَفْسِي فَهِيَ تَغْثِي، وَكَسَبَ الْمَالُ يَكْسِبُهُ وَهُوَ
الْكَسْبُ (a)، وَرَبَضَ الْكَلْبُ وَغَيْرُهُ يَرِبُضُ، وَرَبَطَ الشَّيْءُ (b) يَرِبُطُ، وَتَحَلَّ
الشَّيْءُ يَقْتَحِلُ، وَتَحَلَّ يَتَحَلَّلُ،

بَابُ فَعِلْتُ بِكَسْرِ الْعَيْنِ

ه تَقُولُ قَصِصْتَ الدَّابَّةَ شَعْبِيرَهَا تَقْصِمُ، وَكَذَلِكَ بَلَعْتُ الشَّيْءَ أَبْلَعُهُ،
وَسَرَطْتُهُ اسْرَطَهُ، وَزَرَدْتُهُ أَزْرَهُ، وَلَقِمْتُ أَلْقَمَ، وَجَرَعْتُ الْمَاءَ أَجْرَعُهُ،
وَمَسِسْتُ الشَّيْءَ أَمَسَ، وَشَبِمْتُ أَشَمَ، وَعَضِصْتُ أَعْصَ، وَغَضِصْتُ
أَغْصَ (c)، وَمَصِصْتُ الشَّيْءَ أَمَصَّهُ (d) وَسَفِغْتُ الدَّوَاءَ وَغَيْرَهُ أَسْفَهُ،
وَزَكَنْتُ مِنْكَ (e) كَذَا وَكَذَا أَزَكِّنُ أَيْ عَلِمْتُ قَالَ (f) الشَّاعِرُ

وَلَنْ يُرَاجَعَ قَلْبِي حَبِيْهُمُ أَبَدًا ١.

زَكَنْتُ مِنْ بَعْضِهِمْ مِثْلَ الَّذِي زَكَنُوا،

وَقَدْ نَهَكَهُ الْمَرَضُ يَنْهَكُهُ وَأَنْهَكَهُ السُّلْطَانُ عُقُوبَةً (g)، وَبَرَأْتُ مِنَ الْمَرَضِ

a) B الكسب، L الكسب s. Ibn Kuteibah bei Sujûfi I, 150.

b) الشئ fehlt B, ebenso von قَحَلَ bis Ende des Cap. im

Cod. L. c) L dafür عَصِصْتُ أَغْصَ. d) الشئ und das Suff.

١ fehlt L. e) B منه. f) der folgende Vers fehlt B.

g) B. dafür erklärend ظفر به.

وَفَسَدَ الشَّيْءُ يَفْسُدُ، وَعَسَيْتُ أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ وَلَا يَقَالُ مِنْهُ يَفْعَلُ وَلَا
 فاعِلٌ، وَدَمَعْتُ عَيْنِي تَدْمَعُ، وَرَعَفْتُ أَرْعَفُ، وَعَثَرْتُ اعْثُرْ، وَنَفَرَ يَنْفِرُ a)
 وَشَتَمَ يَشْتِمُ، وَوَقَنَ يَهِنُ، وَنَعَسْتُ أَنْعَسُ وَأَنَا نَاعِسٌ، وَلَغَبَ الرَّجُلُ يَلْغُبُ،
 وَذَهَلْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَذْهَلُ، وَغَبَطْتُ الرَّجُلَ فَأَنَا أَغْبِطُهُ، وَخَمَدَتِ النَّارُ
 وَغَيْرُهَا تَخْمُدُ، وَعَجَزْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَعِجُزُ، وَحَرَصْتُ عَلَيْهِ أَحْرِصُ،
 وَنَقِمْتُ عَلَى الرَّجُلِ أَنْقِمَ b)، وَغَدَرْتُ بِهِ أَغْدِرُ، وَعَمَدْتُ لِلشَّيْءِ أَعِمِدُ
 إِذَا قَصَدْتَ إِلَيْهِ، وَهَلَكَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ يَهْلِكُ، وَعَطَسَ يَعْطَسُ، وَنَطَحَ
 الْكَبْشَ يَنْطَحُ، وَحَتَّ يَحْتِ، وَجَفَّ الثَّوْبُ يَجِفُّ وَكُلُّ شَيْءٍ رَطْبٌ
 يَجِفُّ، وَنَكَلْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَنْكُلَ c)، وَكَلَلْتُ مِنَ الْأَعْيَاءِ أَكِلًا كَلَالًا
 ١. وَكُلُّ بَصَرِي كُؤُلًا وَكِلَّةٌ، وَكَذَلِكَ السَّيْفُ فِي كُلِّهِ يَكِلُ، وَسَبَحْتُ أَسْبَحُ، وَشَحَبَ
 لَوْنُهُ يَشْحَبُ، وَسَهَمَ وَجْهُهُ يَسْهَمُ d)، وَوَلَعَ الْكَلْبُ فِي الْإِنَاءِ يَلْغُ وَيُولَغُ
 إِذَا أَوْلَغَهُ صَاحِبُهُ وَيُنْشِدُ هَذَا الْبَيْتَ

مَا مَرَّ يَوْمٌ إِلَّا وَعِنْدَهُمَا لَحْمُ رَجَالٍ أَوْ يُولَغَانِ دَمًا

وَأَجَنَ الْمَاءُ يُأْجِنُ وَيَأْجِنُ، وَأَسَنَ الْمَاءُ يَأْسِنُ وَيَأْسِنُ إِذَا تَغَيَّرَ e)، وَعَلَتِ

a) L hier noch وَغَفَلَ يَغْفُلُ. b) Randglosse L: وَلَعَ الْكَلْبُ

mit dem Zusatz من الأصل d. h. in den Text gehörig.

c) So B mit übergeschriebenem معاً. d) B يَسْهَمُ.

e) Beide Worte fehlen B; L ausserdem أَجَنَّا وَأُجُونًا فَهُوَ أَجِنٌ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هذا كتاب اختيار فصيح الكلام (a) مما يجرى في كلام الناس وكتبهم
فمنه ما فيه لغة واحدة والناس على خلافها فأخبرنا بصواب ذلك،
ومنه ما فيه لغتان وثلاث وأكثر من ذلك فأخبرنا بأفصحهن، ومنه
ما فيه لغتان كثرتا واستعملتا ولم تكن أحدهما أكثر من الأخرى
فأخبرنا بهما، وألقناه أبواباً من ذلك

باب فَعَلْتُ بفتح العين

تقول نَمَى المَالُ وَغَيْرُهُ يَنْمَى، وَذَوَى الْعَوْدُ يَذْوِي وَغَوَى الرَّجُلُ يَغْوِي (b)
١. وينشد هذا البيت

فَمَنْ يَلْقَ خَيْرًا جَمَدِ النَّاسِ أَمْرَهُ وَمَنْ يَغْوِ لَا يَعْدَمُ عَلَى الْغَيِّ لَأَتِمَّا

a) Sujûfi Mzh. I, 91 (ed. Bul.) im Citat d. St. اختيار الفصيح

b) B noch غَيًّا; auch weiterhin hat B und L zuweilen nimm.
act. zugesetzt.

كتابُ الفتح

للشيخ الإمام العلاء

ابن العباس أحمد بن يحيى ثعلب



3 2044 018 645 994

THE BORROWER WILL BE CHARGED
AS OWED WITH INTEREST
RETURNED TO THE LIBRARY ON OR
BEFORE THE LAST DATE STAMPED
BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE
NOTICES DOES NOT EXEMPT THE
BORROWER FROM OVERDUE FEES.

WIDENER
CANCELLED
103769
JAN 5 1984

WIDENER
BOOK DUE
JUL 26 - 1984
9072041
1984

WIDENER
CANCELLED
JAN 28 1993
BOOK DUE

WIDENER
MAY 26 2006
CHARGE
CANCELLED

وَمَرَّاتٍ أَيْضًا بَرًّا^a وَفَرَّطَتْ مِنَ الرَّجُلِ وَالذَّيْنِ بَرًّا^ه وَفَرَّطَتْ الْقَلَمَ وَغَيْرَهُ
غَيْرَ مَهْمُوزٍ أَثَرِيهِ بَرًّا، وَضَنَنْتِ بِالشَّيْءِ أَضْنَ بِهِ، وَشَمِلَهُمُ الْأَمْرُ يَشْمَلُهُمْ،
وَدَهَمَتْهُمْ الْأَخْيَالُ تَدَهَمُهُمْ، وَقَدْ شَلَّتْ يَدَهُ تَشَلُّ وَلَا تَشَلُّ يَدُكَ
وَأَنْشُدْ^b

فَلَا تَشَلُّ يَدٌ فَتَكُتْ بِعَمْرٍو فَإِنَّكَ لَا تَذِلُّ فَلَنْ^c تُضَامَا
وَنَفِدَ الشَّيْءُ يَنْفَدُ، وَلَجَجَجَتْ يَا هَذَا وَأَنْتِ تَلْجِي، وَخَطِيفُ الشَّيْءِ
يَخْطُفُهُ، وَوَدِدْتُ أَنْ ذَلِكَ كَانَ لِي إِذَا تَمَنَّيْتَهُ وَوَدِدْتُ الرَّجُلَ إِذَا
أَحْبَبْتَهُ أَوْ فِيهِمَا جَمِيعًا، وَقَدْ رَضِعَ الْمَوْلُودُ يَرْضَعُ، وَفَرَكَتِ الْمَرْأَةُ رُجْلَهَا
تَفْرَكُهُ فِرْكًا إِذَا ابْغَضْتَهُ وَهِيَ فَارِكٌ، وَشَرَكْتَ الرَّجُلَ فِي الشَّيْءِ اشْرَكُهُ،
وَصَدَقْتُ يَا هَذَا وَفَرَرْتُ وَكَذَلِكَ بَهْرْتُ وَالِدَى أَبْنَاهُ وَرَجُلٌ بَارٌّ وَفَرٌّ،
وَجَشِمْتَ الْأَمْرَ أَجَشَمَهُ إِذَا تَكَلَّفْتَهُ عَلَى مَشَقَّةٍ^d، وَسَفِدَ الطَّائِرُ وَغَيْرُهُ
يَسْفِدُ، وَفَجَّجَنِي الْأَمْرُ يَفْجَأُنِي^e

بَابُ فَعَلْتُ بِغَيْرِ أَلْفٍ

تَقُولُ شَمَلْتُ الرِّيحَ مِنَ الشَّمَالِ وَجَنَبْتُ مِنَ الْجَنُوبِ وَدَبَرْتُ مِنَ
الدَّبُورِ وَصَبْتُ مِنَ الصَّبَا بِغَيْرِ أَلْفٍ، وَخَسَّاتُ الْكَلْبِ اخْشَوْهُ، وَفَلَجَ
الرَّجُلَ عَلَى خَصْمِهِ يَفْلِجُ^f، وَمَدَى الرَّجُلُ يَمْدِي، وَرَعَبْتُ الرَّجُلَ

تَذِلُّ وَلَنْ. c) Beide Mscr.: وَفَرَّطَتْ. a) L وَفَرَّطَتْ. b) Der Vers fehlt B.

d) Die Erklärung fehlt B. e) L كَجَاءَ وَكُجَاءَ. f) Fehlt B.

الْقِدْرُ فَهِيَ تَغْلِي، وَغَثَّتْ نَفْسِي فَهِيَ تَغْثِي، وَكَسَبَ الْمَالُ يَكْسِبُهُ وَهُوَ
الْكَسْبُ (a)، وَرَبَضَ الْكَلْبُ وَغَيْرُهُ يَرِبُضُ، وَرَبَطَ الشَّيْءُ (b) يَرِبُطُ، وَنَحَلَ
الشَّيْءُ يَفْقَحَلُ، وَنَحَلَ يَنَحَلُ،

بَابُ فَعَلْتُ بِكَسْرِ الْعَيْنِ

٥ تقول قَصِصْتَ الدَّابَّةَ شَعِيرَهَا تَقْصِمُ، وَكَذَلِكَ بِلَعْتُ الشَّيْءَ أَبْلَعُهُ،
وَسَرَطْنُهُ اسْرَطَهُ، وَزَرَدَتْهُ أَرْزَدَهُ، وَلَقِمْتُ أَلَقَمْتُ، وَجَرَعْتُ الْمَاءَ أَجْرَعُهُ،
وَمَسِسْتُ الشَّيْءَ أَمَسَّ، وَشَمِمْتُ أَشَمْتُ، وَعَضِصْتُ أَعَصَّ، وَغَضِصْتُ
أَغَصَّ (c)، وَمَصِصْتُ الشَّيْءَ أَمَصَّهُ (d) وَسَغِفْتُ الدَّوَاءَ وَغَيْرَهُ أَسَفَّهُ،
وَزَكَنْتُ مِنْكَ (e) كَذَا وَكَذَا أَرْكَنُ أَيْ عَلِمْتُ قَالَ (f) الشَّاعِرُ

وَلَنْ يُرَاجَعَ قَلْبِي حُبَّهُمْ أَبَدًا ١.

زَكَنْتُ مِنْ بُغْضِهِمْ مِثْلَ الَّذِي زَكَنُوا،

وَقَدْ نَهَكَهُ الْمَرَضُ يَنْهَكُهُ وَأَنْهَكَهُ السُّلْطَانُ عُقُوبَةً (g)، وَتَرَقَّتْ مِنَ الْمَرَضِ

a) B الْكَسْبُ، L الْكَسْبُ s. Ibn Kuteibah bei Sujûṭi I, 150.

b) الشَّيْءُ fehlt B, ebenso von قَحَلَ bis Ende des Cap. im

Cod. L. c) L dafür غَضِصْتُ أَغَصَّ. d) الشَّيْءُ und das Suff.

٥ fehlt L. e) B مِنْهُ. f) der folgende Vers fehlt B.

g) B. dafür erklärend ظَفِرَ بِهِ.

وَقَسَدَ الشَّيْءُ يَفْسُدُ، وَعَسَيْتُ أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ وَلَا يَقَالُ مِنْهُ يَفْعَلُ وَلَا
 فاعِلٌ، وَدَمَعْتُ عَيْنِي تَدْمَعُ، وَرَعَفْتُ أَرْعَفُ، وَعَثَرْتُ اعْثُرْ، وَنَفَرَ يَنْفِرُ (a)
 وَشَتَمَ يَشْتِمُ، وَوَهَنَ يَهِنُ، وَنَعَسْتُ أَنْعَسُ وَأَنَا نَاعِسٌ، وَلَغَبَ الرَّجُلُ يَلْغُبُ،
 وَذَهَلْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَذْهَلُ، وَغَبَطْتُ الرَّجُلَ فَأَنَا أَغْبِطُهُ، وَخَدِمْتُ أَلْزَمْتُ
 ٥ وَغَيْرَهَا تَخْدُمُ، وَعَاجَزْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَعِجِزُ، وَحَرَصْتُ عَلَيْهِ أَحْرِصُ،
 وَنَقَمْتُ عَلَى الرَّجُلِ أَنْقِمَ (b)، وَغَدَرْتُ بِهِ أَغْدِرُ، وَعَمَدْتُ لِلشَّيْءِ أَعِمِدُ
 إِذَا قَصَدْتَ إِلَيْهِ، وَهَلَكَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ يَهْلِكُ، وَعَطَسَ يَعْطِسُ، وَنَطَحَ
 الْكَبْشَ يَنْطَحُ، وَنَحَتَ يَنْحِتُ، وَجَفَّ الثَّوْبُ يَجِفُّ وَكُلُّ شَيْءٍ رَطْبٌ
 يَجِفُّ، وَنَكَلْتُ عَنِ الشَّيْءِ أَنْكُلُ (c)، وَكَلَلْتُ مِنَ الْأَعْيَاءِ أَكَلُّ كَلَالًا
 ١٠ وَكَلَّ بَصَرِي كَلَوًا وَكَلَّةً وَكَذَلِكَ السَّيْفُ فِي كُلِّهِ يَكَلُّ، وَسَبَحْتُ أَسْبَحُ، وَشَاخَبَ
 لَوْنُهُ يَشَاخَبُ، وَسَهَمَ وَجْهَهُ يَسْهُمُ (d)، وَوَلَعَ الْكَلْبُ فِي الْأَنَاءِ يَلْعُ وَيُولَعُ
 إِذَا أُولَعَهُ صَاحِبُهُ وَيُنْشِدُ هَذَا الْبَيْتَ

مَا مَرَّ يَوْمٌ إِلَّا وَعِنْدُهُمَا لَحْمُ رَجَالٍ أَوْ يُولَعَانِ دَمَا

وَأَجَنَ الْمَاءُ يَأْجِنُ وَيَأْجِنُ، وَأَسَنَ الْمَاءُ يَأْسِنُ وَيَأْسِنُ إِذَا تَغَيَّرَ (e)، وَغَلَّتِ

a) L hier noch يَغْفُلُ. b) Randglosse L: وَتَبَّحَ لَكَلْبٍ.

mit dem Zusatz من الأصل d. h. in den Text gehörig.

c) So B mit übergeschriebenem مَعًا. d) B يَسْهُمُ.

e) Beide Worte fehlen B; L ausserdem أَجَنًا وَأَجُونًا فَهُوَ أَجِنٌ.

*

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب اختيار فصيح الكلام (a) مما يجرى في كلام الناس وكتبهم
فمنه ما فيه لغة واحدة والناس على خلافها فأخبرنا بصواب ذلك،
ومنه ما فيه لغتان وثلاث وأكثر من ذلك فأخبرنا بافصاحهن، ومنه
ما فيه لغتان كثرتا واستعملتا ولم تكن احداهما أكثر من الاخرى
فأخبرنا بهما، وألقناه أبوابا من ذلك

باب فَعَلْتُ بفتح العين

تقول نَمَى المَالُ وَغيره يَنْمَى، وَذَوَى العودُ يَذْوِي وَغَوَى الرجلُ يَغْوِي (b)
١. وَيُنْشَدُ هذا البيت

فَمَنْ يَلْفَ خَيْرًا يَحْمَدِ النَّاسُ أَمْرَهُ وَمَنْ يَغْوِ لَا يَعْدَمُ عَلَى الْغَيِّ لَأَيُّمًا

a) Sujûṭi Mzh. I, 91 (ed. Bul.) im Citat d. St. اختيار الفصيح

b) B noch غَيًّا; auch weiterhin hat B und L zuweilen nomm.
act. zugesetzt.

كتابُ الفصيح

للشيخ الامام العار

ابن العباس احمد بن يحيى ثعلب